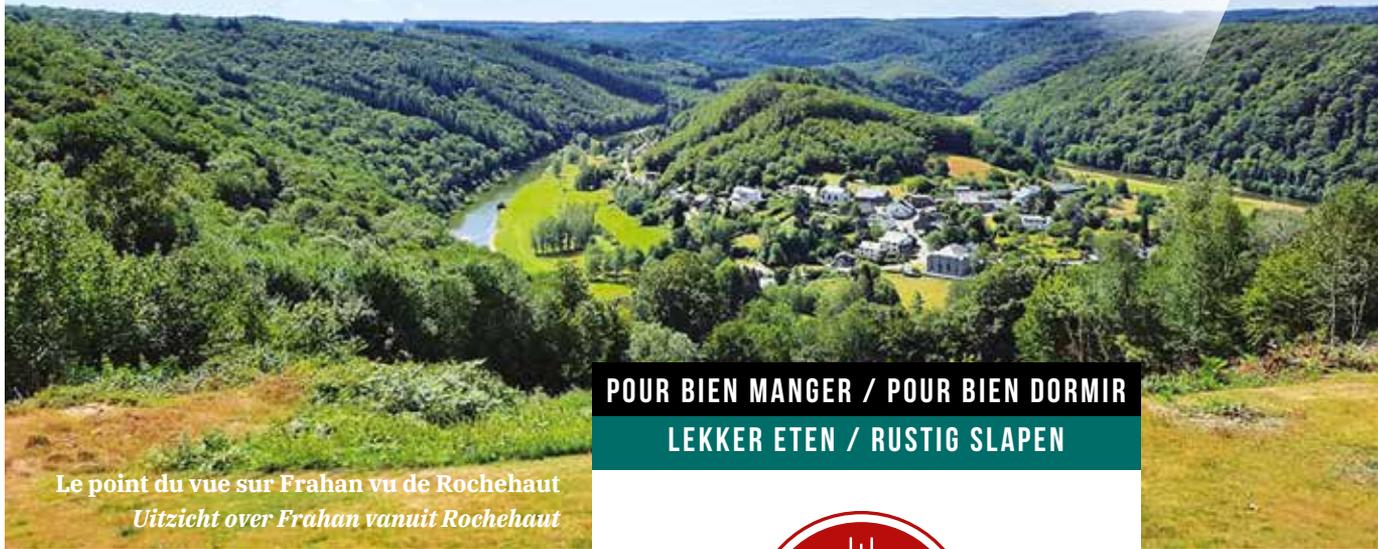


# LA GAZETTE DE L'AUBERGE

Edition  
1<sup>er</sup> semestre  
2022



Le point du vue sur Frahan vu de Rochehaut  
Uitzicht over Frahan vanuit Rochehaut

POUR BIEN MANGER / POUR BIEN DORMIR  
LEKKER ETEN / RUSTIG SLAPEN



L'AUBERGE®  
DE ROCHEHAUT

ROCHEHAUT-SUR-SEMOIS (BOUILLON)

- HÔTELS
- RESTAURANTS
- BOUTIQUE ARDENNAISE
- SALLES DE SÉMINAIRES
- ROCHEHAUT-ATTRACTIONS
- GÎTES DE ROCHEHAUT

## Dans un contexte à tout le moins particulier,...

... il est utile de recadrer les choses. L'an passé, en juin 2020 pour être plus précis, « L'Auberge de la Ferme », celle qui s'appelait au départ « la ferme auberge » à l'époque des parents Boreux, Elvire et Jean, aurait dû marquer le coup pour ses 30 ans d'existence. C'est en effet au début des années '90 que le modeste établissement est devenu « L'Auberge de la Ferme » sous l'impulsion de Patricia et Michel, repreneurs de la petite entreprise familiale. Cette appellation toujours bien ancrée dans la tête de beaucoup ne s'applique désormais plus qu'à la seule « maison-mère », soit la partie logement de l'ancienne ferme où tout a commencé en 1974 avec Elvire et Jean. Désormais, tout est rassemblé sous le label « Auberge de Rochehaut » qui chapeaute l'ensemble des sites. Voilà pour le passé quelque peu éloigné. L'heure est venue de dresser un bilan de l'année écoulée, une année qui vit tomber beaucoup d'eau et fit couler tellement d'encre, bien plus que de bonnes bières de la Brasserie de Rochehaut... Quoique !

• Suite en page 2 •

## In deze bijzondere tijden,...

...helpt een terugblik ons de zaken weer in perspectief te plaatsen. Vorig jaar, in juni 2020 om precies te zijn, zou "L'Auberge de la Ferme", die in de beginjaren bekend stond als "La Ferme Auberge" (toen moeder en vader Elvire en Jean Boreux nog aan het roer stonden), dertig haarsjes uitblazen. Begin jaren 90 werd het bescheiden etablissement immers omgedoopt tot "L'Auberge de la Ferme". Dit gebeurde op initiatief van Patricia en Michel, die de kleine familiezaak toen net hadden overgenomen. Die naam, intussen stevig verankerd in het hoofd van velen, slaat intussen alleen nog maar op het "moederbedrijf", het logement in de voormalige boerderij waar Elvire en Jean in 1974 hun verhaal van start lieten gaan. Voortaan zijn alle accommodaties verzameld onder één enkel label: "L'Auberge de Rochehaut". In dit gazetje laten we het verleden voor wat het is en maken de balans op van het afgelopen jaar, een jaar waarin veel inkt en nog meer water vloeide, veel meer nog dan de biertjes die worden gebrouwen in de Brouwerij van Rochehaut ... of toch niet?

• Vervolg op pagina 2 •



Les parents / Vader en Moeder « Boreux » :  
Jean (+2011) et / en Elvire



1997 : La Famille de Patricia et Michel Boreux / Familie Boreux  
Michel, Eloïse, Arnaud, Jordan et Patricia



2022 : La Famille de Patricia et Michel Boreux / Familie Boreux  
Michel et Patricia, Arnaud, Eloïse et Benoit, Jordan et Gaëlle



P 3	« Le mot de Patricia et Michel » « Voorwoord van Patricia en Michel »
P 4	Le plan de Rochehaut / Het plan van Rochehaut
P 6	« Le Domaine de Waillimont »
P 10	« Rochehaut Attractions » / « La Brasserie de Rochehaut »
P 14	Le parc animalier de Rochehaut Het dierenpark van Rochehaut
P 15	L'Agri-musée / Het Landbouwmuseum
P 16	Pour bien manger / Lekker eten
P 22	La Boutique Ardennaise / De Ardense Boetiek
P 26	Pour bien dormir / Rustig slapen
P 34	Les packages, forfaits et chèques-cadeaux Formules, arrangementen en cadeaubonnen
P 44	Gîtes de vacances, chalets & gîtes hôteliers Vakantiewoningen & chalets
P 49	Une équipe housekeeping au top ! Een housekeeping topteam!
P 50	Pour bien travailler / Om goed te werken
P 54	Tarifs 2022 - Tarieven 2022



## Editorial

En 2020, « L'Auberge de Rochehaut » a fermé ses portes, pour des raisons qu'il est inutile de rappeler, du 14 mars au 8 juin 2020 dans le cadre du premier confinement. Lors du second par contre, ses responsables ont fait le choix de rester ouvert tous les jours, y compris lors des réveillons, en s'adaptant aux mesures Covid et en les appliquant strictement, en plaçant par exemple des tables et des chaises dans les chambres pour y permettre la restauration. Les équipes de l'Auberge ont ainsi pu continuer à accueillir ses clients dans des conditions, certes particulières, mais qui ont fait l'unanimité et, mieux encore, ont été des plus appréciées. Cela s'est révélé « sportif » pour ces équipes qui méritent assurément d'être félicitées pour leur courage et leur ténacité durant cette période trouble. D'autant que vu la configuration des infrastructures, il leur a fallu circuler dans les rues à pied et en voiturette, par tous les temps, sous la neige, la grêle et la pluie, sur du verglas,... Les petits déjeuners ont été servis en chambre, y compris du chaud : omelettes, crêpes, gaufres, œufs sous toutes leurs formes... Et des services de planches de dégustation ont été assurés en cours de journée, tout comme les repas chauds du soir en trois services. Un lunch packet avec sandwiches, fruits, boissons était offert pour un pique-nique afin de découvrir la région ou le jour du retour des clients vu que la quasi-totalité de l'Horeca était en pause Covid. Pour « L'Auberge », cette volonté de poursuivre ses activités dans le respect des règles du confinement a attiré une nouvelle clientèle, essentiellement belge, qui n'a pas manqué, par la suite, de gonfler les rangs des « fidèles ».

Quand l'ouverture des lodges à Waillimont a été fixée, en janvier, au 11 juin, personne ne pouvait prédire que tous les restaurants seraient autorisés à rouvrir le 9 juin. Autant dire que ça a été, non pas chaud, mais brûlant ! Les équipes de « L'Auberge » ont vécu une reprise de folie et un été torride, si pas sur le plan météorologique, sur le plan des activités. Il suffisait de traverser Rochehaut pour constater l'affluence de visiteurs.

Le bilan ? Une part importante de clients habitués a pris le soin de réserver à l'avance. Pour les autres, il a souvent été question d'attente de disponibilités... Et ce succès a tendance à se prolonger, à un point tel qu'il est vivement conseillé de réserver son séjour à Rochehaut plusieurs semaines, voire mois, à l'avance, tant à l'hôtel que dans les gîtes.

Il en est de même pour Waillimont où les locations ont démarré sur les chapeaux de roues, même si les véhicules sont interdits sur ce site magique où le calme règne en maître. Là encore, mieux vaut s'y prendre tôt pour partager les plaisirs d'un séjour en lodge au bord de l'eau. D'autant que certains sont déjà revenus plusieurs fois depuis l'ouverture. La zénitude des lieux est des plus appréciées, les aspects pratiques des logements, la boutique de la Vierre et ses produits locaux de même.

L'avenir ? Il faut reconnaître que la notoriété de « L'Auberge de Rochehaut » ne fait qu'accroître le nombre de ses « fans ». Une situation telle que l'obsession est plus que jamais de continuer à accueillir le mieux possible tous les hôtes de « L'Auberge » et des « Lodges de la Vierre ». Que chacun s'y sente bien, la clientèle en premier lieu, mais aussi l'ensemble du personnel et les membres de la famille de Patricia et Michel Boreux. Un sacré défi pour les mois et années à venir !

Patricia, Michel, Eloïse et Benoit, Arnaud, Jordan et Gaëlle et leurs équipes.

## Hoofdartikel

*Van 14 maart tot 8 juni 2020, met andere woorden tijdens de eerste lockdown, moest ook L'Auberge de Rochehaut haar deuren sluiten. Tijdens de tweede lockdown besloten de verantwoordelijken om elke dag open te blijven, ook tijdens de eindejaarsperiode, door zich aan te passen aan de coronamaatregelen en deze strikt toe te passen. Zo werden er bijvoorbeeld tafels en stoelen in de kamers geplaatst zodat gasten daar toch zeker van de restaurantmaaltijden konden genieten. De teams van L'Auberge bleven dus mensen verwelkomen, weliswaar in bijzondere omstandigheden, maar hun inspanningen werden des te meer geapprecieerd. We willen het voltallige personeel graag feliciteren met deze "uithoudingsproef", met hun bijzondere moed en volhardendheid in deze lastige periode! Gezien de infrastructuur moesten ze zich immers, ongeacht het weer, te voet en met karretjes buiten wagen. Sneeuw, hagel, regen, ijzel... Niets bleef hen bespaard! Het ontbijt werd op de kamer opgediend, ook warme gerechten zoals omeletten, pannenkoeken, wafels en eitjes in alle mogelijke vormen. Overdag waren er degustatieplankjes verkrijgbaar, maar ook de driegangenmenu's werden 's avonds op de kamer geserveerd. Aangezien bijna alle horecazaken gesloten waren door COVID-19, kregen de gasten een lunchpakket aangeboden met boterhammen, fruit en drankjes: een heerlijke picknick tijdens een verkenning van de streek of voor op de terugweg. Omdat L'Auberge vastberaden was haar activiteiten verder te zetten conform de gezondheidsmaatregelen, werd er een nieuw, voornamelijk Belgisch cliënteel aangetrokken dat de rangen van de "trouwe klanten" al snel heeft doen aangroeien.*

*Toen in januari de opening van de vakantiewoningen in Waillimont werd vastgelegd op 11 juni, kon niemand voorspellen dat alle restaurants op 9 juni weer zouden opengaan. Het was spannend, druk, en alle hens aan dek! De teams van*

*L'Auberge stond een superdrukke heropening en een zinderende zomer te wachten, misschien niet wat het weer betreft, maar wel op het vlak van de activiteiten. Iedereen die in Rochehaut vertoefde, kon de toevloed van bezoekers met zijn eigen ogen vaststellen.*

*Het resultaat? Een groot aantal vaste gasten heeft op voorhand gereserveerd. De anderen moesten vaak wachten tot er opnieuw plaats beschikbaar was... En dit succes lijkt zich te zullen voortzetten, zodat we u ook nu alleen maar kunnen aanraden om uw verblijf in Rochehaut enkele weken of beter nog maanden op voorhand te boeken, zowel in het hotel als de vakantiehuisjes.*

*Hetzelfde geldt voor Waillimont: de verhuur van de vakantiewoningen kende een vliegende start, ook al zijn (race)wagens niet toegelaten op deze magische plaats waar rust en kalme overheersen. Ook wie zin heeft in een gezellig samenzijn in een vakantiewoning aan de waterkant wacht dus best niet te lang met reserveren. Dat sommige gasten sinds de opening al meermaals zijn teruggekeerd, spreekt boekdelen. De absolute rust op het domein valt enorm in de smaak, maar ook de praktische indeling van de woningen, de Boutique de la Vierre en de streekproducten.*

*Hoe de toekomst eruitziet? We kunnen wel stellen dat de naamsbekendheid van L'Auberge de Rochehaut en ons aantal "fans" blijven groeien. Onze ambitie om alle gasten van L'Auberge en Les Lodges de la Vierre zo hartelijk mogelijk te verwelkomen, is dan ook sterker dan ooit. We willen iedereen een aangename omgeving bieden, in de eerste plaats natuurlijk de bezoekers, maar ook het voltallige personeel en de familie van Patricia en Michel Boreux. Een fantastische uitdaging voor de komende maanden en jaren!*

Patricia, Michel, Eloïse et Benoit, Arnaud, Jordan et Gaëlle en het hele team.

## « Le mot de Patricia et Michel »

## « Voorwoord van Patricia en Michel »

« Il faut l'avouer : pour nous, beaucoup de choses ont changé depuis 4 ans. Nous nous attendions à avoir un ou deux enfants à nos côtés et le(s) voir poursuivre nos activités dans la même lignée que celle qui ne nous a pas trop mal réussi depuis des années. Mais le constat est là : aujourd'hui, nos trois enfants, un beau-fils et probablement une future belle-fille, Gaëlle originaire de Tournai et qui apprend le métier à Waillimont, sont déjà bien impliqués dans une entreprise qui se veut dès lors toujours bien familiale. Et si les enfants nous ont rejoints, c'était, faut-il le préciser, leur libre choix d'intégrer les sociétés familiales.



Jordan Boreux  
et sa compagne Gaëlle  
à l'Episode à Waillimont

Chacun est donc déjà bien impliqué. Arnaud a créé sa Brasserie avec, à la clé, la reprise du parc animalier et de l'Agri-Musée. Eloïse met en place de nouveaux gîtes et un appart-hôtel, ainsi qu'une future boutique traiteur à Rochehaut. Avec son mari Benoit, elle a aussi « repris » le restaurant « Le Point de Vue » et deux appart-hôtels dans les Maisons des Balcons. Etant cuisinier de formation et déjà fort d'une belle expérience, Jordan a toujours fait le choix de

s'installer dans la maison-mère, le restaurant L'Epi d'or et les installations hôtelières dont font partie la Taverne de Rochehaut et la Boutique ardennaise. Actuellement, il est, avec Gaëlle, actif au Domaine de Waillimont, dans le restaurant « L'Episode », initialement éphémère mais appelé à se pérenniser eu égard au succès rencontré, et dans la gestion des Lodges de la Vierre.

Beaucoup se posent des questions sur notre investissement à Waillimont. Il est utile de préciser que nous ne quittons en rien Rochehaut. Si nous avons finalement été à Waillimont, c'est parce que nous avons été charmés, quasi subjugués, par un endroit que nous avons déjà visité et qui se prêtait idéalement pour un projet « à l'opposé » de Rochehaut, un endroit retiré, au vert, dans un superbe fond de vallée, au milieu de la forêt avec des étangs, une faune et flore intéressantes, des sites Natura 2000... Nous avons vu là l'opportunité de concrétiser un concept touristique intégré dans une zone de loisirs, en parfaite symbiose avec les spécificités de l'endroit. Encouragés par des clients, nous envisageons déjà des séjours en connexion avec l'Auberge, avec des nuits à Rochehaut et d'autres dans un Lodge avec des transferts au départ de la gare de Bertrix. Nous travaillons sur la possibilité de rejoindre les deux sites, pour part en VTAE et en partie à pied..., en privilégiant la mobilité douce sous diverses formes. Cette idée d'un séjour combiné mixte nous a été inspirée par des clients qui se partagent déjà entre les deux sites. Certains, en séjour à Rochehaut, vont manger à L'Episode, en toute cohérence avec le slogan des lieux : « un peu de Rochehaut à Waillimont » ! Autrement dit, les connexions entre nos deux sites sont bel et bien appelées à se développer... ».



Arnaud Boreux  
à la Brasserie  
de Rochehaut

“We moeten eerlijk zijn: voor ons is er op vier jaar tijd heel wat veranderd. We hadden gedacht dat één of twee van onze kinderen aan onze zijde zouden staan en onze activiteiten zouden voortzetten, hopelijk met evenveel succes als wij de laatste jaren hebben gedaan. Maar wat blijkt: onze drie kinderen, schoonzoon én waarschijnlijk toekomstige schoondochter (Gaëlle uit Doornik die het vak leert in Waillimont) zijn

heeft er altijd voor gekozen om zich in het 'moederhuis' te vestigen, met het restaurant L'Epi d'Or en de hotelvoorzieningen waaronder de Taverne de Rochehaut en de Ardense boetiek. Momenteel is hij samen met Gaëlle actief op het Domaine de Waillimont, in restaurant 'L'Episode' dat oorspronkelijk bedoeld was als een tijdelijk project, maar een enorm succes kent en dus blijft. Hij is ook betrokken bij het beheer van 'Les Lodges de la Vierre'.

We krijgen heel wat vragen over onze investeringen in Waillimont. We willen daarom benadrukken dat we niet van plan zijn Rochehaut te verlaten. De reden dat we naar Waillimont zijn getrokken, is dat we gecharmeerd, haast betoverd raakten door deze plek die we al kenden en die zich perfect leende voor een project dat de tegenhanger zou vormen van Rochehaut: een afgelegen, groene locatie, prachtig gelegen in de vallei, omringd door bossen en vijvers, met een boeiende fauna en flora, vlakbij het natuurgebied 'Natura 2000' ... We zagen hier de kans om een toeristisch concept te integreren in een recreatiegebied, perfect afgestemd op de specifieke eigenschappen van de plek. Aangemoedigd door onze klanten plannen we al verblijven in samenwerking met L'Auberge: een combinatie van overnachtingen in Rochehaut en in de vakantiewoningen, met transfers vanaf het station van Bertrix. We bekijken of we de twee sites met elkaar kunnen verbinden, deels per e-mountainbike en deels te voet, zodat zachte mobiliteit in al haar vormen hier voorrang krijgt. Dit idee van gecombineerde verblijven werd ons aangereikt door gasten die de beide sites al hebben bezocht. Sommigen overnachten in Rochehaut en gaan eten in L'Episode, in navolging van onze slogan: 'Een vleugje Rochehaut in Waillimont'! Met andere woorden: de band tussen onze twee sites wordt volop uitgebouwd ...”

ook nu al nauw betrokken bij het bedrijf dat een echte familiezaak in alle betekenissen van het woord is geworden. We willen graag benadrukken dat het hun eigen keuze was om het familiebedrijf te verveogen.

Ieder van hen heeft zo zijn of haar focus. Arnaud heeft de Brouwerij opgericht en heeft op hetzelfde moment het Dierenpark en Landbouwmuseum overgenomen. Eloïse heeft nieuwe vakantiewoningen en een aparthotel opgericht, maar ook de toekomstige traiteurwinkel van Rochehaut. Samen met haar man Benoit heeft ze in zekere zin het restaurant 'Le Point de Vue' en twee aparthotels van Les Maisons des Balcons overgenomen. Jordan, die kok is van beroep en al heel wat ervaring had opgedaan,



Eloïse Boreux  
et son mari Benoit Bauduin  
au Point de Vue  
à Rochehaut



Michel, Patricia, Jordan, Gaëlle, Eloïse, Benoit et Arnaud



# LE PLAN DE ROCHEHAUT HET PLAN VAN ROCHEHAUT



L'AUBERGE DE LA FERME (P26)



LES PLANTEURS (P28)



LA P'TITE AUBERGE (P29)



LA CHÈVRERIE, LA FERMETTE ET L'AUBERG'INN (P30-31)



LE RESTAURANT L'ÉPI D'OR (P16-17)



LA TAVERNE DE ROCHEHAUT (P18)



POINT DE VUE TEA ROOM - RESTO - PUB (P20-21)

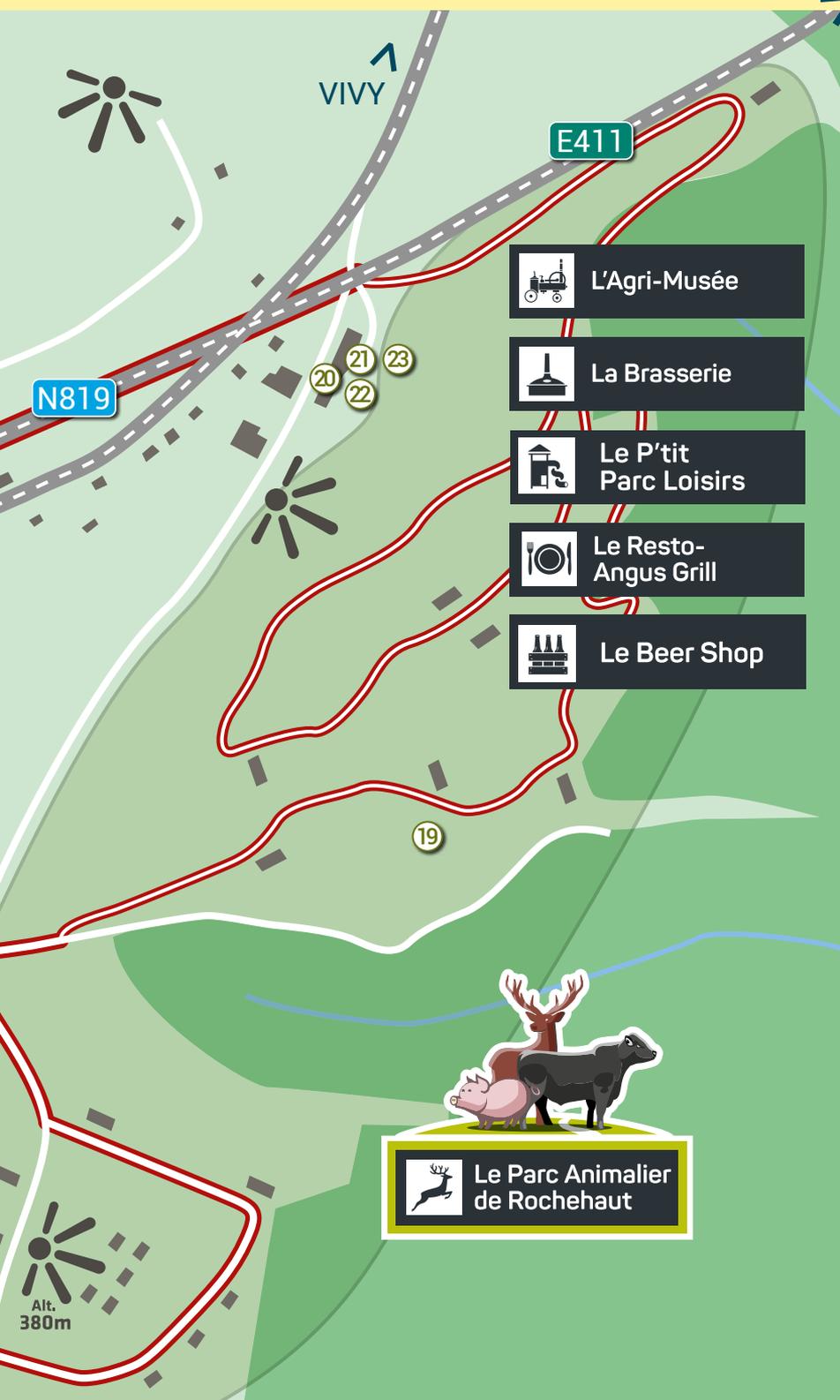


LA BOUTIQUE (P22)  
LE SALON DE DÉGUSTATION (P19)



LA VIEILLE ÉCOLE (P50-51)

DIRECTION MENUCHENET - BERTRIX  
**WAILLIMONT, 2 • 6887 SAINT-MÉDARD (HERBEUMONT)**  
 (Le Restaurant L'Episode • Les Lodges de la Vierre  
 La Boutique de la Vierre - Green Meeting)



LE DOMAINE DE WAILLIMONT (P06)



"LES TILLEULS"  
 3 GÎTES DE VACANCES (P44-49)



LE SÉCHOIR À TABAC  
 (P44-49)



LA FABRIQUE  
 (P44-49)



LE CHALET  
 (P44-49)



LA CENSE  
 (P44-49)



LE WELLNESS  
 (P44-49)



LE BOCHET CÔTÉ VILLAGE  
 (P44-49)



LE BOCHET CÔTÉ PRÉS  
 (P44-49)



LES MAISONS DES BALCONS  
 (P44-49)



LE PARC ANIMALIER  
 DE ROCHEHAUT (P14)



L'AGRI-MUSÉE  
 (P15)



LA BRASSERIE DE ROCHEHAUT  
 ET LE BEER SHOP (P10)



LE RESTO ANGUS GRILL  
 (P11)



LE P'TIT PARC-LOISIRS  
 (P12)

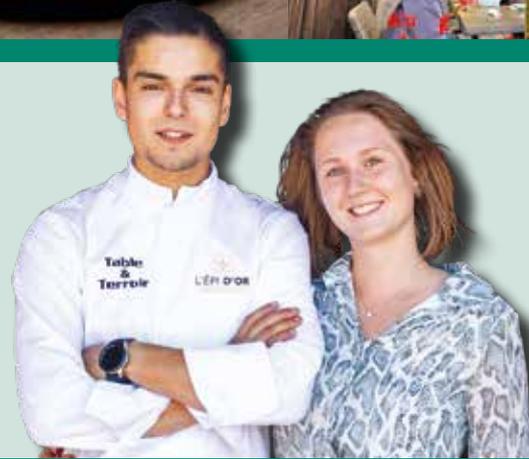
## — DOMAINE DE — **WAILLIMONT**



Situé sur le territoire de la commune d'Herbeumont, bordé par celles de Bertrix et Neufchâteau, le Domaine de Waillimont est un site exceptionnel de 18 hectares entouré de prairies protégées en « Natura 2000 » et de surfaces boisées.

Au cœur de cet écrin de verdure, un grand étang est alimenté par la rivière nommée... la Vierre. Cet affluent de la Semois traverse tout le domaine de part en part. Le décor naturel offre un plongeon dans un espace privilégié où règnent en maîtres calme et sérénité.

Afin de préserver la quiétude des lieux, les voitures stationnent sur un parking aménagé près de la réception à l'entrée du domaine. Pour se déplacer, il suffit d'utiliser le cuistax attribué à chaque lodge. L'idéal pour un séjour sous le signe de la détente et du bien-être.



### CE QUE JORDAN ET GAËLLE EN DISENT

« L'expérience Covid nous a montré et mis sur d'autres voies. Notre réactivité familiale a fait que nous n'avons pas sombré mais plutôt évolué. Elle nous a permis de conserver notre personnel, en grande majorité, et surtout notre clientèle. Un des points positifs, c'est aussi d'avoir touché une autre clientèle qui auparavant privilégiait l'étranger à la Belgique et a, un peu par la force des choses et la tournure des événements, découvert tantôt Rochehaut tantôt Waillimont. Et à deux niveaux, avec le restaurant L'Episode, sensé être éphémère en 2020, et que nous avons pérennisé en 2021 suite au succès de l'année précédente. Nous avons profité de l'hiver pour installer une toute nouvelle cuisine, plus fonctionnelle, plus proche de la salle. Nous avons amélioré ce qui pouvait l'être, sachant que la bâtisse principale du Domaine a été pensée par les constructeurs à leur époque comme une maison de vacances et pas du tout un restaurant. Aujourd'hui, il en a toutes les fonctionnalités. Nous changeons régulièrement l'un ou l'autre plat de notre carte au rythme des produits de saison et des ingrédients proposés par les producteurs du terroir.

Pour les fêtes de fin d'année, les résidents des lodges se verront proposer des packages avec des menus à emporter pour les réveillons. Pour les hôtes des lodges, l'ancienne conciergerie a été transformée en réception et boutique avec un large échantillon de produits locaux, comme à la Boutique ardennaise de Rochehaut, et de première nécessité. Nous développons des activités sur le site comme la découverte du brâme du cerf, de la faune locale, des promenades champignons, des balades nature, des randos VTT... A terme, des animaux, moutons, daims, moutons roux d'Ardenne, viendront « cohabiter » avec les résidents des lodges. Mais déjà sans ces « plus », les locataires de lodges se disent enchantés. Ils apprécient leur jacuzzi privatif, leur espace barbecue, la barque... Et surtout le calme des lieux. Beaucoup reviennent déjà. Y compris des gens qui habitent tout près dans la région et trouvent à Waillimont un lieu de « dépaysement » et de quiétude. »

### JORDAN EN GAËLLE AAN HET WOORD

“Het hele coronaverhaal heeft ons nieuwe paden doen inslaan. Doordat we als familie snel gereageerd hebben, gingen we niet ten onder maar konden we net groeien. Zo konden we het grootste deel van onze medewerkers, maar ook en vooral onze gasten bij ons houden. Een van de positieve aspecten van dit alles is dat we ook een ander cliënteel bereikten dat vroeger eerder naar het buitenland trok dan in België te blijven. Min of meer noodgedwongen hebben zij Rochehaut en/of Waillimont ontdekt. En daar stopte het niet. Er is ook het restaurant L'Episode dat een tijdelijk project voor 2020 moest zijn, maar dat we als gevolg van het grote succes hebben voortgezet in 2021. We hebben van de wintersluiting geprofiteerd om een gloednieuwe, beter uitgeruste keuken te installeren die dicht bij de zaal ligt. We hebben alle mogelijke verbeteringen aangebracht, in de wetenschap dat het hoofdgebouw van het domein door de bouwheren van toen werd opgevat als vakantiehuis, en helemaal niet als restaurant. Vandaag heeft het wel alle functionaliteiten van een restaurant. We wijzigen regelmatig een gerecht van onze kaart, naargelang de seizoensproducten en de ingrediënten die onze lokale producenten in de aanbieding hebben.

Voor de eindejaarsfeesten zullen de gasten van de vakantiewoningen pakketten kunnen bestellen met feestelijke afhaalmenu's. De voormalige conciërgewoning aan de vakantiewoningen is omgevormd tot een receptie en boetiek met een scala aan streekproducten, net zoals in de Ardense boetiek van Rochehaut, en diverse basisproducten. We bieden ter plaatse ook diverse activiteiten aan, zoals een kennismaking met burlende herten en de lokale fauna, paddenstoelenwandelingen, tochten door de natuur, mountainbikeritten ... Op termijn zullen de dieren (moutons, damherten en Ardense voskoppes) 'samenwonen' met de gasten van de vakantiewoningen. Maar ook zonder deze extraatjes krijgen we van de gasten fantastische reacties op de betoverende omgeving. Hun privé-jacuzzi, de barbecue, het bootje ... maar ook en vooral de rust vallen enorm in de smaak. Velen komen meermaals terug. En dat geldt zelfs voor mensen uit de streek, voor wie Waillimont een plaats is om even los te komen van de drukte van alledag en de batterijen weer op te laden.”

Het Domaine de Waillimont ligt op het grondgebied van de gemeente Herbeumont, net naast Bertrix en Neufchâteau. Het is een uitzonderlijk domein van 18 hectare dat wordt omgeven door het beschermde natuurgebied "Natura 2000" en door talrijke bossen.

Een grote vijver, gevoed door de rivier de Vierre, vormt het hart van dit natuurpareltje. De Vierre is een zijrivier van de Semois en loopt dwars door het domein. Laat u onderdompelen in de exclusieve omgeving van het groene landschap, met stilte en rust als onmiskenbare heersers.

Om de rust op het domein te bewaren, blijven de wagens op de parking vlak bij de receptie aan de ingang van het domein. Voor verplaatsingen is er voor elke vakantiewoning een billenkar (cuistax) voorzien. Ideaal voor een verblijf vol ontspanning en gezelligheid!





**Construits pour moitié sur la berge et pour l'autre sur pilotis au-dessus de l'étang, 14 lodges en bois ont été pensés et conçus dans leurs moindres détails pour accueillir de 2 à 6 personnes.**

Une pièce comprend la cuisine, la table à manger, et l'espace salon/télé. Selon sa capacité, chaque lodge comprend une chambre parentale et une ou deux chambres en plus pour les enfants, une salle d'eau commune aux deux ou trois chambres équipées d'une douche Italienne et d'un lavabo très confortable. Chaque chambre jouit aussi d'un lavabo privatif. Sur la terrasse couverte, un spa massant privatif à 24 jets en terrasse peut accueillir 5 personnes. Et du mobilier de jardin très confortable offre d'y manger ou s'y reposer.

A côté de chaque lodge, une cuisine d'été se présente sous la forme d'un espace barbecue privé et couvert. Une barque privative qui est amarrée à chaque ponton dans l'attente de l'embarquement des hôtes pour profiter pleinement d'un séjour riche en expériences, original et exclusif. Chaque lodge possède de plus une terrasse mi couverte, mi découverte, endroit idéal pour se relaxer au bord de l'eau.

En résumé, chaque lodge met à disposition : un spa massant pour 5 personnes, un barbecue privatif, une barque équipée de rames et son embarcadère privatif, une terrasse équipée mi couverte, une chambre parentale avec lavabo, une ou deux chambres enfants avec lavabo, une cuisine équipée, une salle d'eau, un cuistax.

**Deze 14 houten vakantiewoningen, die plaats bieden aan 2 tot 6 personen, werden tot in de kleinste details uitgedacht en ingericht. Ze zijn voor de helft verankerd in de oever en steunen voor de andere helft op palen in de vijver.**

De eerste kamer omvat de keuken, eettafel en zit-/tv-hoek. Naargelang de grootte beschikt elke vakantiewoning over een masterbedroom en een of twee kamers voor de kinderen, een gemeenschappelijke badkamer met een inloofdouche en een heel comfortabele wastafel. In elke kamer is ook een eigen wastafel aanwezig. Op het overdekte terras biedt het eigen bubbelbad met 24 jets plaats aan 5 personen. Dankzij het uiterst comfortabele tuinmeubilair kunt u hier aangenaam eten of even uitrusten.

Naast elke vakantiewoning bevindt zich een buitenkeuken: een apart, overdekt plekje om te barbecueën. Aan elk ponton ligt een privébootje aangemeerd, wachtend om te ontschepen en u een vakantie vol originele en exclusieve ervaringen te doen beleven. Elke vakantiewoning beschikt bovendien over een terras dat voor de helft overdekt en voor de helft open is: de ideale plek voor ontspanning aan de waterkant.

Samengevat beschikt elke vakantiewoning over: een bubbelbad voor 5 personen, een eigen barbecue, een bootje met roeispanen en eigen aanlegplaats, een uitgerust terras (voor de helft overdekt en voor de helft open), een masterbedroom met wastafel, een of twee kinderkamers met wastafel, een ingerichte keuken, een badkamer, een billenkar (cuistax).



**INFORMATIONS ET RÉSERVATIONS  
INFORMATIE EN RESERVERINGEN**

Route de Waillimont, 2  
B-6887 Saint-Médard  
(Herbeumont)  
+32 (0)61 86 08 04  
info@leslodgesdelavierre.com  
www.leslodgesdelavierre.com

FREE CHARGING!

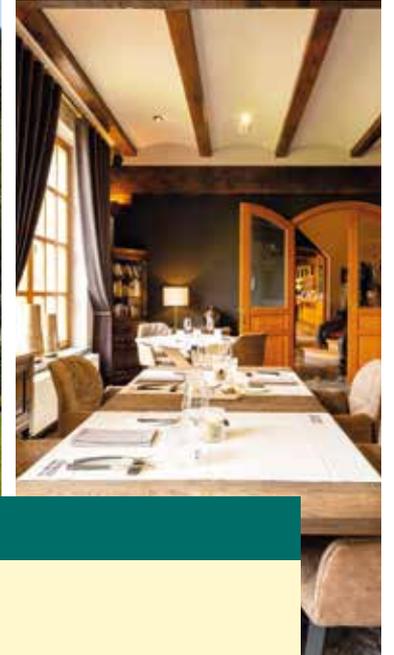


facebook.com/aubergederochehaut



AUBERGE DE ROCHEHAUT - Famille Patricia & Michel Boreux, Eloïse et Benoît, Arnaud, Jordan et Gaëlle • Rue de la Cense, 12 - B-6830 Rochehaut s/Semois (BOUILLON)  
Tel : +32 (0) 61 / 46 10 00 • Fax : +32 (0) 61 / 46 10 01 • www.aubergederochehaut.com • contact@aubergederochehaut.com

# AU DOMAINE DE WAILLIMONT / À 24 KM DE ROCHEHAUT



**A 25 minutes de Rochehaut, en voiture (24 Km) !**  
Adresse GPS : Route de Waillimont, 2  
B 6887 Herbeumont  
Tél. +32 (0)61 86 08 04

**POUR BIEN MANGER LEKKER ETEN**

## « L'Episode »

Un lieu magique à découvrir

**Le Domaine de Waillimont, c'est un ensemble constitué d'une villa, souvent appelée château eu égard à ses dimensions et son passé, et d'une conciergerie. Plus que le bâti, c'est le décor de ces constructions en pierre du pays aux toits d'ardoise qui a séduit Patricia et Michel Boreux, eux qui avaient pourtant juré leurs grands dieux qu'ils ne s'installeraient jamais en dehors de Rochehaut...**

## Een magische plek om te ontdekken

**Het Domaine de Waillimont bestaat uit een villa, vaak kasteel genoemd vanwege haar omvang en verleden, en een conciërgewoning. Naast de gebouwen met natuursteen en leien daken was het vooral de omgeving die Patricia en Michel Boreux hebben verleid. Zij die nochtans hadden gezworen om zich nooit te vestigen buiten Rochehaut ...**



Ce restaurant de saison et éphémère dirigé avec talent par le Chef Jordan Boreux a déjà ouvert ses portes durant l'été 2020. Il y a servi une cuisine fine et délicate, savoureuse et gourmande à la fois.

Cette ouverture ne devait être qu'un... épisode mais le succès a été tel qu'il était impensable de ne pas poursuivre cette belle aventure. Le jeune Chef met, il est vrai, un point d'honneur à travailler les produits du terroir local comme la mozzarella de Neufchâteau, l'agneau de Gribomont, les fromages de la bergerie d'Acremont... et bien d'autres.

Le restaurant est situé dans un cadre idéal pour un repas au calme en couple ou en famille ou entre amis. Un « must » pour un délicieux moment de plaisirs culinaires.

L'Episode offre sa grande terrasse et son coin bar pour manger ou simplement partager un verre. Le restaurant lové dans un cadre exceptionnel propose un savoureux menu (3 ou 4 services) à partir de 39€ par personne (hors boissons).

*Dit tijdelijke seizoensrestaurant wordt op vakkundige wijze geleid door Chef Jordan Boreux en opende zijn deuren reeds in de zomer van 2020. U krijgt er verfijnde en overheerlijke gerechten geserveerd; ideaal voor fijnproevers én smulpapen!*

*Het restaurant was bedoeld als een tijdelijk project, maar het bleek zo'n succes dat een vervolg op dit mooie avontuur niet mocht uitblijven. De jonge Chef maakt er immers een erezaak van om met lokale producten te werken, zoals mozzarella uit Neufchâteau, lamsvlees uit Gribomont, kazen van de Bergerie d'Acremont ...*

*Het restaurant ligt in een ideale omgeving voor een rustige maaltijd met z'n tweetjes, met het gezin of met vrienden. Een must voor een uitgelezen moment vol culinaire genoegens.*

*L'Episode beschikt over een ruim terras en een bar waar u iets kunt eten of gewoon een glaasje kunt drinken. Het restaurant ligt in een prachtige omgeving en biedt een heerlijk drie- of viergangenmenu aan vanaf € 39 per persoon (dranken niet inbegrepen).*



HORAIRES, INFORMATIONS  
ET RÉSERVATIONS :  
OPENINGSUREN, INFORMATIE  
EN RESERVERINGEN :  
[www.leslodgesdelavierre.com](http://www.leslodgesdelavierre.com)  
+32 (0)61/86 08 04





## « La Boutique de la Vierre »



L'accueil et la remise des clés des lodges s'effectuent à la réception logée dans une vaste bâtisse en pierre du pays à l'entrée du Domaine.

A côté de la réception où le « check in » a lieu dès 15h et le « check out » au plus tard à 11h, un espace est dédié à la Boutique de la Vierre. Cette petite boutique propose des produits, pour bonne part locaux.

Les hôtes des lodges y trouveront des produits du quotidien pour rendre leur séjour le plus agréable possible, des produits du terroir ainsi qu'un espace de restauration sur le pouce.

*Het overhandigen en terugbrengen van de sleutels van de vakantiewoningen gebeurt bij de receptie. Die bevindt zich in een groot, natuurstenen gebouw aan de ingang van het domein.*

*U kunt inchecken vanaf 15.00 u en uitchecken tot ten laatste 11.00 u. Naast de receptie bevindt zich de Boutique de la Vierre. In dit winkeltje worden vooral lokale producten verkocht.*

*Vakantiegasten vinden er dagelijkse producten om hun verblijf zo aangenaam mogelijk te maken, maar ook streekproducten en afhaalsnacks.*



## « Green Meeting »

Endroit calme entouré de forêts pour travailler autant que se ressourcer, le Domaine de Waillimont met 2 salles de séminaire à disposition des entreprises.

Equipées de tout le nécessaire pour un séminaire réussi dans un cadre hors-du-commun au cœur de l'Ardenne, elles peuvent accueillir de 5 à 25 personnes.

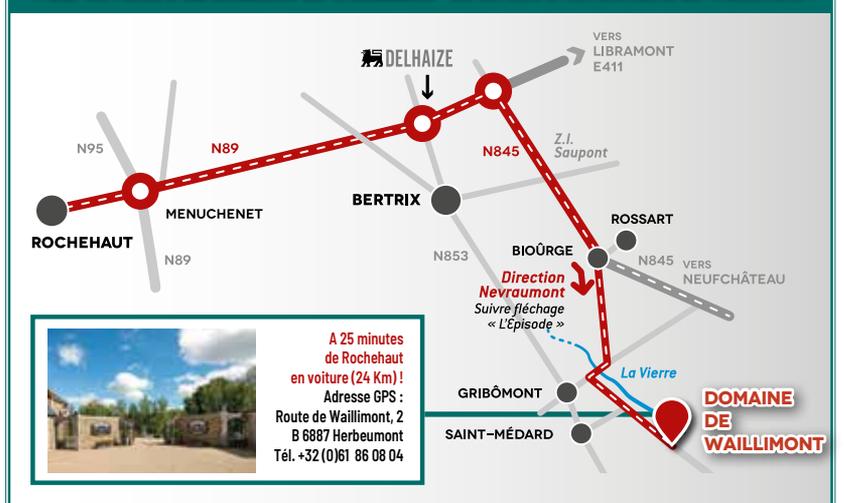
*Een rustige plek midden in de bossen om te werken en te herbronnen: het Domaine de Waillimont beschikt over 2 seminariezalen voor bedrijven.*

*De zalen zijn gelegen in een buitengewone omgeving, in het hart van de Ardennen, en zijn van alles voorzien om uw seminars succesvol te laten verlopen. Ze bieden plaats aan 5 tot 25 personen.*

INFORMATIONS ET RÉSERVATIONS  
INFORMATIE EN RESERVERINGEN  
« GREEN MEETING »

www.leslodgesdelavierre.com  
info@leslodgesdelavierre.com

### Pour se rendre au Domaine de Waillimont • Zo bereikt u het Domaine de Waillimont :



## A voir et à faire au domaine de Waillimont Te zien en te doen op het Domaine de Waillimont

### PROMENADES

L'Ardenne est sillonnée d'agréables promenades sur ses chemins et sentiers.

### BARQUE

Envie d'un moment détente ou simplement d'une partie de pêche entre amis ou en famille? Chaque lodge dispose d'une barque et d'un accès direct à l'étang.

### CUISTAX

Les lodges sont équipés d'un cuistax afin de vous déplacer sur le site.

### BBO

Chaque lodge est équipé d'une cuisine d'été avec un BBO/brassero et un espace couvert privatif

### SPA

Chaque lodge est équipé d'un spa privatif 5 places



### WANDELINGEN

De Ardennen zijn bezaaid met aangename wandelwegen en -paadjes.

### BOOTJE

Zin in een ontspannend moment of gewoon in een vispartijtje met vrienden of familie? Elke vakantiewoning beschikt over een bootje en directe toegang tot de vijver.

### BILLENKAR (CUISTAX)

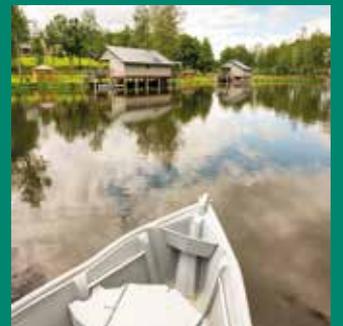
Elke vakantiewoning beschikt over een billenkar waarmee u zich over het domein kunt verplaatsen.

### BBO

Elke vakantiewoning beschikt over een buitenkeuken met een bbq/vuurschaal en een eigen overdekte buitenruimte.

### SPA

Elke vakantiewoning beschikt over een privé-bubbelbad voor 5 personen.



FREE CHARGING!



facebook.com/aubergederochehaut



AUBERGE DE ROCHEHAUT - Famille Patricia & Michel Boreux, Eloïse et Benoît, Arnaud, Jordan et Gaëlle • Rue de la Cense, 12 - B-6830 Rochehaut s/Semois (BOUILLON)  
Tel : +32 (0) 61 / 46 10 00 • Fax : +32 (0) 61 / 46 10 01 • www.aubergederochehaut.com • contact@aubergederochehaut.com



Le Parc Animalier  
de Rochehaut



L'Agri-Musée



La Brasserie



Le P'tit  
Parc Loisirs



Le Resto-  
Angus Grill



Le Beer Shop

# « Rochehaut Attractions »

Un bel ensemble à partager !

Les infrastructures de l'Auberge de Rochehaut ont pour particularité de se répartir en partie au cœur du village, où tout a débuté dans la ferme des parents de Michel, Elvire et Jean, et l'autre partie, plus récente, sur les hauteurs à l'entrée nord du village en venant de Menuchenet.

C'est là que, sous l'appellation « Rochehaut Attractions », sont regroupés non seulement le Parc animalier de Rochehaut et l'Agri-Musée, mais aussi la Brasserie et le P'tit Parc-Loisirs avec sa plaine de jeux et sa mini-ferme. Le tout constitue un ensemble unique en son genre à découvrir et surtout partager.

Een mooi geheel om te beleven  
in leuk gezelschap!

De infrastructuur van L'Auberge de Rochehaut bevinden zich deels in het hartje van het dorp, waar alles begon met de boerderij van Elvire en Jean, de ouders van Michel, en recent ook deels op de heuvels aan de noordelijke ingang van het dorp, komende van Menuchenet.

Onder de naam "Rochehaut Attractions" vallen niet alleen het dierenpark van Rochehaut en het Landbouwmuseum, maar ook de "Brasserie" en "Le P'tit Parc Loisirs", met speeltuin en miniboerderij. Alles samen vormt dit een uniek geheel om te ontdekken in leuk gezelschap.

**info : [www.rochehaut-attractions.be](http://www.rochehaut-attractions.be)**

Rue du Palis, 85 • B 6830 Rochehaut-sur-Semois

+32 (0)61 86 03 66 • [info@rochehaut-attractions.be](mailto:info@rochehaut-attractions.be)





## ROCHEHAUT ATTRACTIONS

# « La Brasserie de Rochehaut »

La Brasserie de Rochehaut est intégrée dans le site de ROCHEHAUT ATTRACTIONS. Elle permet de découvrir la brasserie artisanale, déguster des grillades et autres plats, accueillir les visiteurs du Parc Animalier et de l'Agri-Musée, donner aux enfants qui accompagnent le plaisir d'une plaine de jeux en bois et le contact avec les animaux...

De Brasserie de Rochehaut bevindt zich op de site van ROCHEHAUT ATTRACTIONS. U ontdekt er de artisanale brouwerij en kunt er proeven van geroosterd vlees en andere gerechten. Na uw bezoek aan het Dierenpark en het Landbouwmuseum wordt u hier verwelkomd. De kinderen leven zich helemaal uit op de houten speeltuigen en maken kennis met de dieren op de kinderboerderij ...

## BRASSERIE DE ROCHEHAUT

— ARNAUD BOREUX —®

Voir sur le plan  
Bekijk op de kaart **21**  
p 04

### CE QUE ARNAUD EN DIT

« Nous avons été agréablement surpris par l'envol de la brasserie. Nous sommes au-delà de nos prévisions les plus optimistes. C'est simple, nous avons prévu 1000 hectolitres la première année en 2019-2020, et nous avons produit 3000 hectos. Suite à la demande croissante, nous avons adapté notre outil de production et ajouté des cuves de fermentation. Cela nous permet de doubler la production pour passer à 6000 hectolitres, soit environ 1,6 million de bouteilles. Nos bières se trouvent facilement dans la grande distribution, demandeuse de bons produits du terroir. Nous avons des revendeurs pour la proposer dans l'Horeca où l'accueil de nos 8 Rochehaut a été excellent. En plus d'accroître la quantité vu la demande, nous avons aussi décidé de produire davantage de bières de saison. L'Hivernale reste et est désormais disponible un peu partout.



### ARNAUD AAN HET WOORD

"Dat de brouwerij zo'n hit zou worden, heeft ons aangenaam verrast. Ze overstijgt onze meest optimistische verwachtingen. Dat blijkt uit de cijfers; in 2019-2020 hadden we voor ons eerste jaar 1000 hectoliter voorzien en we hebben er 3000 geproduceerd. Door de stijgende vraag hebben we onze productiemiddelen aangepast en gistingsvaten toegevoegd. Zo hebben we de productie kunnen verdubbelen, wat ons 6000 hectoliter of ongeveer 1,6 miljoen flesjes oplevert. Onze bieren zijn ook terug te vinden in de supermarkten waar steeds meer aandacht uitgaat naar kwalitatieve streekproducten. Verder bieden onze verdelers de biertjes aan in de horeca, waar de acht Rochehauts uitstekend worden ontvangen. We hebben niet alleen de hoeveelheid verhoogd als gevolg van de stijgende vraag, maar beslisten ook om meer seizoensbieren te produceren.

Ons winterbier L'Hivernale is een blijver en is op veel plaatsen verkrijgbaar. We richten ons vooral op bieren van de maand, brouwsels die uitsluitend in onze brouwerij verkrijgbaar zijn, dranken die de echte liefhebber graag ter plaatse komt degusteren. L'Automnale, het herfstbier van Rochehaut dat in oktober werd uitgebracht, heeft toetsen van karamel, geroosterd brood en droge vruchten. Het is koperkleurig en kan best gezien worden als een mengeling van amber en bruin bier. Hoe de toekomst eruitziet? In maart 2022 installeren we een nieuwe bottelmachine met een capaciteit van 3000 flessen per uur, tegenover 1200 nu, en vier nieuwe vaten van tachtig hectoliter die buiten het gebouw zullen worden geplaatst. We zullen dan een capaciteit bereiken van zo'n 10 000 hectoliter. Ik ga niet beweren dat het bier rijklijk zal stromen, maar dankzij deze capaciteit zouden we op kruissnelheid moeten kunnen komen en op die manier het hoge, constante kwaliteitsniveau behouden dat ons zo na aan het hart ligt. Ook nieuw in de rekken is onze kaas, 'Le Rochehaut', die een best-seller is omdat zijn smaak zo goed bij die van onze biertjes past. Op basis van dit nieuwe product hebben we in de brouwerij enkele lokale gerechten uitgewerkt. De monniken van Orval zullen het ons hopelijk wel vergeven dat we hun kaas in burgers, kroketten ... vervangen hebben door onze Rochehaut en dat we onze tartiflette 'Rochiflette' hebben gedoopt! Het laatste nieuws, heet van de naald, is dat we een gin gaan produceren op basis van de distillatie van onze blonde tripel."

Nous nous dirigeons vers des bières du mois, des brassins disponibles uniquement à la Brasserie, histoire de donner envie aux amateurs de venir les déguster sur son lieu de production. L'Automnale de Rochehaut, sortie en octobre, est une bière avec des notes de caramel, pain grillé et fruits secs. De couleur cuivrée, elle pourrait se définir comme un « mélange » entre l'ambrée et la brune. L'avenir ? Nous installerons en mars 2022 une nouvelle embouteilleuse d'une capacité de 3000 bouteilles à l'heure, contre 1200 actuellement, et 4 nouvelles cuves de 80 hectolitres qui seront placées à l'extérieur du bâtiment. Notre capacité devrait alors atteindre les 10.000 hectos. Sans aller jusqu'à dire que nos bières couleront à flot, cette capacité devrait constituer notre « rythme de croisière » pour la suite, et ce afin de préserver le niveau de qualité élevé et constant qui nous est cher.

Rayon nouveautés, notre fromage « Le Rochehaut » fait lui aussi un « carton » tant son goût se marie ou ne peut mieux avec nos bières. Ce nouvel ingrédient dans notre cuisine nous a permis de développer des plats locaux à la brasserie. Et les moines d'Orval ne nous en veulent aucunement d'avoir remplacé leur fromage par le Rochehaut dans les burgers, croquettes,... Et rebaptisé notre tartiflette en « Rochiflette » !

Dernière bonne nouvelle, pour l'instant, nous allons proposer un gin issu de la distillation de notre triple blonde...



FREE CHARGING!



facebook.com/aubergederochehaut



AUBERGE DE ROCHEHAUT - Famille Patricia & Michel Boreux, Eloïse et Benoît, Arnaud, Jordan et Gaëlle • Rue de la Cense, 12 - B-6830 Rochehaut s/Semois (BOUILLON)  
Tel : +32 (0) 61 / 46 10 00 • Fax : +32 (0) 61 / 46 10 01 • www.aubergederochehaut.com • contact@aubergederochehaut.com



## Le Resto- Angus Grill



### ROCHEHAUT ATTRACTIONS

## Le Resto « Angus Grill »

est un lieu de restauration entièrement dédié aux spécialités de grillades dont la viande d'Angus Beef... Vous y dégusterez, entre autres, les différentes bières brassées sur place par Arnaud Boreux, en salle ou en terrasse - par exemple en attendant la visite de l'Agri-Musée, de la Brasserie ou du Parc Animalier tout proche !

## Het Resto « Angus Grill »

is volledig gewijd aan grillspecialiteiten waaronder Angus Beef... U proeft er onder andere de verschillende bieren die ter plaatse worden gebrouwen door Arnaud Boreux, binnen of op het terras, bijvoorbeeld voor uw bezoek aan het Landbouwmuseum, de Brouwerij of het Dierenpark vlakbij.



Arnaud et Michel Boreux ont démarré un élevage d'Angus Beef dans la ferme de Martine et Lucien Jacquet à Carlsbourg. Depuis le printemps 2018, ils prennent soin d'un troupeau d'Angus beef, ou Aberdeen-Angus, une race bovine britannique d'origine écossaise dont la viande, goûteuse et propice à la grillade, vient alimenter les cartes des restaurants.

*Arnaud en Michel Boreux zijn op de boerderij van Martine en Lucien Jacquet in Carlsbourg begonnen met het fokken van Angus-runderen. Sinds de lente van 2018 zorgen ze voor een kudde Angus-runderen, of Aberdeen Angus, een Brits runderras van Schotse herkomst. Het vlees is erg smaakvol en uitermate geschikt om te grillen, en het prijkt dan ook terecht op de menukaarten van de restaurants.*



Arnaud Boreux avec Martine et Lucien Jacquet à Carlsbourg  
Arnaud Boreux met Martine en Lucien Jacquet in Carlsbourg

### ROCHEHAUT ATTRACTIONS

## Une salle pour banquets et événements en tous genres

La construction de l'unité de brassage de la Rochehaut s'est accompagnée de celle d'une vaste salle à même d'accueillir quelque 200 personnes pour des événements de tous types : communions, mariages, banquets, Family days, anniversaires,...

## Een zaal voor banketten en allerlei evenementen

De bouw van de brouwerij van la Rochehaut ging gepaard met die van een grote zaal die tot 200 personen kan ontvangen voor alle soorten evenementen: communies, trouweesten, banketten, Family Days, verjaardagen, ...



Pour compléter les possibilités proposées aux entreprises d'organiser leurs séminaires dans les meilleures conditions : la salle de la Brasserie s'est équipée d'une sonorisation professionnelle. Avec cette capacité d'environ 200 personnes, elle fait figure de salle de séminaire avec la plus grande capacité de la région.

*We breiden ons aanbod voor bedrijven nog verder uit, zodat ze seminars kunnen organiseren in de beste omstandigheden: de zaal van de "Brasserie" is uitgerust met een professionele geluidsinstallatie. Met een capaciteit van ongeveer 200 personen is dit de grootste vergaderzaal in de streek.*



Votre contact commercial pour banquets et groupes.

*Uw zakelijk contact voor banketten en groepen.*

Nicoletta, [contact@aubergederochehaut.com](mailto:contact@aubergederochehaut.com) • +32 (0)61 46 10 00

Voir sur le plan **23**  
Bekijk op de kaart  
p 04



## Le P'tit Parc Loisirs



### ROCHEHAUT ATTRACTIONS

## Le « p'tit » parc dédié aux loisirs !

En contre-bas de la Brasserie et de sa vaste terrasse a pris place « Le P'tit Parc-Loisirs » composé d'une plaine de jeux et d'une ferme pour enfants dans un espace clôturé et sécurisé.

## “Le P'tit Parc-Loisirs”, een paradijs voor de kinderen

Beneden aan de “Brasserie” en het ruime terras bevindt zich ook “Le P'tit Parc-Loisirs”, bestaande uit een speeltuin en een kinderboerderij, in een afgesloten en beveiligde omgeving.



Cette dernière a pris la forme d'un superbe bâtiment tout en bois qui abrite actuellement des petits ânes gris, des moutons roux d'Ardenne, des porcs en plein air, des vaches Dahomey... Et par la suite d'autres animaux que les enfants peuvent approcher de très près et même caresser sans danger. A l'occasion, les enfants sont aussi invités à nourrir ces animaux en compagnie du responsable du site.

*De boerderij is ondergebracht in een prachtig houten gebouw en herbergt momenteel kleine ezels, Ardense rode schapen, scharrelvarkens, Dahomey runderen, ... Later komen er nog andere dieren bij die de kinderen van heel dicht kunnen bewonderen en zelfs zonder gevaar mogen aaien. Af en toe worden de kinderen ook uitgenodigd om de dieren te voederen onder begeleiding van de verantwoordelijke van de site.*



Voir sur le plan **21**  
Bekijk op de kaart  
p 04



## Le Beer Shop



### ROCHEHAUT ATTRACTIONS

## Un shop... très terroir!

Nos bières artisanales, entre autres, à emporter

## Een winkel ... heel streekgericht!

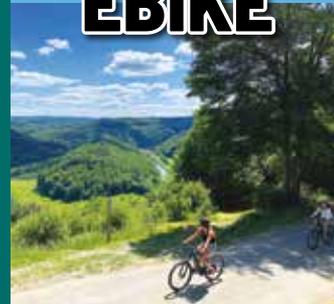
Onze ambachtelijke bieren bijvoorbeeld, die u kunt meenemen om er thuis van te genieten



Arnaud Boreux vous propose à la vente l'ensemble des bières de notre brasserie complété par une sélection coup de cœur de bières artisanales belges. De nombreux produits dérivés « Brasserie de Rochehaut » tels que des t-shirts, décapsuleurs, verres, casquettes et autres vous sont également proposés. Vous avez la possibilité d'acheter des colis cadeaux ready-to-shop ou confectionnés sur-mesure.

*Bij Arnaud Boreux kunt u alle bieren van onze brouwerij kopen, maar ook een selectie van overheerlijke Belgische ambachtelijke bieren. U vindt er ook veel producten van de “Brouwerij van Rochehaut”, zoals T-shirts, flesopeners, glazen, petten, enzovoort. Verder kunt u hier geschenkverpakkingen kopen, kant-en-klaar of op maat.*

## LOCATION EBIKE



**16 EBIKE À LOUER** L'Auberge a fait l'acquisition de 16 VTT/AE de la marque Cube équipés d'une batterie de 500 watts et d'un puissant moteur Bosch. Ils sont disponibles en location en priorité à la clientèle de l'Auberge. Parcours sympas avec GPS ou guide sur réservation

**16 E-BIKES TE HUUR** L'Auberge 16 elektrische mountainbikes van het merk Cube aan, uitgerust met een batterij van 500 watt en een krachtige motor van Bosch. Ze zijn in de eerste plaats te huur voor het cliënteel van L'Auberge. Toffe routes met een gps of met gids (op reservatie)!

Infos : Auberge de Rochehaut ou au 061/46 10 00

FREE CHARGING!



facebook.com/aubergederochehaut



AUBERGE DE ROCHEHAUT - Famille Patricia & Michel Boreux, Eloïse et Benoît, Arnaud, Jordan et Gaëlle • Rue de la Cense, 12 - B-6830 Rochehaut s/Semois (BOUILLON)  
Tel : +32 (0) 61 / 46 10 00 • Fax : +32 (0) 61 / 46 10 01 • www.aubergederochehaut.com • contact@aubergederochehaut.com



**Le parc animalier bénéficie d'un cadre superbe sur les hauteurs à l'entrée du village. Entouré de forêts, son décor unique change au fil des saisons, des lumières du jour et des couleurs des arbres.**

**Het dierenpark ligt in een prachtige omgeving op de heuvels aan de ingang van het dorp. Het unieke decor, omgeven door bossen, verandert mee met de seizoenen, het daglicht en de kleuren van de bomen.**

Dans ce parc unique posé sur un versant de la vallée de la Semois sont réunies plus de 40 espèces d'animaux de nos régions rurales, de gibiers des forêts d'Ardenne et des races plus exotiques venues des 4 coins de la terre. Le parc se visite confortablement installé(e) dans un des trains touristiques qui prennent leur départ devant la Taverne de Rochehaut et font découvrir en 70 minutes le village et ses alentours, avec des commentaires en français et néerlandais.

*In dit unieke park, op een helling van de vallei van de Semois, leven meer dan 40 diersoorten uit onze streek, wild uit de Ardense wouden en iets exotischer rassen, afkomstig uit alle hoeken van de wereld. U kunt het park comfortabel bezoeken vanop een van onze toeristische treintjes die vertrekken voor de Taverne de la Fermette. Een rit door Rochehaut en omgeving duurt ongeveer 70 minuten. De uitleg krijgt u in het Nederlands en het Frans.*



**Toutes les informations sur les horaires, tarifs individuels, tarifs groupes, tarifs combinés,...**

*Alle info over openingsuren, individuele tarieven, groepstarieven, gemengde tarieven ...*

[www.rochehaut-attractions.be](http://www.rochehaut-attractions.be)



### DES TRAINS ÉLECTRIQUES SUR ROUES

Baucoup de travaux dans le parc avec de nouveaux murs de soutènement en grosses pierres, le remplacement des clôtures par des passages canadiens pour mieux approcher les animaux, celui des piquets en créosote par des piquets plus « nature » en châtaignier et robinier, deux espèces végétales qui apportent un « plus » pour la bio-diversité.

Au terme d'un essai concluant en octobre 2021, Arnaud envisage également l'achat de deux trains touristiques animés par des moteurs électriques. Que des bonnes nouvelles pour le confort des passagers, l'environnement et la quiétude dans le parc. Et ce ne sont pas les Watusi, des bovins domestiques aux énormes cornes originaires de l'Afrique de l'Est, qui s'en plaindront...



### OOK ELEKTRISCHE TREINTJES

*Er is dit jaar veel gewerkt in het park. Zo werden er nieuwe steunmuren van grote stenen geplaatst, werden de afsluitingen vervangen door veeoosters om de dieren beter te kunnen benaderen, werden creosootpalen vervangen door meer "natuurlijke" palen van kastanje en acacia, twee plantensoorten die bijdragen tot een betere biodiversiteit.*

*Na een proefperiode die afloopt in oktober 2021 wil Arnaud ook twee toeristische treintjes kopen die aangedreven worden door elektrische motoren. Alleen maar goed nieuws voor het comfort van de passagiers, het milieu en de rust in het park. De Watusi, tamme runderen met enorme hoorns afkomstig uit Oost-Afrika, zullen het zich zeker niet beklagen ...*

## ROCHEHAUT ATTRACTIONS

# L'Agri-musée

Voir sur le plan **20**  
Bekijk op de kaart  
p 04

Quelque peu caché depuis la construction de la Brasserie qui le prolonge désormais, l'Agri-Musée est lui situé dans un vaste bâtiment en bois sur les hauteurs à l'entrée du village de Rochehaut. Il rassemble une collection exceptionnelle de machines agricoles, dont des pièces très rares remises en état de fonctionnement, et du matériel agricole du siècle dernier. Près de 30 ans ont été nécessaires pour rassembler les quelque 5.000 pièces qui constituent cet Agri-Musée ouvert en 2007.



## L'Agri-Musée

# Het Landbouwmuseum

Het Landbouwmuseum ligt een beetje verborgen sinds de bouw van de "Brasserie". Het bevindt zich in een groot houten gebouw op de heuvels aan de ingang van het dorp Rochehaut. Hier is een unieke collectie landbouwmateriaal en -machines verzameld uit de vorige eeuw, waarvan enkele zeldzame stukken terug in werking werden gesteld. Het heeft bijna 30 jaar geduurd om de 5000 stukken bijeen te krijgen die nu in het Landbouwmuseum, open sinds 2007, te bezichtigen zijn.



### DE LA GRANGE À LA BRASSERIE EN PASSANT PAR LE BEER SHOP

Si par le passé la visite de l'Agri-Musée se terminait le plus souvent par un verre dans la salle « La Grange », il est désormais aisé, en traversant le seul shop qui les relie, de se rendre dans la Brasserie pour y manger ou déguster l'une des bières de Rochehaut.

### VAN "LA GRANGE" NAAR DE "BRASSERIE" VIA DE STREEKWINKEL

Een bezoekje aan het Landbouwmuseum eindigde vroeger vaak met een drankje in "La Grange", maar voortaan kunt u ook iets eten of een van de bieren van Rochehaut proeven in de "Brasserie", via de enige winkel die de twee verbindt.

Conservatoire de la vie agricole du temps passé, il est aussi un spectacle vibrant d'émotions, riche de savoirs ancestraux, porteur d'un engagement profond dans un avenir où l'homme et la nature vivent en harmonie avec le passé. Cet étonnant musée propose un circuit scénographique avec différents tableaux donnant vie à la vingtaine de scènes retraçant le quotidien des précédentes générations : scènes de la vie agricole, culture du tabac de la Semois, travail dans les ardoisières, dans la forêt... Le tout se visite sur trois niveaux et plus de 1600 m<sup>2</sup> avec des mises en scènes haute en couleurs, décors, mannequins, illustrations, films, machines et outils...

Parce qu'ils sont complémentaires avec la présence des animaux de nos régions dans le Parc, l'Agri-Musée et le Parc invitent à une visite combinée. L'idéal est de consacrer une demi-journée à chacun, une formule avantageuse avec le ticket dit « combiné ».

Le Parc animalier et l'Agri-Musée vivent au rythme des saisons avec des animations gratuites, des démonstrations, de la petite restauration... Les horaires et les détails des manifestations sont à retrouver sur [www.aubergederochehaut.com](http://www.aubergederochehaut.com).

*Dit conservatorium van het vroegere boerenleven is ook een bijzonder spektakel vol traditionele kennis, een groot engagement voor een toekomst waar mens en natuur in harmonie leven met het verleden. Het Landbouwmuseum biedt een parcours langs verschillende decors. Een twintigtal scènes over het dagelijks leven van de vorige generaties worden terug tot leven gebracht: het boerenleven, tabaksteelt aan de Semois, werken in de leisteengroeven, in het bos... Alles is te bezichtigen op drie niveaus en meer dan 1600 m<sup>2</sup>, met kleurrijke scènes, decors, mannequins, illustraties, films, machines en gereedschap, ...*

*De dieren uit onze streek die leven in het park vormen hierop een mooie aanvulling. Een gecombineerd bezoek aan het Landbouwmuseum en het dierenpark is dus zeker een aanrader. Kies voor een voordelig "combiticket" en geniet een halve dag van beide attracties.*

*Het dierenpark en het Landbouwmuseum volgen het ritme van de seizoenen met gratis animaties, demonstraties, snacks, ... Openingsuren en details over evenementen vindt u op : [www.aubergederochehaut.com](http://www.aubergederochehaut.com).*

## ET ELLES FONCTIONNENT !

Quelques pièces exceptionnelles, certaines uniques au monde, sont visibles à l'Agri-Musée : tracteur à vapeur Buffalo Pitts de 1882, « locomobile » à vapeur de marque Vandœuvre de 1907 et tracteur Fordson sur roues en fer, batteuse Massey-Harris et son lieur de 1899, Hard Parr, Farmal Regular et autre John Deere... Une impressionnante « machinerie », invisible aux yeux du visiteur, fait fonctionner plusieurs anciennes machines agricoles.

## EN ZE WERKEN!

*In het Landbouwmuseum vindt u enkele uitzonderlijke stukken, sommige zelfs uniek in de wereld: de stoomtractor Buffalo Pitts uit 1882, de stoom-"locomobiel" van het merk Vandœuvre uit 1907, de Fordson-tractor met ijzeren wielen, de Massey-Harris-dorsmachine met hooibinder uit 1899, machines van Hard Parr, Farmal Regular en John Deere ... Een indrukwekkende "installatie" die onzichtbaar is voor de bezoeker stelt verschillende oude landbouwmachines opnieuw in werking.*



## CINQ LIEUX OÙ « BIEN MANGER »

AVEC L'OUVERTURE  
DU « POINT DE VUE »  
AU PRINTEMPS 2019  
ET CELLE À L'AUTOMNE DE  
LA BRASSERIE, CE SONT  
DÉSORMAIS PAS MOINS DE  
CINQ RESTAURANTS QUE  
PROPOSE « L'AUBERGE DE  
ROCHEHAUT » POUR BIEN  
MANGER. A COMMENCER PAR  
LE PLUS GASTRONOMIQUE :  
« L'ÉPI D'OR ».



## VIJF PLEKKEN WAAR HET “LEKKER ETEN” IS.

MET DE OPENING VAN DE  
“POINT DE VUE” IN DE  
LENTE VAN 2019 EN DE  
“BRASSERIE” IN DE HERFST,  
ZIJN ER NU MAAR LIEFST  
VIJF RESTAURANTS VAN  
“L'AUBERGE DE ROCHEHAUT”  
WAAR U LEKKER KUNT ETEN.  
TE BEGINNEN MET HET MEEST  
GASTRONOMISCHE:  
« L'ÉPI D'OR ».

POUR BIEN MANGER LEKKER ETEN

## Le restaurant Het restaurant « L'Épi d'Or »

Voir sur le plan **5**  
Bekijk op de kaart p 04



L'ÉPI D'OR<sup>®</sup>  
L'AUBERGE DE ROCHEHAUT



### « CE QUE ANTHONY ET JODY EN DISENT »

« Par rapport aux années précédentes, nous constatons qu'il y a de plus en plus de monde et un rajeunissement de notre clientèle. La formule des chèques-cadeaux et de packages proposés tout au long de l'année fonctionne à plein régime. Au quotidien, nous entendons et notons les petites remarques puis nous efforçons d'améliorer encore ce qui peut l'être. Au niveau des vins, nous avons fait le choix de Bordeaux de qualité supérieure pour élargir une offre qui était déjà riche de 180 références à la carte. Nous gardons des valeurs sûres comme notre Côtes du Rhône Plan de Dieu ainsi que les cuvées aux noms des trois enfants de Patricia et Michel. Depuis 2020, nous proposons aussi l'Or blanc de l'Auberge, un Riesling d'Alsace de chez Koehly à Kintzheim, un

vin qui se marie aussi bien avec les poissons que les salaisons ardennaises. Nous travaillons toujours plus avec les producteurs locaux. Cette volonté de notre part est en phase avec la demande de la clientèle. L'Epi d'Or reste un restaurant très attaché à la mise en valeur des produits locaux qui sont souvent associés dans des accords terre et mer : les œufs de la ferme des Pételles à Anloy, le coucou de Malines de Noirefontaine, le bœuf Angus d'Arnaud élevé à Carlsbourg, les bières de la Brasserie de Rochehaut,... Et nous avons même un apéritif local, style méthode champenoise, produit à Bellefontaine sur la commune voisine de Bièvre, en province de Namur ! »

### ANTHONY EN JODY AAN HET WOORD

*“We constateren dat er in vergelijking met de voorgaande jaren steeds meer bezoekers zijn, en dat onze klanten ook steeds jonger worden. De cadeaubonnenformule en de arrangementen, die het hele jaar door worden aangeboden, missen hun uitwerking niet. Dag na dag vangen we (kleine) opmerkingen op, we houden ze bij en brengen verbeteringen aan waar het kan. Hoewel we al 180 wijnen op de kaart hadden staan, wilden we het aanbod verder uitbreiden met bordeaux van voortreffelijke kwaliteit. We behouden de vaste waarden zoals onze Côtes du Rhône Plan de Dieu en de cuvées die naar de drie kinderen van Patricia en Michel werden genoemd. Sinds 2020 bieden we ook de Or blanc de l'Auberge aan, een Elzasser Rieslingwijn van*

*Koehly in Kintzheim. Deze wijn past uitstekend bij zowel vis als Ardense gezouten vleeswaren. We werken nog altijd veel samen met lokale producenten. Op deze manier beantwoorden we met plezier aan de vraag van onze klanten. L'Epi d'Or blijft een restaurant dat de opwaardering nastreeft van streekproducten die we samenbrengen in onze vis- en vleesgerechten: eieren van La Ferme des Pételles in Anloy, Mechelse koekoek uit Noirefontaine, in Carlsbourg gefokte Aberdeen Angus van Arnaud, bieren van de Brouwerij van Rochehaut ... We hebben zelfs een aperitief uit de regio: een mousserende wijn 'à la méthode champenoise', geproduceerd in Bellefontaine in de buurgemeente Bièvre (in de provincie Namen)!”*



La description détaillée des menus gastronomiques mensuels est à découvrir sur le site [www.aubergederochehaut.com](http://www.aubergederochehaut.com). Leur seule lecture suffit à mettre l'eau à la bouche.

De gedetailleerde omschrijving van de maandelijkse gastronomische menu's vindt u op de site [www.aubergederochehaut.com](http://www.aubergederochehaut.com). Alleen al het bekijken van de kaart is om van te watertanden.

## CONFORTABLEMENT INSTALLÉ

C'est à l'avant du restaurant de l'Auberge que se trouvent les salons où se prennent préalablement au repas et confortablement installé dans les fauteuils et divans, l'apéritif, dont la spécialité de la maison, l'Apéritif de Rochehaut. Et, le repas terminé, se dégustent un bon café et ses mignardises, une tisane ou un thé, voire, selon les envies et goûts de chacun, un pousse-café... Sur une longue table de ferme ont été alignées des bouteilles aux couleurs et saveurs multiples pour former un grand choix d'alcools et d'eaux de vie, des plus locales aux plus originales. De quoi prolonger les plaisirs du « bien manger », à proximité des deux feux de bois où se consomment tout en douceur et chaleur des buches de chênes ou de hêtres extraits de la forêt ardennaise.



## LE GRAND BUFFET DU PETIT DÉJEUNER

Au fil des années, le « p'tit dèj » est devenu de plus en plus impressionnant. Chaque matin, un buffet hors-normes est composé de multiples variétés de pains, gris, blancs, spéciaux, avec et sans gluten, différentes viennoiseries, confitures maison, omelettes, crêpes et des œufs sur le plat, souvent préparés par le Chef Michel Boreux, une large palette de charcuteries, salaisons et fromages, des yaourts, des fruits secs et des fruits frais, entiers et en jus, en quartiers et en salade, du jambon à la griffe, le Crémant d'Alsace de chez Koelhy, « Les fines bulles de l'Auberge ». Ce petit déjeuner présente régulièrement de nouveaux produits de saison.



## GEZELLIG EN COMFORTABEL GENIETEN

*Aan de voorzijde van het restaurant van l'Auberge zijn de salons waar de gasten vóór het eten comfortabel een aperitiefje kunnen drinken in de fauteuils, bijvoorbeeld de specialiteit van het huis, de Aperitief van Rochehaut. Na de maaltijd genieten de gasten hier van een lekkere koffie met zoetigheden, thee of kruidenthee of zelfs een pousse-café voor wie dat wenst. Op een lange boerderijtafel staan flessen met allerlei kleuren en smaken uitgestald, een uitgebreide waaier aan originele alcoholische en sterke dranken uit de streek. Kwestie van nog wat na te genieten van het "lekker eten" rond de twee haardvuren waar eik en beuk uit de Ardense bossen worden gebruikt als knetterend brandhout.*

## HET UITGEBREIDE ONTBIJTBUFFET

*In de loop der jaren is het ontbijt steeds indrukwekkender geworden. Elke ochtend staat er een bovenmaats buffet klaar, bestaande uit verschillende broodvariëteiten (bruin, wit, speciale broden, met en zonder gluten), allerlei soorten koffiekoeken, confituur, omeletten, pannenkoeken en gebakken eieren, vaak bereid door chef Michel Boreux, een uitgebreid aanbod aan charcuterie, vleeswaren en kazen, yoghurt, gedroogd en vers fruit, fruitsappen, fruitsalade, hesp en Crémant d'Alsace van bij Koelhy, "Les fines bulles de l'Auberge". Er worden ook regelmatig nieuwe seizoenproducten aangeboden bij het ontbijt.*

## TROIS SALLES, UNE CAVE ET UN CAVEAU

Creusés sous les salles et sous les jardins du restaurant de l'Auberge, la cave à vins et son caveau abritent de milliers de bonnes bouteilles. Entre 30 et 50 milliers de bouteilles de vin mûrissent dans la cave tandis que le caveau sert à la dégustation. Tous les jours à 17h et à 18h l'apéritif y est servi. Il est accompagné de notre célèbre jambon d'Ardenne sur griffe, des mises en bouche chaudes et froides venues en droite ligne de la cuisine. Cet endroit peu courant au cœur de l'Ardenne authentique offre aussi la possibilité d'organiser des dégustations de vins.



## DRIE ZALEN, EEN WIJNKELDER EN EEN DEGUSTATIERUIMTE

*De wijnkelders zijn uitgegraven onder de zalen en de tuinen van het restaurant van l'Auberge en herbergen duizenden goede flessen. Er liggen dertig- tot vijftigduizend flessen te rijpen in de wijnkelder. In de kleine kelder kunt u terecht voor een degustatie. Elke dag tussen 17.00 en 18.00 u. wordt hier het aperitief geserveerd. Daarbij krijgt u onze beroemde Ardense hesp en warme en koude hapjes die recht uit de keuken komen. Deze bijzondere plek in het hart van de authentieke Ardennen is ook uiterst geschikt voor uw wijndegustaties.*



TABLE  
de  
Terroir

Tables  
du Terroir  
2022

MICHELIN  
BIB GOURMAND  
2022

Voir sur le plan  
Bekijk op de kaart  
p 04

6

POUR BIEN MANGER LEKKER ETEN



## La / De Taverne de Rochehaut

LA TAVERNE  
DE ROCHEHAUT

L'AUBERGE DE ROCHEHAUT

La brasserie de terroir

Tél. 061 46 10 05

Située en plein coeur du village, sur la Place Marie Howet qui conduit au point de vue, elle attire une importante clientèle de passage, d'habitues et de clients de l'Auberge.

### Brasserie met streekproducten

De taverne ligt in het centrum van het dorp, op de Place Marie Howet die leidt naar het uitkijkpunt. De zaak trekt dus heel wat voorbijgangers aan, maar ook stamgasten en klanten van l'Auberge.



### CE QUE MICHEL ET CHRISTIAN EN DISENT

« La Taverne reste plus que jamais dédiée aux produits de terroir. Sa réputation découle de cet attachement aux mets et saveurs de l'Ardenne. Parmi nos plats, quelques-uns se sont érigés en valeurs sûres : le coq bertrigeois au vin, le navarin d'agneau de Gribomont, le jambonneau maison... En saison, le gibier est toujours aussi demandé, et en particulier le civet de biche. Dans les desserts, les gens adorent la fameuse crêpe « Fermette » flambée au Secret de

Rochehaut et servie avec notre glace vanille maison. Notre carte change tous les trois mois et notre menu Bib Gourmand (affiché à une trentaine d'Euros) chaque mois. Les gens raffolent de notre cadre, de l'ambiance chaleureuse, du dynamisme de notre équipe. Et les bières de Rochehaut dont la Cuvée. Nous pouvons accueillir jusqu'à 150 personnes, en salle et en terrasse. Malgré cette importante capacité, il est plus que conseillé de réserver ! « Fermette » flambée au Secret de

### MICHEL EN CHRISTIAN AAN HET WOORD

"La Taverne blijft zich meer dan ooit toespitsen op plaatselijke specialiteiten. Haar reputatie vloeit immers voort uit deze voorliefde voor de gerechten en smaken van de Ardennen. Enkele van onze gerechten zijn vaste waarden geworden: coq au vin uit Bertrix, lamstooftopje uit Gribomont, varkensschinken van het huis ... Tijdens het seizoen is wild ook heel geliefd, en dan vooral de hinderagout. Bij de desserts geniet onze beroemde 'Fermette'-pannenkoek veruit de voorkeur: hij wordt geflambeerd met 'Secret

de Rochehaut' en opgediend met ons huisgemaakte vanille-ijs. Onze menukaart verandert om de drie maanden en het menu 'Bib gourmand' (verkrijgbaar voor ongeveer 30 euro) wijzigt elke maand. Bezoekers zijn weg van onze omkadering, de warme sfeer, ons dynamische team. En van de bieren van Rochehaut, waaronder de Cuvée. We kunnen binnen en op het terras tot 150 gasten ontvangen. Ondanks die ruime capaciteit raden we mensen toch aan om vooraf te reserveren! Vooral tijdens het weekend..."





**POUR BIEN MANGER LEKKER ETEN**

Voir sur le plan  
Bekijk op de kaart  
p 04

**8**



## LA P'TITE AUBERGE

L'AUBERGE DE ROCHEHAUT

**Une P'tite Auberge tout en douceurs !  
Elle fait figure de salon de thé où sont  
servies glaces, crêpes, gaufres...**

**Een P'tite Auberge met zoete lekkernijen!  
Een theehuisje waar ijs, pannenkoeken  
en wafels worden geserveerd ...**

La salle de la P'tite Auberge accueille les amateurs de douceurs chaudes et froides. Invitation est lancée aux amoureux du café, du chocolat et autres boissons un peu atypiques : cafés, thés aux arômes particuliers, jus de fruits frais...

Desserts et pâtisseries y sont servis sur assiettes. On y déguste de succulentes glaces et de délicieux sorbets « maison ». Dès que la météo le permet, c'est sur la terrasse que beaucoup s'installent pour savourer ces menus plaisirs.



*De zaal van la P'tite Auberge verwelkomt liefhebbers van warme en koude zoetigheden. Het is de ideale plek voor wie houdt van een lekkere koffie, chocolademelk en andere wat atypische dranken: verschillende soorten koffie, thee met bijzondere aroma's, verse fruitsappen ...*

*U kunt er ook terecht voor desserts en gebak, steeds geserveerd op een bord. Kom zeker ook eens proeven van de verrukkelijke ijsjes en zalige huisgemaakte sorbets. Zodra het weer het toelaat, kiezen de meeste bezoekers voor het terras om te genieten van een zoete versnapering..*



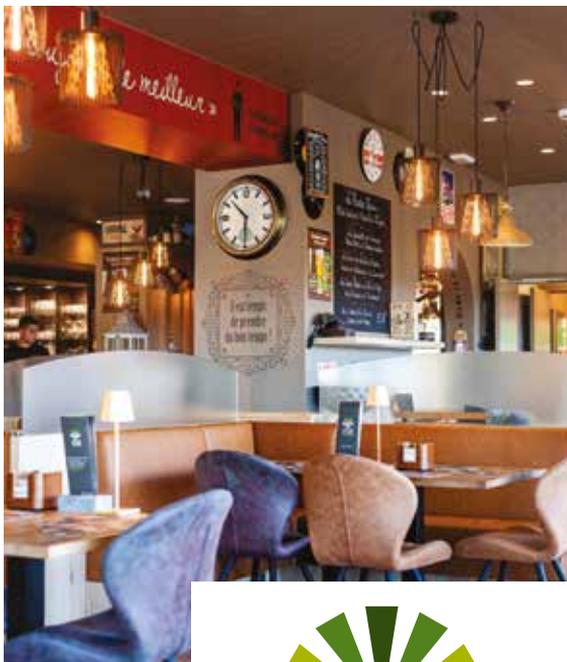
FREE CHARGING!



facebook.com/aubergederochehaut



AUBERGE DE ROCHEHAUT - Famille Patricia & Michel Boreux, Eloïse et Benoît, Arnaud, Jordan et Gaëlle • Rue de la Cense, 12 - B-6830 Rochehaut s/Semois (BOUILLON)  
Tel : +32 (0) 61 / 46 10 00 • Fax : +32 (0) 61 / 46 10 01 • www.aubergederochehaut.com • contact@aubergederochehaut.com



# POINT DE VUE

TEA ROOM • RESTO • PUB

Tél. 061 46 40 19

Voir sur le plan  
Bekijk op de kaart  
p 04

7

POUR BIEN MANGER LEKKER ETEN

## Le / De « Point de Vue »

L'incontournable ...

Il n'aura guère fallu attendre que quelques mois pour que le nouveau « Point de Vue », ouvert en 2019, devienne un lieu de découverte culinaire aussi incontournable que le panorama dont il porte fièrement le nom.

Onmisbaar ...

Het duurde slechts een paar maanden voordat de nieuwe "Point de Vue", die opende in 2019, een culinaire plek werd die u, net als het panorama waarvan het restaurant trots de naam draagt, absoluut moet ontdekken.



« Le Point de Vue » a été lancé par Jordan, le plus jeune fils de Patricia et Michel, un chef qui a déjà fait ses preuves et montre de ses talents de cuisinier. Les premières cartes ont été élaborées avec la volonté de se différencier par rapport à la cuisine servie à l'Auberge et à la Taverne. En étant moins liés au terroir local et à la cuisine de tradition et avec des influences et touches plus internationales. Des plats plus pointus, voire originaux, aussi. Au gré des cartes, la carte du Point de Vue a puisé ses inspirations dans les cuisines du monde. Ses clients ont apprécié une cuisine moderne basée sur la convivialité et le bonheur partagé de bien manger dans un lieu d'exception. Jordan parti à Waillimont pour prendre en charge le restaurant « L'Episode », c'est Benoit, le mari d'Eloïse, qui collabore efficacement avec Cédric en cuisine, un duo bien assisté par Claude et sa brigade aux petits soins pour sa clientèle en salle.

*«Le Point de Vue» werd opgericht door Jordan, de jongste zoon van Patricia en Michel. Hij heeft zich als chef al ruimschoots bewezen en kan hier volop zijn talenten als kok tentoonspreiden. Met zijn eerste menu's wilde hij zich onderscheiden van de gerechten die L'Auberge en La Taverne serveren: minder regionale accenten en traditionele gerechten, meer internationale invloeden en toetsen. En dus ook meer geavanceerde, originele gerechten. Wat de kaart betreft, heeft Le Point de Vue inspiratie opgedaan bij de wereldkeukens. De moderne keuken, gezelligheid en het gedeelde geluk om heerlijk te eten op een uitzonderlijke locatie vielen bij de klanten in de smaak. Toen Jordan naar Waillimont trok om het restaurant "L'Episode" over te nemen, kwamen Benoit, Eloïses echtgenoot, en Cédric hier in de keuken aan het roer te staan. Dit duo werkt heel efficiënt samen en krijgt ondersteuning van Claude en zijn ploeg die zich ontfermen over de gasten in het restaurant.*

### UN HOMARIUM

En plus de sa situation unique, « Le Point de Vue » est en tous points singulier. D'où l'idée de se diversifier et proposer quelque chose d'original dans la région. C'est réussi avec le homarium installé au retour d'un séjour de Patricia et Michel en Bretagne. De quoi contribuer à renforcer l'idée de Jordan de proposer le homard, produit rare, et le démocratiser. « Quasi le vulgariser dans un hamburger ou dans une belle brioche farcie à la chair de homard. Et le servir en waterzooi ou entier... ».



### EEN HOMARIUM

Boven op de unieke ligging is "Le Point de Vue" op alle vlakken bijzonder. Vandaar het idee om zich nog meer te onderscheiden en iets origineels aan te bieden voor de streek. Dat is gelukt met het homarium dat Patricia en Michel hebben geïnstalleerd bij hun terugkeer uit Bretagne. Zo dragen ze bij tot de versterking van het idee van Jordan om een zeldzaam product als kreeft aan te bieden en toegankelijk te maken. "Het product quasi populariseren in een hamburger of in een lekker belegd broodje met kreeftenvlees. En het serveren in waterzooi of in zijn geheel ...". De liefhebbers zullen het kunnen smaken.





## Place aux cocktails et aux bières !

Une attention toute particulière a été apportée à ces deux types de boissons. La carte des cocktails mérite le détour et la rutilante rangée de pompes impressionne. Elle laisse couler les 6 versions de la « Rochehaut » brassée par Arnaud sur les hauteurs du village. Ce sextet est complété avec des versions pressions, fruitées, locales, étrangères, spéciales fortes et légères, bières d'abbayes et de châteaux, et 11 incontournables trappistes avec l'Orval à l'honneur.



## Plaats voor cocktails en bieren!

*Speciale aandacht gaat hier naar deze twee dranken. Onze cocktailkaart is een ommetje waard en de blinkende rij tappen is indrukwekkend om te zien! Ze laten de 6 versies van "La Rochehaut" rijkelijk stromen, gebrouwen door Arnaud op de heuvels van het dorp. Dit zestal wordt aangevuld met tapbieren, fruitbieren, lokale en buitenlandse bieren, speciale zware en lichte bieren, abdij- en kasteelbieren en 11 onmisbare trappisten met Orval op de ereplaats.*



## CE QUE ELOÏSE ET BENOIT DISENT

« Ce qui fait le succès du « Point de Vue » ? La vue sur Frahan ! Le côté ardennais mais aussi la cuisine du monde. Nous sommes en phase avec les demandes du moment, en termes de restauration, d'ambiance, sans perdre notre côté Ardenne et terroir, moins développé que dans les autres établissements. C'est pourquoi nous n'hésitons pas à nous différencier en proposant du homard de notre vivier, notamment en waterzooi notre spécialité. La côte de porc de notre élevage familial façon tomahawk rencontre un beau succès. Je m'occupe de la gestion quotidienne, des commandes, cartes, plats,... De superviser la salle et le bar. Aller voir les gens et échanger aussi.

La terrasse Benelo ? L'idée consistait à lancer une terrasse éphémère suite au Corona. Nous apprécions la formule cocktails tapas. Le projet a germé quand le gouvernement a autorisé uniquement les terrasses à ouvrir. Nous avons trouvé une solution rapide et sympa mais efficace. Même avec une météo moins agréable que les deux années précédentes, le succès a été au rendez-vous. Nous envisageons d'ailleurs de réitérer l'expérience en 2022. Cela dépendra des travaux, d'une durée annoncée de trois mois, de la future nouvelle terrasse du Point de Vue.

Nous allons moderniser la terrasse actuelle, avec une couverture permanente, et réaliser une deuxième terrasse en contre-bas qui offrira toujours cette vue imprenable sur la boucle de la Semois autour de Frahan. Un bar sera intégré dans le bardage de la structure de la terrasse existante.

Une autre bonne nouvelle ? Notre mariage est programmé en mars 2022 ! »



La terrasse éphémère appelée « CHEZ BENELO » (BENOÏT & ELOÏSE) en 2021... et son projet en 3D pour 2022 !  
Het tijdelijke terras « CHEZ BENELO » (BENOÏT & ELOÏSE) in 2021 ... en het 3D-plan voor 2022!

## ELOÏSE EN BENOIT AAN HET WOORD

*"Waarom 'Le Point de Vue' zijn grote succes te danken heeft? Het uitzicht over Frahan! Tel daarbij de Ardense toetsen, maar ook de wereldkeuken. We volgen de hedendaagse verwachtingen nauw op, zowel op het vlak van restauratie als sfeer, zonder ons lokale Ardense karakter uit het oog te verliezen, al is het hier minder uitgesproken dan in de andere eetgelegenheden. We hebben dan ook zonder aarzelen kreeft uit de vijver aan ons menu toegevoegd, die we verwerken in onze specialiteit, de waterzooi. Ook de tomahawk-varkenskoteletten van eigen kweek zijn een favoriet van de gasten. Ik houd me bezig met de dagelijkse leiding, de bestellingen, menu's, gerechten ... en ik zie toe op de zaal en de bar. Daarnaast verwelkom ik de mensen en sla regelmatig een babbeltje.*

*Wat het Benelo-terras betreft: we hadden het idee om als gevolg van corona een tijdelijk terras te openen. We zijn zelf dol op cocktails en tapas. Het project begon te ontkiemen toen de overheid besliste dat alleen terrassen mochten openen. We hebben een snelle, fijne en toch efficiënte oplossing kunnen vinden. Ook al was het weer minder aangenaam dan de twee voorgaande jaren, toch was het een inslaand succes. We willen het initiatief trouwens graag hernemen in 2022. Dat zal afhangen van de werken aan het toekomstige nieuwe terras van Le Point de Vue, die normaal gezien drie maand duren.*

*We gaan het huidige terras moderniseren, een permanente overkapping aanbrengen en onderaan een tweede terras aanleggen dat eveneens een prachtig uitzicht zal bieden over de meanderende Semois en Frahan. Er zal een bar worden ingebouwd in de wand van het bestaande terras.*

*En daar stopt het goede nieuws niet: wij trouwen in maart 2022!"*





Voir sur le plan  
Bekijk op de kaart  
p 04

8



**LA BOUTIQUE**

L'AUBERGE DE ROCHEHAUT<sup>®</sup>

Tél. 061 46 10 09

## La Boutique Ardennaise

### Toutes les saveurs de l'Ardenne !

Imaginez-vous un endroit où seraient réunies sous un même toit les meilleures saveurs offertes par l'Ardenne ... Ne cherchez plus ! Bien ancrée au cœur du village, la boutique ardennaise fait la part belle aux produits locaux, et régionaux, du terroir ardennais. C'est un lieu unique où sont rassemblés les produits de l'Auberge de Rochehaut, de leurs fournisseurs et bien d'autres encore. L'accès y est libre et sans obligation d'achat. Mais serez-vous capable de résister à tant de tentations ?

## De Ardense Boetiek

### Alle smaken van de Ardennen!

Stel u voor, een plek waar de lekkerste smaken van de Ardennen onder een dak zijn samengebracht ... Zoek niet verder! Diepgeworteld in het hart van het dorp schenkt de Ardense Boetiek de grootste aandacht aan lokale producten en streekproducten van Ardense bodem. Het is een unieke plek waar alle producten van l'Auberge de Rochehaut, hun leveranciers en vele anderen verenigd zijn. De toegang is vrij en er is geen aankoopverplichting. Maar zult u kunnen weerstaan aan zoveel verleiding?



Entre autres délices, on y trouve en exclusivité l'apéritif de l'Auberge le fruité de Rochehaut et l'or blanc, un Riesling alsacien de chez Jean-Marie Koehly, le fournisseur officiel des vins alsaciens de l'Auberge. Sans oublier la Cuvée de Rochehaut et les nouvelles bières locales de la brasserie du même nom.

*Naast andere lekkernijen vindt u er exclusief het huisaperitief van l'Auberge, de Fruité de Rochehaut en het witte goud, een Riesling uit de Elzas van bij Jean-Marie Koehly, de officiële leverancier van Elzaswijnen bij l'Auberge. En niet te vergeten: de Cuvée de Rochehaut en de nieuwe lokale bieren van de brouwerij met dezelfde naam.*



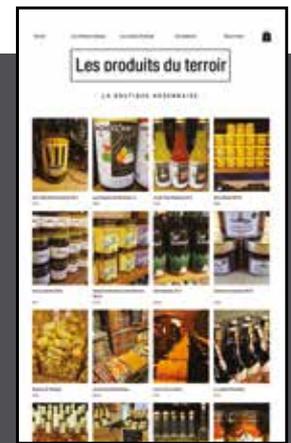
## DES SAVEURS ORIGINALES

La valorisation du patrimoine agroalimentaire de l'Ardenne, voire au-delà, est pour toute la Famille Boreux un véritable art de vivre. Dans cette Boutique, gourmets et gastronomes avertis sont séduits par les plaisirs gustatifs procurés par des produits aux goûts originaux, dont ceux dégustés à l'Auberge ou à la Taverne. Parmi les productions propres à l'Auberge de Rochehaut s'y retrouvent : saucissons et salaisons, confitures, apéritifs, alcools et liqueurs...



## ORIGINELE SMAKEN

*Het culinair erfgoed van de Ardennen en ook daarbuiten waarderen, dat is voor de familie Boreux een ware levenskunst. U bent gewaarschuwd: in onze boetiek worden gastronomen en fijnproevers verleid bij het proeven van de heerlijke streekproducten met originele smaken zoals de lekkernijen die worden geserveerd in l'Auberge of de Taverne. Onder de producten van l'Auberge de Rochehaut zelf zijn onder meer: worst en andere vleeswaren, confituren, aperitieven, alcoholische dranken en likeuren, ...*



La boutique ardennaise est également en ligne !  
*De Ardense Boetiek vindt u ook online!*

[boutiqueardennaise.com](http://boutiqueardennaise.com)

### CE QUE PEGGY ET EMILIE EN DISENT

« L'été 2021 s'est révélée être pour nous une superbe saison malgré la météo. Nous avons rarement vu autant de petits trains partir pour la visite du parc animalier. Dans la Boutique, tous nos produits sont appréciés mais certains sortent du lot : l'apéritif de Rochehaut et la Cuvée en vente exclusivement à la Boutique. Nos clients affectionnent de trouver cette bière que l'on ne trouve nulle part ailleurs. A dire vrai, si la Boutique tient un peu de l'attraction touristique et se visite comme telle, quasi personne n'en sort sans l'une ou l'autre salaison, avec une préférence pour nos saucissons et nos jambons. D'autant que cette année nous avons proposé des blocs de

jambon fermier, le jambon servi en amuse-bouche dans nos établissements. Nos saucissons à base de viande de gibier ont toujours autant de succès. Et comme chaque année apporte ses nouveautés, nos rayons ont accueilli une gamme d'apéritifs et de liqueurs de la Distillerie Gervin à Baugnies. Et une autre de rhums blanc et brun, et du whisky de la région de Dinant. Nous avons un nouveau fournisseur de miel ardennais, de printemps et d'été, « Les Butineuses » à Bourseignes-Vieille. Et les farines et pâtes d'épeautre de la Ferme du Bas Roteux à Rosières-la-petite dont les radiatori au piment d'Espelette et au pesto sont les plus demandés. »

### PEGGY EN EMILIE AAN HET WOORD

*"In de zomer van 2021 beleefden we, ondanks het weer, toch een voortreffelijk seizoen. Zelden hebben we zo veel treintjes zien vertrekken voor een bezoek aan het Dierenpark. Alle producten uit onze boetiek vallen in de smaak maar enkele springen er toch bovenuit: het aperitief van Rochehaut en de Cuvée die alleen maar in de boetiek te verkrijgen zijn. Onze klanten zijn verzot op dit bier dat nergens anders te vinden is. Eerlijk gezegd is de boetiek bijna een toeristische attractie die je wel móet bezoeken, en bijna niemand gaat er buiten zonder een of ander vleesproduct, met een voorkeur voor onze worsten en hammen. Bovendien hebben we dit jaar beenham in blokjes op de markt gebracht,*

*ham die in onze eetgelegenheden als aperitiefhapje wordt geserveerd. Onze worsten op basis van wild blijven een succes. Elk jaar komen er nieuwe dingen bij; zo hebben we nu een gamma aan aperitieven en likeuren uit de Distillerie Gervin in Baugnies. Maar er is ook een gamma aan witte en bruine rum, en aan whisky uit de streek van Dinant. We hebben een nieuwe leverancier voor Ardense lente- en zomerhoning: 'Les Butineuses' uit Bourseignes-Vieille. En dan zijn er ook nog de speltbloem en speltdeegwaren van de Ferme du Bas Roteux in Rosières-la-petite, waaronder de zeer gegeerde radiatori met piment d'Espelette of met pesto."*



### DES COLIS CADEAUX ET PANIERS PERSONNALISÉS

Pour les paniers et autres colis-cadeaux pour les fêtes de fin d'année, voire toute l'année !, pour les particuliers ou responsables des achats dans une entreprise, la Boutique ardennaise propose des solutions prêtes à être emportées et d'autres « sur mesure » ou personnalisables selon les goûts et les budgets. Un renseignement et un devis ne coûtent rien.



### GESCHENKPAKKETTEN EN GEPERSONA- LISEERDE MANDEN

*Manden en andere geschenkpakketten voor de eindejaarsfeesten, of voor elk moment van het jaar, voor particulieren maar ook voor bedrijven ... De Ardense Boetiek biedt oplossingen die u meteen kunt meenemen. U kunt eveneens een pakket "op maat" laten samenstellen, volledig gepersonaliseerd volgens uw smaak en budget. Vraag gerust meer info of een gratis offerte.*





### DESCENTE DE LA SEMOIS EN KAYAK !

*Des paysages  
à vous couper le souffle*  
Bouillon • Poupehan • Frahan • Alle

Rue du Pont  
B-6830 Poupehan  
GSM +32 (0)475/24 74 23  
info@semois-kayaks.be

[www.semois-kayaks.be](http://www.semois-kayaks.be)

Jérôme  
**ARNOULD**



### ELECTRICITÉ GÉNÉRALE Bornes de recharge • Ventilation Rénovations

Rue de la Saiwire, 7 C  
B-6856 Fays-les-Veneurs  
Tél. +32(0)497/23 85 09

[jerome@arnouldelec.be](mailto:jerome@arnouldelec.be)



Produits d'entretien  
Papeterie d'hygiène  
Films et sacs sous vide  
alimentaires

Route de Rochefort, 5  
B-5560 Ciergnon (Houyet)  
Tél: +32(0)472/20 91 06

[agdistribution5560@gmail.com](mailto:agdistribution5560@gmail.com)



SCÉNOGRAPHIE  
CRÉATION D'AMBIANCES  
LOCATION D'OBJETS INSOLITES  
AMÉNAGEMENT D'ESPACES

Chemin de la Xhavée, 5  
B-4130 Esneux  
Tél. +32(0)475/27 74 61

[www.allegorie-etc.be](http://www.allegorie-etc.be)



Producteur d'un poulet  
de qualité exceptionnelle

Zoning Le Sauptont  
Rue des Prés la Mercire, 3  
B-6880 Bertrix  
Tél. +32(0)61/21 58 86  
commande@ardennevolaille.be

[www.ardennevolaille.be](http://www.ardennevolaille.be)



Boutique spécialisée  
en décoration  
et articles de mode.

Rue de Lonnoux 2  
6880 BERTRIX  
Tél. +32(0)61 41 18 16

[www.lesateliersdusauptont.be](http://www.lesateliersdusauptont.be)



LE SPÉCIALISTE ET FABRIQUANT  
EN VÊTEMENTS DE TRAVAIL  
ET ÉQUIPEMENTS DE  
PROTECTION INDIVIDUELLE

*Nous sommes fiers  
d'équiper les équipes  
de Mr Boreux !*

Tournai - Mons - Namur - Liège

[www.bleusarrau.be](http://www.bleusarrau.be)



Bureau d'études  
Stabilité - PEB  
Techniques spéciales

Rue du Culot, 22  
B-6880 Bertrix  
Tél. +32(0)61/41 61 12

[www.betec-engineering.be](http://www.betec-engineering.be)



Fruits et légumes  
pour collectivités, Horeca  
et particuliers...

Rue des Ardoisières, 3  
B-6880 Bertrix  
Tél. +32(0)61/41 23 63

[commandes.bodsongroup.com](http://commandes.bodsongroup.com)



« De la fourche ... à la fourchette ! »

Produits de la ferme : viande de porc et de bœuf, volaille, agneau,...  
Salaisons et charcuterie « maison » : saucisson et jambon d'Ardennes,  
pâtés divers, tête pressée,... Plats traiteur et paniers cadeaux.

Rue du Wellin 87 - 5574 Beauraing  
Tél : +32(0)82 / 71 40 95 • [info@boucheriedelafermepondrome.be](mailto:info@boucheriedelafermepondrome.be)

[www.boucheriedelafermepondrome.be](http://www.boucheriedelafermepondrome.be)



Flours,  
plantes et cadeaux

Rue de la Ringe, 39  
B-5550 Alle-Sur-Semois  
Tél. +32(0)61/29 24 84

**Valérie Damien**



Négociant en Bières, Eaux, Softs, Vins, Alcools, Cafés  
Fourniture Horeca, Particuliers  
Manifestations, Festivités



Les Minières, 2  
B-6832 Sensenruth (Bouillon)  
Tél. +32(0)61/46 66 24

[www.maziers.be](http://www.maziers.be)



**PRIMAGAZ**

Station-Service à Corbion  
Carburant et combustibles  
Gaz Bouteilles et vrac

Thierry BRASSEUR

Rue de la Hate, 9  
B-6838 Corbion  
Tél. +32(0)61/46 61 02

**Self service 24h/24h**



Événements, Teambuildings,  
Cours de Brassage,  
Consultance Brassicole

« *Your event our passion !* »

Tél. +32(0)2 588 2284

[www.brewspot.com](http://www.brewspot.com)



## Carré chène

### CHARPENTES BOIS

Route du Nouveau Ban, 1  
B-6880 Bertrix  
Tél. +32(0)496/26.44.30  
[carrechene@gmail.com](mailto:carrechene@gmail.com)

[www.carrechene.be](http://www.carrechene.be)



Réparation toutes marques  
Véhicule de remplacement  
gratuit

Certificat de garantie Eurogarant

Route de Bouillon  
B-5555 Bièvre  
Tél: +32(0)61/23 49 40

[jose.degrez@skynet.be](mailto:jose.degrez@skynet.be)



LUXEMBOURG BELGE

21 conseillers  
pour la Création,  
le Développement  
et la Transmission  
d'entreprise...

Grand' Rue, 1  
B-6800 Libramont  
Tél. +32(0)61/29 30 40

[www.ccilb.be](http://www.ccilb.be)



SPRL CHAIDRON Timothé  
Chauffage • Climatisation  
Ventilation • Sanitaire

B-6834 Menuchenet  
Tél. +32(0)473/33 96 30

[timo@chaidron.com](mailto:timo@chaidron.com)

CHAMPAGNE  
*J. Testulat*  
ÉPERNAY - France

Rue Léger Bertin  
F-51200 Epernay  
Tél. 0033 326 54 10 65

[www.champagne-testulat.fr](http://www.champagne-testulat.fr)



L'ARTISANAT ET TRADITION  
Le jambon sec et naturel

Haenhoutstraat 210  
(Bedrijvenzone 4)  
B-9070 Destelbergen  
Tél. +32 9 353 74 10  
[info@ganda.be](mailto:info@ganda.be)

[www.ganda.be](http://www.ganda.be)



Le plus grand d'Europe  
Ouvert toute l'année  
Visites • Spectacles  
Animations • Escape Game

Cour du Château  
F-08200 Sedan  
Tél. +33 3 24 29 98 80

[www.chateau-fort-sedan.fr](http://www.chateau-fort-sedan.fr)



« Ensemble, construisons vos projets »

Constructions & Charpentes Bois • Carports  
& Poolhouses • Châssis & Protections Solaires

Rue du parc industriel, 2 • B-5590 Achêne  
Tél : +32(0)83/21 57 61 • [info@chimsco.be](mailto:info@chimsco.be)

[www.chimsco.be](http://www.chimsco.be)



Climatisation  
Réfrigération

Rue de Basy, 1  
B-5590 Corbion (Ciney)  
GSM +32(0)496/21 17 21

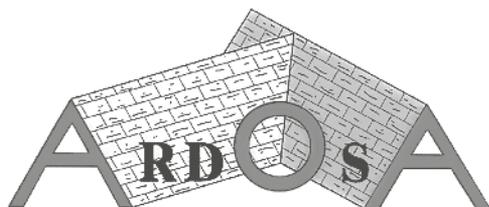
[christian.daiwaille@gmail.com](mailto:christian.daiwaille@gmail.com)

DÉCORIZEL  
*intérieur*  
PEINTURE FAÇADE

Peinture projetée  
Revêtement sols et murs  
Produits décoratifs

Rue de la Vieille Eglise, 2  
B-6810 Izel (Chiny)  
Tél. +32(0)495/57 81 82

[www.decorizel-interieur.be](http://www.decorizel-interieur.be)



SPÉCIALISTE MATÉRIAUX  
COUVERTURE

ArDOS Benelux SA  
ZI Station, 49 • B-5575 Gedinne-Gare  
Tél. +32(0)61/68 80 98

[borrajo.ardosa@hotmail.com](mailto:borrajo.ardosa@hotmail.com)



MAGASIN • POISSONNERIE • TRAITEUR

Fruits de mer - Viandes - Volailles  
Fromages - Produits nobles - Vins  
Particuliers & professionnels

Rue de Jausse, 55  
B-5100 Naninne  
Tél. +32(0)81/40 13 00

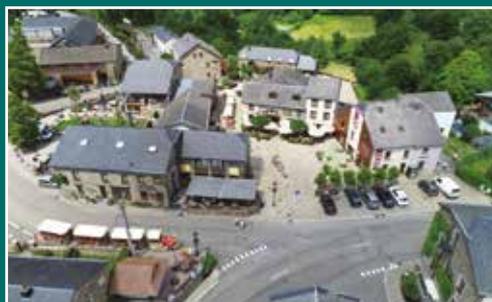
[www.difalux.be](http://www.difalux.be) • [contact@difalux.be](mailto:contact@difalux.be)

## POUR “BIEN DORMIR” AU CŒUR DE ROCHEHAUT,

POUR LE PLAISIR DU « BIEN DORMIR », L'AUBERGE DE ROCHEHAUT PROPOSE PAS MOINS DE 6 BÂTIMENTS ET 5 CATÉGORIES DE CHAMBRES.

BLOTTIES DANS DES MAISONS ARDENNAISES RÉNOVÉES, LES QUELQUE 70 CHAMBRES OFFRENT TOUT LE CONFORT MODERNE, DES DÉCORS ET MOBILIER CONTEMPORAINS.

QUESTION HÉBERGEMENT, L'AUBERGE DE ROCHEHAUT EST UNIQUE EN SON GENRE TANT SON OFFRE EST MULTIPLE AVEC DES FORMULES DE LOGEMENTS TRÈS DIFFÉRENCIÉES. POUR QUE CHAQUE NUIT SOIT UN RÉEL RESSOURCEMENT...



## OM “RUSTIG SLAPEN” IN HET HART VAN ROCHEHAUT:

“RUSTIG SLAPEN” KAN IN EEN VAN DE 6 GEBOUWEN EN 5 KAMERTYPES VAN L'AUBERGE DE ROCHEHAUT.

IN DE GERENOVEERDE ARDENSE HUIZEN ZIJN ER ZO'N 70 KAMERS ONDERGEBRACHT MET ALLE MODERN COMFORT, EEN HEDENDAAGSE DECORATIE EN EIGENTIJD MEUBILAIR.

MET HAAR VEELZIJDIGE AANBOD AAN VERBLIJFSFORMULES IS L'AUBERGE DE ROCHEHAUT UNIEK IN HAAR SOORT. ZO WORDT ELKE NACHT EEN MOMENT OM TE HERBRONNEN ...

POUR BIEN DORMIR RUSTIG SLAPEN



## L'hôtel / Het hotel « L'Auberge de la Ferme »

Voir sur le plan  
Bekijk op de kaart

1

p 04

Seul le versant hôtelier de l'Auberge, l'ancienne ferme transformée en gîte rural par Elvire et Jean Boreux puis en hôtel-restaurant par Patricia et Michel, a conservé cette appellation. Cette bâtisse où tout a commencé n'en reste pas moins à l'heure actuelle un centre névralgique pour tout ce qui concerne les logements. L'accueil est le point de passage obligé pour chaque séjour à l'Auberge de Rochehaut et ses infrastructures.

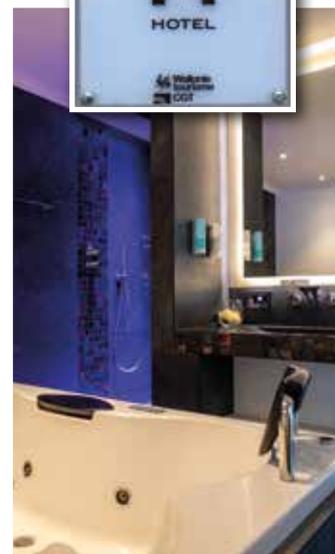
Alleen het hotel van l'Auberge, de voormalige boerderij die door Elvire en Jean Boreux werd omgebouwd tot landelijk vakantiehuis en daarna door Patricia en Michel tot hotel-restaurant, behoudt deze naam.

Dit gebouw waar alles begon, is op dit moment een echt knooppunt voor de accommodaties. Iedereen die verblijft in een van de infrastructuren van l'Auberge de Rochehaut komt voorbij het onthaal.

Elle abrite la réception, les salons, le restaurant gastronomique, sa cuisine et ses trois salles, la cave à vins et son caveau, et... 19 chambres, décorées avec goût et équipées de salles de bains avec bain à bulles ou douche italienne. Un ascenseur dessert toutes ces chambres.

U vindt er de receptie, de salons, het gastronomisch restaurant, de keuken, drie restaurantzalen, de wijnkelder met degustatieruimte, en ... 19 smaakvolle kamers die voorzien zijn van een badkamer met bubbelbad of inloopdouche. Alle kamers zijn bereikbaar met de lift.





### CE QUE PATRICIA ET ELOÏSE EN DISENT

« Tous les ans au début de l'année, un certain nombre de nos chambres sont rénovées complètement. C'est devenu une bonne habitude. Les corps de métier savent qu'ils passeront les mois de janvier et février à Rochehaut. Les trois premiers mois de l'année 2021 nous ont permis de rénover les chambres aux Planteurs qui sont passées de 9 à 8 et en catégorie supérieure comprenant terrasse et douche italienne. Complètement remises au goût du jour, ce sont aussi nos premières chambres équipées de l'air conditionné. Après avoir connu les deux étés très chauds de 2018 et 2019, de plus en plus de nos clients nous le demandaient. En conséquence, toutes nos rénovations futures intégreront la mise en place de la clim'. En novembre 2020, nous avons offert un lifting complet aux trois chambres situées au-dessus de la Taverne de Rochehaut : nouvelle déco, nouveau mobilier,... Tout y est neuf du sol au plafond.

Fin décembre sera marqué par l'ouverture de deux nouveaux gîtes de grande capacité, 16 personnes dans chacun, au chemin de Wachipré. Ces maisons, datant des années 2010, ont été construites par une famille anversoise sur des terrains qui appartenaient autrefois à Papy Pierrot et Mamy Francine (Ndr : les parents de Patricia). Ils reviennent ainsi dans la famille. Après rénovation, ils disposent du niveau de confort élevé de nos autres gîtes et apart-hôtels. Ils offriront notamment une vaste pelouse

clôturée, un wellness, un terrain de pétanque, un billard,... Suite à cela, nous avons reporté d'un an ou deux, notre projet, aussi insolite qu'original, de gîtes troglodytiques dont le plus grand sera équipé d'une petite piscine, une première pour l'Auberge !

Dans l'ensemble, nous constatons un allongement de la durée des séjours, avec en moyenne deux à trois jours. Mais la bonne surprise, c'est que nos clients répètent cette opération plusieurs fois par an. Auparavant, nous savions que le week-end était toujours bien rempli et la semaine moins. Avec la crise sanitaire, moins de gens vont à l'étranger. Comme nous proposons toujours plus d'activités, nos hôtes ont largement de quoi s'occuper. Ils restent sur place. Ils trouvent beaucoup de plaisir à randonner dans la nature environnante, et notamment en louant notre quinzaine de VTT à assistance électrique qui ont rencontré un franc succès. Et ils se régaler sur les promenades balisées. Pour les aider à se promener en sérénité, nous avons personnalisé notre carte de promenades au départ de Rochehaut. Nous disposons aussi d'une nouvelle voiturette à 6 places pour emmener des familles ou un groupe d'amis visiter les chambres ou les y installer. Notre équipe s'est encore agrandie afin d'assurer le meilleur service possible.

### PATRICIA EN ELOÏSE AAN HET WOORD

*"Aan het begin van elk jaar wordt een aantal van onze kamers volledig gerenoveerd. Dat is intussen vaste prik geworden: de werklui weten dat ze januari en februari in Rochehaut zullen doorbrengen. Gedurende de eerste drie maanden van 2021 hebben we de kamers in 'Les Planteurs' kunnen renoveren. Het zijn er nu 8 in plaats van 9, maar dan wel in de 'superieure' categorie en met terras en inloopdouche. Ze zijn helemaal aangepast aan de tijdsgeest; dit zijn ook onze eerste kamers die voorzien zijn van airconditioning. Na de twee snikhete zomers van 2018 en 2019 zijn steeds meer klanten op dit vlak vragende partij. Al onze toekomstige renovaties zullen dan ook voorzien in de installatie van airco's. In november 2020 hebben we een volledige verbouwing gedaan van de drie kamers boven 'La Taverne de Rochehaut': nieuw interieur, nieuwe meubels ... Alles is van top tot teen in een nieuw jasje gestoken.*

*Eind december vindt de opening plaats van twee nieuwe vakantiehuisjes die elk plaats bieden aan 16 personen; zij liggen aan de Chemin de Wachipré. Deze huisjes dateren van de jaren 2010 en werden gebouwd door een Antwerpse familie op gronden die vroeger eigendom waren van Papy Pierrot en Mamy Francine (nvd: Patricia's ouders). Op deze manier keren ze terug naar de familie. Na de renovatie zullen ze van een even hoog comfort genieten als onze andere vakantiehuisjes en apart-hotels:*

*een ruim, omheind grasperk, een wellness, een petanquebaan, een biljarttafel ... Dit is de reden dat we ons bijzonder originele project van grotwoningen met een jaar of twee hebben uitgesteld; de grootste daarvan zal over een zwembadje beschikken, een primeur voor L'Auberge!*

*Over het algemeen merken we dat de mensen langer bij ons verblijven, gemiddeld zo'n twee à drie dagen extra. En als kers op de taart komen onze gasten ook nog eens meermaals per jaar terug. Vroeger hadden we in het weekend altijd een goede bezetting en was het tijdens de week rustiger. Door de gezondheids crisis trekken de mensen minder naar het buitenland. Aangezien we steeds meer activiteiten aanbieden, vervelen ze zich hier nooit. Ze blijven ter plaatse en scheppen er veel plezier in om de natuur in onze regio te verkennen, wat meteen het succes verklaart van onze vijftien elektrisch aangedreven huurmountainbikes. Of ze genieten van de uitgestippelde wandelingen. Om onze gasten daarbij enige rust te garanderen, hebben we onze wandelkaart met Rochehaut als startpunt gepersonaliseerd. We beschikken ook over een nieuwe golfkar voor zes personen om gezinnen of groepjes vrienden te vervoeren die onze kamers willen bekijken of er hun intrek willen nemen. Ons team werd verder uitgebreid zodat we u de beste service kunnen bieden."*





POUR BIEN DORMIR RUSTIG SLAPEN



## LES PLANTEURS

L'AUBERGE DE ROCHEHAUT

Voir sur le plan  
Bekijk op de kaart  
p 04

2



Longtemps réunies sous la bannière de l'Auberge des Palis et des Planteurs, ces deux auberges situées à 250 m seulement de l'Auberge vont séparer leur destinée commune. L'Auberge des Planteurs deviendra une entité hôtelière autonome en 2022.

Les 9 chambres actuelles seront remplacées par 4 chambres supérieures avec bain à bulles et chromothérapie, douche italienne avec luminothérapie et une cabine infra-rouge; ainsi que 4 chambres standards avec douche italienne avec luminothérapie. De quoi offrir à la fois plus d'espace et de confort aux clients. D'autant que trois chambres bénéficieront d'une terrasse.

*Lange tijd verenigd onder de vlag van L'Auberge du Palis en des Planteurs, krijgen deze twee herbergen op slechts 250 m van L'Auberge vanaf nu elk een aparte bestemming. L'Auberge des Planteurs wordt een afzonderlijk hotel in 2022.*

*De huidige 9 kamers zullen vervangen worden door 4 superieure kamers met bubbelbad en lichttherapie, inloopdouche met luminotherapie en een infraroodcabine; en daarnaast 4 standaardkamers met inloopdouche met luminotherapie.*



Voir sur le plan  
Bekijk op de kaart  
p 04

3

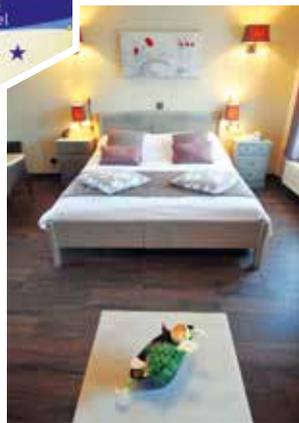


POUR BIEN DORMIR RUSTIG SLAPEN



## LA P'TITE AUBERGE

L'AUBERGE DE ROCHEHAUT



La P'tite Auberge se situe à côté de la Boutique ardennaise sur la Place Marie Howet devenue quasi piétonnière. Les 10 chambres au style contemporain sont équipées de mini-bar, Wi-Fi, petit bureau, salon, TV à écran plat, lits doubles de 1,60 m, douche ou bain à bulles ...

*La P'tite Auberge ligt naast de Ardense Boetiek op de Place Marie Howet die zo goed als verkeersvrij is. De 10 moderne kamers zijn voorzien van een minibar, wifi, bureautje, salon, flatscreen-tv, tweepersoonsbed van 1,60 m, douche of bubbelbad ...*



FERME COMIJSN

Producteur et distributeur  
de pommes de terre  
et frites fraîches

Amay / Marche-en-Famenne  
Tel : +32 (0)85 31 22 80

[www.comijn.be](http://www.comijn.be)

# NKZ

KORTRIJKSE  
ZILVERCENTRALE

La référence en matière d'art  
de la table, pour les hôtels  
et les restaurants

Sint Anna, 35 • B-8500 Kortrijk  
Tél. +32(0)56/35 35 58  
[info@nkz.be](mailto:info@nkz.be)

[www.nkz.be](http://www.nkz.be)



THE SPA COLLECTION

PRODUITS D'ACCUEIL  
POUR HÔTELS ET B&B

Hail Europe Belux  
Pieter Baesstraat 17  
B 8870 IZEGEM  
Tél. 0476 47 99 94  
[csintobin@hail-europe.be](mailto:csintobin@hail-europe.be)

[www.hail-europe.be](http://www.hail-europe.be)



VAN REUSEL GH & FILS.

Rue des Fusillés, 3  
B 6698 Ennal (Grand-Halleux)  
Tél. 014/32 11 45

[www.ennal.be](http://www.ennal.be)

## Vincent Fontaine

CHOCOLATIER

Barre de chocolat,  
pralines artisanales,...

33 Fin de Ville  
B 6660 Houffalize  
Tél. +32(0)61 28 91 48

[chocolateriefontaine@hotmail.com](mailto:chocolateriefontaine@hotmail.com)

## VALRHONA SELECTION

PARTENAIRE DES TALENTS DE LA GASTRONOMIE

adamance  
fruits du bon sens

LAROSE NOIRE

chocolatree  
COMBIÉ DE SES ORIGINES

Sosa  
crommel, chocolade  
modern gastronomy

NOROHY

Contact Bruxelles - Wallonie :  
Benoit NANNAN  
0032 491 59 55 81

[benoit.nannan@valrhona-selection.com](mailto:benoit.nannan@valrhona-selection.com)  
[valrhona-selection.com](http://valrhona-selection.com)



## PAINS & TRADITION

Le goût ... c'est tout !

ZAE Robert Steichen  
5, rue Bommel  
L-4940 Hautcharage  
+352 26 50 60

[www.pains-tradition.com](http://www.pains-tradition.com)



Voir sur le plan **4**  
Bekijk op de kaart  
p 04

**L'Auberge de la Fermette et ses 7 chambres se blottit entre la Vieille Ecole, l'Auberge de la Ferme et l'Auberg'Inn. L'ancienne maison Marenne, rebaptisée après rénovation « La Chèvreerie », accueille au rez une salle polyvalente et à l'étage 2 duplex pour 4 personnes très confortables avec bain à bulles et 5 chambres de type supérieures avec bain à bulles double, douche italienne avec chromothérapie et luminothérapie. A trois pas de l'Auberge de la Ferme, l'Auberg'Inn abrite 11 chambres.**

*Met haar 7 kamers ligt «L'Auberge de la Fermette» tussen la Vieille Ecole, l'Auberge de la Ferme en l'Auberg'Inn. Het oude Marennehuis, dat na renovatie werd omgedoopt tot "La Chèvreerie", heeft beneden een polyvalente zaal. Boven zijn er 2 heel comfortabele duplexkamers met bubbelbad en 5 luxueuze kamers met tweepersoons-bubbelbad en inloopdouche met kleuren- en lichttherapie. L'Auberg'Inn ligt vlak naast l'Auberge de la Ferme en beschikt over 11 kamers.*



## LA CHÈVRERIE<sup>®</sup>

L'AUBERGE DE ROCHEHAUT

La rénovation de la maison Marenne en 2013, rebaptisée « La Chèvreerie », a entraîné la métamorphose des chambres situées au-dessus de la Taverne de Rochehaut et la création de deux duplex avec jacuzzi à l'étage. L'ancienne maison Marenne accueille aussi une salle polyvalente au rez. L'offre d'hébergement de l'Auberge de Rochehaut s'est élargie et diversifiée avec ces deux duplex originaux. Ils disposent de chambres pour quatre personnes avec des salles de bain séparées, d'un bain à bulles double et d'une terrasse privée couverte. Ici aussi, la barre est haut placée en termes de confort et de design. La formule est originale avec la possibilité de partager un duplex à deux couples, ou en famille, tout en préservant une certaine intimité.

*Na de renovatie in 2013 werd het Marennehuis omgedoopt tot "La Chèvreerie". Het onderging een metamorfose van de kamers boven de Taverne de Rochehaut en er kwamen twee duplexkamers bij. Het voormalige Marennehuis heeft ook een polyvalente zaal op het gelijkvloers. Het overnachtingsaanbod van l'Auberge de Rochehaut werd uitgebreid en gediversifieerd met deze twee originele duplexkamers. Ze beschikken over kamers voor vier personen met aparte badkamers, een bubbelbad en een overdekt privéterras. Ook hier ligt de lat hoog wat betreft comfort en design. Deze originele formule biedt de mogelijkheid om een duplex te delen met twee koppels of met een gezin, met behoud van een zekere privacy.*





## LA FERMETTE

L'AUBERGE DE ROCHEHAUT®

L'Auberge de la Fermette se blottit entre la Vieille Ecole et le complexe formé par l'Auberge de Rochehaut et l'Auberg'Inn. A l'étage sont installées une chambre standard avec bain à bulles et onze chambres supérieures avec double bain à bulles et douche italienne avec luminothérapie.

*L'Auberge de la Fermette ligt tussen la Vieille Ecole en het complex van l'Auberge de Rochehaut en l'Auberg'Inn. Boven is een standaardkamer met bubbelbad ingericht en elf superieure kamers met bubbelbad voor 2 personen en een inloopdouche met kleuren- en lichttherapie.*



## Et l'annexe / met bijgebouw L'Auberg'Inn



L'Auberg'Inn et ses 11 chambres entièrement rénovées se situe à quatre pas de l'Auberge. Il suffit de traverser la ruelle. Cette demeure rectangulaire en pierres du pays abrite sous son toit d'ardoises onze chambres aménagées avec grand confort (entièrement rénovées en 2018), huit chambres avec terrasse et trois chambres supérieures sans terrasse, dont deux équipées d'une cabine infra-rouge privée dans leur salle de bains.. Tout comme l'espace vert aménagé en contre-bas, la vue sur les champs et bois environnants invite au calme et au repos.

*De 11 kamers van L'Auberg'Inn werden volledig gerenoveerd en liggen vlak bij l'Auberge. U hoeft slechts de straat over te steken. Dit rechthoekige gebouw in Ardense steen herbergt onder het leistenen dak elf kamers met veel comfort (volledig gerenoveerd in 2018), acht kamers met terras en drie superieure kamers zonder terras, waarvan twee uitgerust met een eigen infraroodcabine in de badkamer. Net als de groene tuin beneden nodigt ook het zicht op de omliggende velden en bossen uit tot stilte en rust.*



### POUR PRENDRE LA POSE

L'ancien parking qui jouxte la Chèvrerie, la Taverne et l'Auberg'Inn, a été transformé en pelouse. Cet espace vert accueille la statue en métal d'un cheval de trait ardennais et son meneur, œuvre de Gatien Dardenne. « The place to be » pour prendre la pause le temps d'une photo.

### OM EVEN TE VERPOZEN

*De oude gemeenschappelijke parking voor Chèvrerie, Taverne en Auberg'Inn werd omgebouwd tot grasveld. In deze groene ruimte werd een metalen standbeeld geplaatst van een paard in Ardense tred met menner. Het is een werk van Gatien Dardenne. «The place to be» voor een kleine verpozing om een foto te maken.*

FREE CHARGING!



facebook.com/aubergederochehaut



AUBERGE DE ROCHEHAUT - Famille Patricia & Michel Boreux, Eloïse et Benoît, Arnaud, Jordan et Gaëlle • Rue de la Cense, 12 - B-6830 Rochehaut s/Semois (BOUILLON)  
Tel : +32 (0) 61 / 46 10 00 • Fax : +32 (0) 61 / 46 10 01 • www.aubergederochehaut.com • contact@aubergederochehaut.com



## Cinq catégories de chambres d'hôtel Vijf categorieën hotelkamers

Des plus abordables aux plus luxueuses, les cinq catégories de chambres proposées à l'Auberge de Rochehaut et ses annexes sont toutes confortables. Les différences sont notamment liées à la présence d'une terrasse ou d'un bain à bulles.

Van goedkoop tot luxueus ... de vijf kamercategorieën die l'Auberge de Rochehaut en de andere gebouwen aanbieden, zijn allemaal comfortabel. Het verschil zit voornamelijk in de aanwezigheid van een terras of een bubbelbad.

1



### Les chambres de catégorie standard sans bain à bulles

Lit double (1,60 m), télévision, salle de bains complète avec douche, W-C, téléphone et coffre-fort.

#### *Standaardkamers zonder bubbelbad*

*Tweepersoonsbed (1,60 m), tv, volledige badkamer met douche, wc, telefoon en kluisje.*

2



### Les chambres de catégorie standard avec bain à bulles

Idem 1 + bain à bulles.

#### *Standaardkamers met bubbelbad*

*Idem 1 + bubbelbad*

3



### Les chambres de type standard avec bain à bulles et terrasse

Idem 2 + terrasse.

#### *Standaardkamers met bubbelbad en terras*

*Idem 2 + terras*





Patricia et Eloïse Boreux

Toutes les chambres disposent d'un téléphone, d'une douche et/ou d'un bain et/ou d'un bain à bulles, d'un lavabo, d'un coffre-fort. La sensation de confort est amplifiée par une literie de qualité et un décor reposant.

*Alle kamers zijn voorzien van een telefoon, douche en/of bad en/of bubbelbad, lavabo en kluisje. Het comfortgevoel wordt versterkt door kwalitatief beddengoed en een rustgevende decoratie.*



4



### Les chambres "Supérieures" avec bain à bulles de 2 personnes sans terrasse

Salon, mini-bar, télévision, téléphone, coffre-fort, salle de bain avec baignoire de massage 2 personnes, douche italienne brumisante, WC et sèche-cheveux.

### *"Supérieure" kamers met bubbelbad voor 2 personen zonder terras*

*Salon, minibar, tv, telefoon, kluisje, badkamer met massagebad voor 2 personen, inloopdouche met nevelsproeier, wc en haardroger*

5



### Les chambres "Supérieures" avec bain à bulles de 2 personnes et terrasse

Idem 4 + terrasse.

### *"Superieure" kamers met bubbelbad voor 2 personen en terras*

*Idem 4 + terras.*



Guillaume



Nicoletta

FREE CHARGING!



facebook.com/aubergederochehaut



AUBERGE DE ROCHEHAUT - Famille Patricia & Michel Boreux, Eloïse et Benoît, Arnaud, Jordan et Gaëlle • Rue de la Cense, 12 - B-6830 Rochehaut s/Semois (BOUILLON)  
Tel : +32 (0) 61 / 46 10 00 • Fax : +32 (0) 61 / 46 10 01 • www.aubergederochehaut.com • contact@aubergederochehaut.com

# Les packages, forfaits et chèques-cadeaux

## Formules, arrangements en cadeaubonnen

### LES FORFAITS "AVANTAGES"

Les prix avantageux des forfaits ci-après s'entendent par personne, hors boissons, TVA comprise et non cumulables avec d'autres actions éventuelles.

### DE VOORDEELFORFAITS

De voordelige prijzen van de forfaits hiernaast gelden per persoon, uitgezonderd dranken, inclusief btw en zijn niet cumuleerbaar met eventuele andere acties.



## Février / Februari 2022 / Package 1 / « Semaine »



### SAINT-VALENTIN EN SEMAINE ! SINT-VALENTIJS DOOR DE WEEK



PROFITEZ DE NOTRE FORFAIT EN SEMAINE DURANT TOUT LE MOIS DE FÉVRIER !

GENIET VAN ONS ARRANGEMENT TIJDENS DE WEEK, DE HELE MAAND FEBRUARI LANG!



1 soin chez Esthétix et 1 bouteille de Champagne offerts pour tous les amoureux !  
1 verzorging bij Esthétix en 1 fles Champagne aangeboden voor alle verliefden!

- Valable durant tout le mois de février (arrivée lundi, mardi ou mercredi)
- 3 jours et 2 nuits en demi-pension gastronomique
- 1 repas 5 services le premier soir
- 1 repas gastronomique 7 services le second soir
- 1 soin chez Esthétix
- 1 bouteille de Champagne offerte

- Geldig tijdens de volledige maand februari (aankomst op maandag, dinsdag of woensdag)
- 3 dagen en 2 nachten in gastronomisch halfpension
- Een 5 gangendiner op de eerste avond.
- 1 gastronomisch 7 gangendiner op de tweede avond.
- 1 verzorging bij Esthétix
- 1 fles champagne gratis

Standard sans bain à bulles	Standard avec bain à bulles	Standard avec bain à bulles et terrasse	Supérieure avec bain à bulles double, sans terrasse	Supérieure avec bain à bulles double et terrasse
320€	350€	370€	400€	420€

Tarif par personne hors boissons. Prijs per persoon zonder dranken.

## Février / Februari 2022 / Package 2 / « Week-end »



### SAINT-VALENTIN EN WEEK-END ! SINT-VALENTIJSWEEKEND

PROFITEZ DE NOTRE FORFAIT DURANT LES 4 WEEK-ENDS DE FÉVRIER...

PROFITEER VAN ONS ARRANGEMENT TIJDENS DE 4 WEEKENDS VAN FEBRUARI...



- Valable durant les 4 week-ends de février (arrivée le vendredi)
- 3 jours et 2 nuits en demi-pension gastronomique
- 1 repas 5 services le premier soir
- 1 repas gastronomique 7 services le second soir
- 1 demi bouteille de Champagne offerte en chambre le jour de l'arrivée
- 1 apéritif maison en cave offert le vendredi soir avec dégustation du fameux jambon d'Ardenne

- Geldig de 4 weekends van februari (aankomst op vrijdag)
- 3 dagen en 2 nachten in gastronomisch halfpension
- Een 5 gangendiner op vrijdagavond.
- 1 gastronomisch 7 gangendiner op zaterdagavond.
- 1 kleine fles champagne gratis op de kamer bij aankomst
- 1 aperitief van het huis aangeboden in de wijnkelder op vrijdagavond met degustatie van de beroemde Ardense hesp



Standard sans bain à bulles	Standard avec bain à bulles	Standard avec bain à bulles et terrasse	Supérieure avec bain à bulles double, sans terrasse	Supérieure avec bain à bulles double et terrasse
320€	350€	370€	400€	420€

Tarif par personne hors boissons. Prijs per persoon zonder dranken.

# Mars / Maart 2022 / Package 3



## CUISINER AVEC JORDAN BOREUX ! KOKEN MET JORDAN BOREUX !



### LES WEEK-ENDS DE MARS MAARTSE WEEKENDS

- 2 nuits en demi-pension gastronomique
- 1 repas 5 services vendredi soir
- 1 repas gastronomique 7 services samedi soir
- Visite de la cave et du caveau de l'Auberge
- Visite du studio de télévision « Table & Terroir »
- Atelier culinaire le samedi de 10h à midi avec Jordan Boreux et sa brigade
- Dégustations en cuisine
- 1 apéritif en cave offert



Visite de cave, studio de télévision 1 atelier culinaire et 1 apéritif en cave offerts  
Het bezoek aan de kelder, de televisiestudio, 1 kookworkshop en een aperitief in de wijnkelder aangeboden

- 2 nachten in gastronomische halfpension
- 1 maaltijd met 5 gangen op vrijdagavond
- 1 gastronomische maaltijd met 7 gangen op zaterdagavond
- Bezoek aan de wijnkelder en de degustatiekelder van de Auberge
- Bezoek aan de tv-studio «Table & Terroir»
- Op zaterdag van 10 tot 12 uur kookatelier met Jordan Boreux en zijn team
- Degustatie in de keuken
- 1 apéritief in de wijnkelder gratis

Standard sans bain à bulles	Standard avec bain à bulles	Standard avec bain à bulles et terrasse	Supérieure avec bain à bulles double, sans terrasse	Supérieure avec bain à bulles double et terrasse
320€	350€	370€	400€	420€

Tarif par personne hors boissons. *Prijen per persoon zonder dranken.*

# D'avril à juin / Van april tot juni 2022 / Package 4



## OFFREZ-VOUS LA PLUS INSOLITE DES PROMENADES À ROCHEHAUT AVEC LUC BOREUX ET SES CHEVAUX DE TRAIT ARDENNAIS. GENIET VAN EEN BUITENGEWONE TOCHT IN ROCHEHAUT MET LUC BOREUX EN ZIJN ARDENSE TREKPAARDEN

- 3 jours et 2 nuits en demi-pension
- Apéritif en cave et repas 5 services vendredi soir
- Le samedi matin, de 11h à 12h30, découverte de la forêt ardennaise et du village de Cornimont avec les chevaux de trait ardennais
- Dégustation à l'Agri-musée de l'assiette du débardeur le samedi midi
- Le samedi après-midi, de 13h30 à 15h00, « PARCOURS AVENTURE », 8 km dans la vallée, visite de Frahan et 2 passages à gué dans la Semois avec la petite calèche sur suspension pneumatique. Vous découvrez la forêt ardennaise et ses points de vue assis dans un fauteuil. La calèche est couverte en cas de pluie.

- Repas 5 services le samedi soir
- Visite libre de l'agri-musée le dimanche à 11h

- 3 dagen en 2 nachten in halfpension
- Aperitief in de wijnkelder en 5-gangenmenu op vrijdagavond
- Zaterdagvoormiddag, van 11:00 tot 12:30 u., op verkenning in de Ardense bossen en het dorp Cornimont met de Ardense trekpaarden.
- Degustatie in het landbouwmuseum van l'assiette du débardeur (maaltijd van de sjouwer) op zaterdagmiddag
- Zaterdagnamiddag, van 13:30 tot 15:00 u., "AVONTUREPARCOURS", 8 km in de vallei, bezoek aan Frahan



Apéritif en cave et nourrissage des chevaux ardennais offerts !  
U aangeboden: aperitief in de wijnkelder en voederen van de Ardense trekpaarden!

- en 2x oversteek van de Semois met de kleine koets met pneumatische vering. Neem plaats en ontdek de Ardense bossen en uitzichtpunten. Bij regenweer is de koets overdekt
- 5-gangenmenu op zaterdagavond
- Voederen van de dieren in het park en vrij bezoek aan het landbouwmuseum op zondag om 11 uur.



Standard sans bain à bulles	Standard avec bain à bulles	Standard avec bain à bulles et terrasse	Supérieure avec bain à bulles double, sans terrasse	Supérieure avec bain à bulles double et terrasse
360€	390€	410€	440€	460€

Tarif par personne hors boissons. *Prijen per persoon zonder dranken.*

DU VENDREDI SOIR AU DIMANCHE, D'AVRIL À JUIN 2022. VAN VRIJDAGAVOND TOT ZONDAG, VAN APRIL TOT JUNI 2022.

# Mai / Mei 2022 / Package 5 / « Week-end »



## WEEK-END ALSACIEN 6-7-8 MAI ELZASSERWEEKEND VAN 6-7-8 MEI

PROFITEZ DE NOTRE FORMULE WEEK-END GASTRONOMIQUE « ALSACE » DU VENDREDI 6 MAI AU DIMANCHE 8 MAI 2022

PROFITEER VAN ONZE DAGFORMULE VAN VRIJDAG 6 MEI TOT ZONDAG 8 MEI 2022

- Séjour de 2 nuits en demi-pension gastronomique du vendredi soir à partir de 17h00 jusqu'au dimanche après le petit déjeuner.
- Le vendredi à 17h45: apéritif en cave avec zakouskis chauds et froids ainsi que notre jambon maison sur griffe. Le soir, menu 5 services à l'Epi d'Or, sélection de vins alsacien et commentaires
- Le samedi soir, menu gastronomique 7 services sur le thème de l'Alsace, sélection de vins et commentaires du vigneron.



Apéritif en cave offert !  
Aperitief in de wijnkelder aangeboden!

- Verblijf van 2 nachten in gastronomisch halfpension van vrijdagavond vanaf 17 uur tot zondag ... na het ontbijt.
- Vrijdag 17.45 uur: aperitief in de kelder met warme en koude hapjes en onze hesp van het huis op houtplank 's Avonds 5-gangenmenu in «L'Epi d'Or», met een selectie van Elzasserwijnen en voorzien van commentaar.
- Zaterdagavond, gastronomisch 7-gangenmenu onder het thema de Elzas, met een selectie van wijnen voorzien van commentaar door de wijnbouwer.



Train gourmand du 7 au 8 mai !

Treinje voor de fijnproevers, van 7 tot 8 mei!



Standard sans bain à bulles	Standard avec bain à bulles	Standard avec bain à bulles et terrasse	Supérieure avec bain à bulles double, sans terrasse	Supérieure avec bain à bulles double et terrasse
320€	350€	370€	400€	420€

Tarif par personne hors boissons. *Prijen per persoon zonder dranken.*

FREE CHARGING!



facebook.com/aubergederochehaut



AUBERGE DE ROCHEHAUT - Famille Patricia & Michel Boreux, Eloïse et Benoît, Arnaud, Jordan et Gaëlle • Rue de la Cense, 12 - B-6830 Rochehaut s/Semois (BOUILLON)  
Tel : +32 (0) 61 / 46 10 00 • Fax : +32 (0) 61 / 46 10 01 • www.aubergederochehaut.com • contact@aubergederochehaut.com

# Septembre - Octobre / September - Oktober 2022 / Package 06



## A L'ÉCOUTE DU BRAME DES CERFS ! LUISTEREN NAAR HET GEBURL VAN DE HERTEN!

FORMULES 3 JOURS EN SEMAINE (DU LUNDI AU MERCREDI INCLUS OU DU MERCREDI AU VENDREDI INCLUS) À L'ÉCOUTE DES CERFS : DU 12 SEPTEMBRE AU 7 OCTOBRE 2022.

FORMULE 3 WEEKDAGEN (VAN MAANDAG TOT EN MET WOENSDAG OF VAN WOENSDAG TOT EN MET VRIJDAG) OM TE LUISTEREN NAAR HERTGELUIDEN : VAN 12 SEPTEMBER TOT 7 OKTOBER 2022.

- 2 nuits en demi-pension dont un repas gastronomique 7 services, le 1<sup>er</sup> soir et 1 repas 5 services le 2<sup>ème</sup> soir
- Le jour de l'arrivée à 18h : apéritif offert dans la cave à vins
- Le 2<sup>ème</sup> jour à 10h : promenade avec guide nature à la découverte des champignons. Et de 16h30 à 18h, projection d'un film à "L'abri des Biches" avec explications du brame du cerf par un guide spécialisé. Le soir après le repas, départ avec un minibus de l'Auberge vers les forêts environnantes pour écouter le brame du cerf
- Le 3<sup>ème</sup> jour au matin avant de quitter : entrée offerte pour la visite de l'Agri-Musée
- 2 *nachten in halfpension met 1 gastronomisch 7-gangenmenu, de eerste dag en een 5 gangen menu de tweede avond*
- *De dag van aankomst op 18 uur: gratis aperitief in de wijnkelder*

- 2<sup>e</sup> dag om 10 uur: wandeling met natuurgids op ontdekkingstocht naar paddenstoelen. Tussen 16u30 en 18 uur filmvoorstelling in «L'abri des Biches» met uitleg over het burlen van de hert door een gespecialiseerd gids. 's Avonds na het diner vertrek met minibus van de Auberge naar de omgevende bossen om er te luisteren naar het burlen van de herten
- 3<sup>e</sup> dag in de voormiddag voor het vertrek: gratis toegang voor een bezoek aan het landbouwmuseum



Activités offertes !  
Activiteiten aangeboden!

Standard sans bain à bulles	Standard avec bain à bulles	Standard avec bain à bulles et terrasse	Supérieure avec bain à bulles double, sans terrasse	Supérieure avec bain à bulles double et terrasse
340€	370€	390€	420€	440€

Tarif par personne hors boissons. *Prijs per persoon zonder dranken.*

# Oct. - Nov. - Déc. / Okt. - Nov. - Dec. 2022 / Package 07



## WEEK-END GASTRONOMIQUE "GIBIER" GASTRONOMISCH «WILD» WEEKEND

PROFITEZ DE NOS FORMULES WEEK-END GASTRONOMIQUE DE CHASSE 2 NUITS MINIMUM

PROFITEER VAN ONZE GASTRONOMISCHE JACHT-WEEKENDFORMULES VAN MINIMAAL 2 NACHTEN

- Formules week-end gastronomique de chasse (2 nuits minimum)
- Séjour de 2 nuits en pension complète gastronomique du vendredi soir dès 17h au dimanche après le repas de midi
- Apéritif maison et jambon d'Ardenne offerts dans la cave à vins le samedi à 17h



Aperitif en cave offert !  
Aperitief in de kelder aangeboden!



Standard sans bain à bulles	Standard avec bain à bulles	Standard avec bain à bulles et terrasse	Supérieure avec bain à bulles double, sans terrasse	Supérieure avec bain à bulles double et terrasse
390€	420€	440€	470€	490€

Tarif par personne hors boissons. *Prijs per persoon zonder dranken.*

# Décembre / December 2022 / Package 08



## WEEK-END SAINT-NICOLAS, ATELIER CHOCOLAT SINTERKLAASWEEKEND, CHOCOLATEATELIER

SAINT-NICOLAS SERA À ROCHEHAUT DU 2 DÉCEMBRE AU 4 DÉCEMBRE 2022.

SINTERKLAAS IS VAN 2 DECEMBER TOT 4 DECEMBER 2022 IN ROCHEHAUT.

- Formule 3 jours, 2 nuits en demi-pension gastronomique
- Activités offertes et séjour gratuit pour un enfant de maximum 12 ans séjournant dans la chambre des parents
- Arrivée le vendredi soir : repas 5 services
- Samedi de 10 à 11h : visite de Saint-Nicolas dans les salons de l'Epi d'Or et remise de petits cadeaux
- Samedi de 15 à 17h : atelier chocolat dans les cuisines de l'Epi d'Or avec Michel Boreux et sa brigade
- Samedi soir : menu gastronomique 7 services



Activités offertes et séjour gratuit pour un enfant séjournant dans la chambre des parents !

*Leuke activiteiten en gratis verblijf voor een kind dat in de kamer van de ouders slaapt!*

- Aankomst op vrijdagavond: 5-gangenmenu
- Zaterdag van 10 tot 11 uur: bezoek van Sinterklaas in de salons van L'Epi d'Or en uitdelen van geschenkjes
- Zaterdag van 15 tot 17 uur: chocoladeatelier in de keukens van L'Epi d'Or met Michel Boreux en zijn team
- Zaterdagavond: gastronomisch 7-gangenmenu



- *Formule 3 dagen en 2 nachten in gastronomisch halfpension*
- *Activiteiten gratis en verblijf gratis voor een kind (tot 12 jaar oud) dat in de kamer van de ouders slaapt!*

Standard sans bain à bulles	Standard avec bain à bulles	Standard avec bain à bulles et terrasse	Supérieure avec bain à bulles double, sans terrasse	Supérieure avec bain à bulles double et terrasse
320€	350€	370€	400€	420€

Tarif par personne hors boissons. *Prijs per persoon zonder dranken.*

# PROFITEZ DE NOS « FORMULES RÉVEILLONS » EN 2022 !

## PROFITEER VAN ONZE 'OUDEJAARSVONDFORMULES' IN 2022 !

POURQUOI CE SUCCÈS ? PARCE QU'EN ÉCHANGE D'UN SUPPLÉMENT VARIABLE SUIVANT LA FORMULE CHOISIE ALL IN ET/OU LOGEMENT, LES HÔTES PARTICIPANT À CES RÉVEILLONS BÉNÉFICIENT D'UNE SOIRÉE VRAIMENT EXCEPTIONNELLE. CES SOIRS DE FÊTES SONT À L'IMAGE DE L'ACCUEIL LÉGENDAIRE QUI CARACTÉRISE L'AUBERGE DE ROCHEHAUT : GÉ-NÉ-REUX !

VANWAAR DIT SUCCES? OMDAT IN RUIL VAN EEN VARIABLE TOELAGE OVEREENKOMSTIG DE GEKOZEN FORMULE (ALL-IN EN/OF EXTERN LOGEREN) DE DEELNEMENDE HOTELS PROFITEREN VAN EEN ECHT BUITENGEWONE AVOND. DEZE FEESTELIJKE AVONDEN STAAN SYNONIEM VOOR HET LEGENDARISCHE ONTHAAL VAN DE AUBERGE DE ROCHEHAUT: E-DEL-MOE-DIG!

### Formule « Réveillons » / Package 09

**NOËL 2022 À L'ÉPI D'OR \***

**KERSTMIS 2022 IN L'ÉPI D'OR \***

VOICI NOS FORMULES ALL INCLUSIVE !  
FORMULES ALL INCLUSIVE !



Supplément de 165 €/personne sur pension ou demi-pension en cours, menu 7 services et boissons tout compris. Séjour de minimum 2 nuitées pour les résidents

**OU**  
le forfait à 200 €/personne en all-in si vous ne résidez pas à l'hôtel, pour l'ensemble du Réveillon, menu 7 services et boissons tout compris.

**Ce prix comprend, à volonté :**

- l'apéritif au champagne brut dans nos caves
- le menu gastronomique 7 services
- une sélection de vins de qualité
- le café ou tisane et ses mignardises
- les softs et bières
- les pousse-café
- l'animation musicale

**Supplement van € 165,- per persoon aanwezig in volpension of halfpension, gastronomisch 7-gangenmenu met drank inbegrepen. Verblijf van minstens 2 nachten voor residenten**

**OU**  
**forfait aan € 200,- per persoon all in voor niet-residenten.**

**Het forfait omvat à volonté**

- een champagneaperitif (brut) in de kelder
- gastronomisch 7-gangenmenu
- selectie van kwaliteitswijnen
- koffie of (kruiden)thee met zoete hapjes
- frisdrank en bier
- pousse-café
- muziekanimatie

### Formule « Réveillons » / Package 10

**NOUVEL AN 2022/2023 À L'ÉPI D'OR \***

**NIEUWJAAR 2022-2023 IN L'ÉPI D'OR \***

VOICI NOS FORMULES ALL INCLUSIVE !  
FORMULES ALL INCLUSIVE !



Supplément de 270 €/ personne logeant à l'hôtel sur pension complète ou demi-pension en cours, menu 7 services et boissons tout compris (sans aucun supplément à prévoir !). Séjour de minimum 3 nuitées.

**OU**  
le forfait à 305 €/personne ne résidant pas à l'hôtel, pour l'ensemble du Réveillon en all-in, menu et boissons tout compris.

**Ce prix comprend, à volonté et jusqu'à 4h du matin :**

- l'apéritif au champagne dans nos caves
- le menu gastronomique 7 services
- une sélection de vins de grande qualité

- le café ou tisane et ses mignardises
- la cascade de crémant dans les jardins
- les serpentins et cotillons
- une animation musicale de choix et variée
- des artistes de renom durant le repas
- le spectacle pyrotechnique, son et lumière au jardin
- le traditionnel buffet avec notamment l'omelette ardennaise, le jambon d'Ardenne, la soupe à l'oignon, les huîtres ... à partir de 1h00 du matin en cuisine !
- de nombreuses surprises à découvrir...

**Supplement van € 270,- per persoon verblijvend in het hotel in volpension of halfpension, 7-gangenmenu met dranken inbegrepen (geen enkel supplement).**

**OU**  
**forfait aan € 305,- per persoon die niet in het hotel verblijft, voor het volledige oudejaarsprogramma en all-inmenu met dranken.**

**Het forfait omvat à volonté en tot 4 uur 's ochtends:**

- champagneaperitif in de kelder
- gastronomisch 7-gangenmenu,
- selectie van kwaliteitswijnen,
- koffie of (kruiden) thee met zoete hapjes

- cascade van crémant in de tuinen
- serpentines en dans,
- muziekanimatie,
- bekende artiesten tijdens het diner
- vuurpuwers, klank- en lichtspel in de tuin,
- traditioneel buffet met Ardense omelet, Ardense hesp, uiensoep, oesters... vanaf 1 uur 's ochtends in de keuken.



### Formule « Réveillons » / Package 11

**NOUVEL AN 2022/2023 DE LA TAVERNE DE ROCHEHAUT «CÔTÉ SALONS» \***

**NIEUWJAAR 2022-2023 IN DE TAVERNE DE ROCHEHAUT "ZIJDE SALONS" \***

CETTE FORMULE ALL INCLUSIVE EST RÉSERVÉE UNIQUEMENT AUX PERSONNES NE RÉSIDANT PAS À L'AUBERGE DE ROCHEHAUT  
DEZE ALL INCLUSIVE-FORMULE IS UITSLUITEND VOORBEHOUDEN VOOR PERSONEN DIE NIET VERBLIJVEN IN DE AUBERGE DE ROCHEHAUT



Le forfait à 240 €/personne, pour l'ensemble du Réveillon en all-in, menu et boissons tout compris.

**Ce prix comprend, à volonté et jusqu'à 4h du matin :**

- l'apéritif au champagne en terrasse près des braseros,
- le menu gastronomique 6 services
- une sélection de vins de grande qualité
- le café
- les serpentins et cotillons
- le crémant dans les jardins

- une animation musicale de choix et variée
- des animations variées durant le repas
- le spectacle pyrotechnique, son et lumière au jardin
- le traditionnel buffet avec notamment l'omelette ardennaise, le jambon d'Ardenne, la soupe à l'oignon, les huîtres ... à partir de 1h00 du matin dans les cuisines de l'Epi d'Or
- de nombreuses surprises à découvrir...

**Forfait van € 240,- per persoon all-in voor het Oudejaarsmenu en drank inbegrepen.**

**De prijs omvat, à volonté tot 4 uur 's ochtends:**

- champagneaperitif op het terras naast de vuurkorven,
- gastronomische 6-gangenmenu
- selectie aan kwaliteitswijnen
- koffie
- serpentines en dans
- crémant in de tuinen
- gevarieerde muziekanimatie

- verschillende animaties tijdens het diner
- vuurwerkspektakel en klank en lichtspel in de tuin
- traditioneel buffet met Ardense omelet, Ardense hesp, uiensoep, oesters, ... vanaf 1 uur 's ochtends in de keukens van de Epi d'Or
- een aantal extra verrassingen...

\* Les Menus de réveillons seront disponibles début septembre 2022 via  
\* De oudejaarsavondmenu's zijn beschikbaar vanaf begin september 2022 via

[www.aubergederochehaut.com](http://www.aubergederochehaut.com)

## Les trois forfaits “ séjours à thème ”

( Arrivée uniquement lundi, mardi et mercredi )

## Drie arrangementen “ themaverblijven ”

( Aankomst uitsluitend op maandag, dinsdag en woensdag )

Les séjours thématiques sont très demandés parce que très « tendance ». Beaucoup souhaitent vivre un séjour inoubliable et profiter d'une formule originale qui laissera d'impérissables souvenirs. L'équipe de l'Auberge de Rochehaut a mitonné 3 propositions « pas comme les autres ».

*De themaverblijven vallen in de smaak. De tendens en de vraag laten zich duidelijk horen. Velen wensen, en terecht, een onvergetelijk verblijf en willen genieten van een originele formule die voor heel wat blijvende herinneringen zorgt.*

# 1

## Le séjour “Bien-être du corps”

### Formule « Weldadige wellness »



Séjour “ Bien-être du corps ”, et donc de l'esprit, de trois jours et deux nuits pour une véritable pause bienfaisante tant pour le physique que le “ psychique ”.

*Formule « Weldadige wellness » en dus goed voor lichaam en geest. 3 dagen en 2 nachten, een echte wellnesspauze om fysiek en psychisch eens goed uit te rusten.*

- Séjour gastronomique de 3 jours et 2 nuits en semaine dans une chambre de catégorie “Standard avec bain à bulles” (sur-classement en chambre avec bain à bulles double selon les disponibilités lors de l'arrivée)

- 30 minutes de massage relaxant pour une personne

- 2 lunches 3 services à la Taverne

- 2 repas du soir en formule repas gastronomique (6 services) à l'Epi d'Or

- 2 petits déjeuners sous forme de buffet à l'Epi d'Or

- *Gastronomische verblijf van 3 dagen en 2 nachten door de week in een kamer van de categorie «Standard met bubbelbad » (upgrade naar een kamer met dubbele bubbelbad in functie van de beschikbaarheid bij aankomst)*

- *30 minuten relaxerende massage voor één persoon*

- *2 3-gangenlunches in de Taverne.*

- *2 gastronomische 6-gangenmenu's in «L'Epi d'Or»*

- *2 ontbijtbuffets in «L'Epi d'Or»*



1 demi-bouteille de Champagne offerte à l'arrivée dans la chambre.

1 apéritif offert dans le caveau de dégustation le 2<sup>ème</sup> soir.

1 kleine fles champagne aangeboden bij aankomst op de kamer

Gratis 1 aperitief in de wijnkelder de 2<sup>e</sup> avond.

Forfait par personne en semaine (-10% inclus)

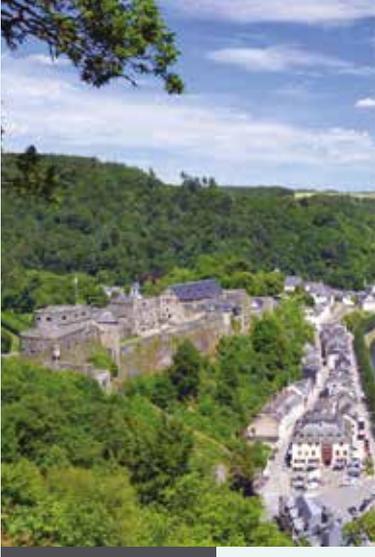
**420€**  
TVA C.  
BTW incl.

Prijs per persoon tijdens de week (-10% inbegrepen)

# 2

## Sur les traces de Godefroid de Bouillon

### In de sporen van Godfried van Bouillon



Loin du stress du quotidien, l'équipe de l'Auberge propose un séjour sur mesure à la découverte du riche patrimoine de Bouillon. Avec son propre véhicule et à son rythme, chacun a le loisir de rejoindre les plus beaux points de vue de la région. Le road book conduit aussi vers des sites prestigieux comme, à Bouillon, le Château, l'Archéoscope et le Musée Ducal.

*Het team van de Auberge stelt u, ver van alle dagelijkse stress, een ontdekkingsverblijf op maat van het rijke patrimonium van Bouillon voor. Met eigen wagen en op eigen ritme ontdekt iedereen de mooiste plekjes en de mooiste panorama's van de streek. Met behulp van een roadbook rijdt u langs prestigieuze sites zoals de burcht, de Archéoscope en het hertogmuseum in Bouillon.*

- Séjour gastronomique de 3 jours et 2 nuits en semaine en formule demi-pension dans une chambre de catégorie "Standard avec bain à bulles" (surclassement en chambre avec bain à bulles double selon les disponibilités lors de l'arrivée)

- 2 repas du soir à l'Epi d'Or dont un repas 5 services le 1<sup>er</sup> soir et un repas gastronomique 7 services le 2<sup>ème</sup> soir

- 2 petits déjeuners sous forme de buffet

- Les entrées au Château de Bouillon, à l'Archéoscope, au Musée Ducal, à l'ardoisière de la Morépire, au château de Sedan

- 1 visite en petit train de notre parc animalier

- *Gastronomische verblijf van 3 dagen en 2 nachten door de week in halfpension op een kamer van de categorie «Standard met bubbelbad» (upgrade naar kamer met dubbele bubbelbad in functie van de beschikbaarheid bij aankomst)*

- *2 avondmaaltijden in L'Epi d'Or, een vijfgangenmenu op de 1ste avond en een gastronomisch zevengangenmenu op de 2de avond*

- *2 ontbijtbuffets*

- *Toegangstickets voor de burcht van Bouillon, de Archéoscope, het hertogmuseum, de lesteengroeve van Morépire, en het kasteel van Sedan*

- *1 rondrit per treintje in ons dierenpark*

1 demi-bouteille de Champagne offerte à l'arrivée dans la chambre.

1 apéritif offert dans le caveau de dégustation le 2<sup>ème</sup> soir.



1 kleine fles champagne aangeboden bij aankomst op de kamer

Gratis 1 aperitief in de wijnkelder de 2<sup>e</sup> avond.

# 3

## La fameuse escapade gastronomique

### De serieuze gastronomische uitstap



Avec ce séjour sur mesure, idéalement de trois jours et deux nuits à Rochehaut-sur-Semois, l'objectif est de s'échapper, seul mais le plus souvent à deux en semaine. Ce séjour VIP permet de se ressourcer et d'oublier les tracas et soucis de la vie habituelle. Une belle parenthèse pour se faire plaisir en somme !

*Verblijf naar keuze, ideaal drie dagen en twee nachten in Rochehaut-sur-Semois. Het is de bedoeling om er even helemaal uit te zijn, alleen of meestal per koppel door de week. Dit VIP-verblijf laat toe om zich te herbronnen en de dagelijkse zorgen even te vergeten. Een mooie geschenk om zichzelf cadeau te doen!*

- Séjour gastronomique de 3 jours et 2 nuits en semaine dans une chambre standard avec bain à bulles (surclassement en chambre avec bain à bulles double selon les disponibilités lors de l'arrivée)

- 2 lunches 3 services dans notre Taverne de Rochehaut

- 2 repas du soir en formule repas gastronomique à l'Epi d'Or (2 fois 6 services)

- 2 petits déjeuners sous forme de buffet à l'Epi d'Or

- *Gastronomische verblijf van 3 dagen en 2 nachten door de week op een standard kamer met bubbelbad (upgrade naar kamer met dubbele bubbelbad in functie van de beschikbaarheid bij aankomst)*

- *2 3-gangenlunches in onze lokale Taverne*

- *2 gastronomische 6-gangenmenu's in «L'Epi d'Or» (2 keer 6-gangen).*

- *2 ontbijtbuffets in «L'Epi d'Or».*



1 demi-bouteille de Champagne offerte à l'arrivée dans la chambre.

1 apéritif offert dans le caveau de dégustation le 2<sup>ème</sup> soir.



1 kleine fles champagne aangeboden bij aankomst op de kamer

Gratis 1 aperitief in de wijnkelder de 2<sup>e</sup> avond.

Forfait par personne en semaine (-10% inclus)

**350€**  
TVA C.  
BTW incl.

Prijs per persoon tijdens de week (-10% inbegrepen)

Forfait par personne en semaine (-10% inclus)

**400€**  
TVA C.  
BTW incl.

Prijs per persoon tijdens de week (-10% inbegrepen)





# Les chèques cadeaux

Le succès de la formule des chèques cadeaux ne se dément pas. Elle comporte de nombreux avantages dont leur validité étalée sur deux ans et donc la possibilité de planifier longtemps à l'avance son séjour à l'Auberge mais également au Domaine de Waillimont.

## Les 5 formules de

1



### « LE GASTRONOME »

460€ pour 2 personnes

- Séjour d'une nuit en chambre standard avec bain à bulles
- Menu gastronomique 7 services le soir de l'arrivée à l'Auberge
- Petit déjeuner buffet
- Repas de midi 3 services
- Cadeau idéal pour fêter un être cher ou faire plaisir à des proches ou clients



### "DE GASTRONOOM"

€460 voor 2 personen

- *Verblijf van een nacht in een kamer van het type «Standard met bubbelbad»*
- *De avond van aankomst een gastronomisch 7-gangenmenu in de Auberge*
- *Ontbijtbuffet*
- *3-gangenlunch*
- *Het ideale geschenk voor een geliefde of om een vriend of klant een plezier te doen.*

2



### « LE SUMMUM »

840€ pour 2 personnes

- 3 jours et 2 nuits en chambre standard avec bain à bulles
- Repas 5 services du premier soir
- Menu gastronomique 7 services le deuxième soir
- Deux petits déjeuners buffet
- Deux repas de midi 3 services
- Formule idéale pour apprécier l'Auberge et sa région et (s')offrir du bon temps

### "HET SUMMUM"

€840 voor 2 personen

- *3 dagen en 2 nachten in een kamer van het type «Standard met bubbelbad»*
- *5-gangenmenu de eerste avond*
- *Gastronomisch 7-gangenmenu de tweede avond*
- *2 ontbijtbuffets*
- *2 3-gangenlunches*
- *De ideale formule om te genieten van de Auberge en de omgeving en (zichzelf) wat quality time te gunnen.*



3



### « LA DÉCOUVERTE »

837€ pour 2 personnes

- Formule mid-week en demi-pension
- 4 jours et 3 nuits en chambre standard avec bain à bulles
- Opportunité de planifier de belles balades dans la région.

### "DE ONTDEKKING"

€837 voor 2 personen

- *Midweekformule in halfpension*
- *4 dagen en 3 nachten in een kamer van het type «Standard met bubbelbad»*
- *De mogelijkheid om enkele mooie wandelingen te plannen in de regio*



# De cadeau-cheques

Het succes van de formule cadeaucheques ligt er niet om. De formule biedt een aantal voordelen waaronder de geldigheid van twee jaren en dus de mogelijkheid om uw verblijf op de Auberge maar ook op het « Domaine de Waillimont » lang op voorhand te plannen.

## « Chèque Cadeau Auberge »

4



### « LE GOURMET »

120€ pour 2 personnes

• Ce geste simple mais toujours apprécié consiste à offrir un repas de qualité à deux personnes. Le menu est dans ce cas précis composé de 5 services. A noter que les boissons sont à charge des bénéficiaires.



### “DE GOURMET”

€120 voor 2 personen

• Het is altijd een mooi en gewaardeerd gebaar om twee mensen een kwalitatieve maaltijd aan te bieden. In dit geval gaat het om een 5-gangenmenu. Merk op dat de drank niet is inbegrepen.

5



### « LE SUR-MESURE »

(montant à déterminer)

• Montant et options à déterminer. Le choix est laissé pour composer, à la carte, une formule de séjours et de repas en fonction des goûts des heureux bénéficiaires de ce cadeau : nombre de nuitées, type de chambres et de repas, activités...

### “OP MAAT”

(bedrag te bepalen)

• Het bedrag en de opties zijn vrij te bepalen. U behoudt de keuze, à la carte, een verblijfsformule met maaltijden afhankelijk van de smaak van de gelukkige begunstigen van de cadeaucheque: aantal overnachtingen, kamertype en maaltijden, activiteiten...



# Les 4 formules de « Chèque Cadeau du Domaine de Waillimont »

1



### DÉCOUVERTE DE L'ÉPISODE

- Menu 3 services pour 2 personnes à l'Épisode
- Cadeau idéal pour fêter un être cher ou faire plaisir à des proches ou clients.

### « ONTDEK L'ÉPISODE »

- 3-gangenmenu voor 2 personen in L'Épisode
- Het perfecte cadeau voor uw gezin, familie of zakenpartners



2



### « ÉVASION EN LODGE » 2 nuits pour 4 pers.

- Séjour de 2 nuits en lodges
- Valable en semaine

### « ER EVEN TUSSENUIT » 2 nachten voor 4 pers.

- Verblijf van 2 nachten in een vakantiewoning
- Geldig tijdens de week



3



### « ÉVASION EN LODGE » 2 nuits pour 6 pers.

- Séjour de 2 nuits en lodges
- Valable en semaine

### « ER EVEN TUSSENUIT » 2 nachten voor 6 pers.

- Verblijf van 2 nachten in een vakantiewoning
- Geldig tijdens de week



4



### « LE SUR-MESURE »

- Montant et options à déterminer. Le choix est laissé pour composer, à la carte, une formule de séjours et de repas en fonction des goûts des heureux bénéficiaires de ce cadeau : nombre de nuitées, type de chambres et de repas, activités...

### “OP MAAT”

- Het bedrag en de opties zijn vrij te bepalen. U behoudt de keuze om, à la carte, een verblijfsformule met maaltijden samen te stellen, afhankelijk van de smaak van de gelukkige ontvangers van de cadeaucheque: aantal overnachtingen, kamertype en maaltijden, activiteiten...





## Design Stone

MARBRENERIE - LIBRAMONT

**Marbrerie de décoration  
et du bâtiment**

**Cheminées décoratives  
Foyers • Poêles • Inserts**

B-6800 Libramont  
Tél. +32(0)61/27 02 98  
contact@design-stone.com

[www.design-stone.com](http://www.design-stone.com)



## Distillerie des Ardennes

**La célèbre liqueur  
Poire-Cognac**

Médaille d'Or à Metz 2016/2018  
Médailles d'Or à Francfort 2018  
International Taste & Quality Institute  
Brussels - 2 étoiles 2018  
Médaille d'Or - ISW Allemagne 2019  
Médaille d'Or Craft Spirits Berlin 2020  
Médaille d'Or Concours Mondial Bruxelles 2020

**Liqueurs • Eaux-de-vie • Apéritifs**

Chaussée de Rochefort, 147C  
B-6900 Marloie  
Tél. +32(0)84/32 15 23

[distilleriesardennes@skynet.be](mailto:distilleriesardennes@skynet.be)



**La vigne et le vin,  
notre métier, notre passion.**

Rue du Général de Gaulle, 64  
F-67600 Kintzheim  
Tél. 0033 388 82 09 77  
vins@koehly.fr

[www.vins-koehly.com](http://www.vins-koehly.com)



CLOS MON VIEUX MOULIN

DUIF TIËREN

**Vins et Crémants  
Dégustation et vente  
au domaine**

Rue de Niederdonven, 25  
L-5401 Ahn  
Tél. +352 76 07 46

[www.duhrfreres.lu](http://www.duhrfreres.lu)

## DE WITTE LIETAER

COMPETENCE IN LINEN

**TOUT LE LINGE DE MAISON  
DE QUALITÉ SUPÉRIEURE  
depuis 1898**

Julien Cagniestraat, 24  
B-8930 Lauwe  
Tél. +32(0)56 43 02  
info@dwl.be

[www.dwl.be](http://www.dwl.be)



**Installateur agréé  
en protection, anti-intrusion,  
vidéo surveillance, détection  
incendie, contrôle d'accès.**

MI-BZ 20-1751-12 / INCERT A-0133-a

Rue de la Cure, 2  
B-5550 Laforêt  
GSM +32(0)473/28 79 49

[www.fmsystem-alarme.be](http://www.fmsystem-alarme.be)



NEUFCHÂTEAU - ARLON

**VOTRE CONCESSIONNAIRE OFFICIEL  
UN SERVICE 360° PROCHE DE VOUS !**



Chaussée de Recogne, 26  
B-6840 Neufchâteau  
Tél: +32(0)61/27 84 83 • info@llorens.be

[www.llorens.be](http://www.llorens.be)



**Services • Fournitures  
et solutions informatiques  
Damien Gérard**

Rue du Flosse, 61  
B-6800 Libramont-Chevigny  
Tél. +32(0)61/41 69 45

[info@gdinfo.be](mailto:info@gdinfo.be)



Agence de communication web

**STRATÉGIE DIGITALE • SITES WEB • E-COMMERCE  
WEBMARKETING • E-MAILING • RÉFÉRENCIEMENT SEO SEA  
• MÉDIAS SOCIAUX**

1, rue du Pinson  
L-8415 Steinfort (Luxembourg)  
Tél. +352 26 30 55 32

[www.intermediatic.com](http://www.intermediatic.com)



**Pour indépendants  
et employeurs**

**Patricia SIMON**  
Business Development Manager  
GSM +32(0)478/97 21 80

**Gilles SEVERIN**  
Business Development Manager  
GSM +32(0)473/54 14 09

Rue Fleurie, 2 (bte 5)  
B-6800 Libramont

[www.groups.be](http://www.groups.be)



**Atelier artisanal  
de production de pâtes fraîches  
et de ravioles.**

Rue Binamé Bajart 16a,  
5170 Bois-de-Villers  
Tél: +32(0)81 / 22 71 87

[lemilpat.be](http://lemilpat.be)



**Vins, spiritueux  
et bien plus encore !**

Maison Manigart SPRL  
Rue Paul Reuter 53-55  
6700 Arlon  
+32 63 22 02 56

[www.maison-manigart.be](http://www.maison-manigart.be)



**OUTDOOR LUXURY LIFE & WELLNESS**  
Spas • Spas de nage • Saunas • Hammams  
Pergolas • Meubles Outdoor • Barbecues & Décoration

Route de Gérasa, 11  
B-6720 Habay-La-Neuve  
Tél. +32(0)63/22 74 64  
info@wb-outdoorconcept.com

[www.wb-outdoorconcept.com](http://www.wb-outdoorconcept.com)



**ANIMATION  
LOCATION • VENTE**  
Son et Lumières

Route des Fagnes, 4 (Petitvoir)  
B-6840 Neufchâteau  
Tél. +32(0)495/53 33 45  
info@hellsenergy.be

[www.hellsenergy.be](http://www.hellsenergy.be)

**HORECATECH**

S.R.L.



**Cuisine professionnelle**  
Vente et service après-vente

Boucle de la Famenne, 10  
B-6900 Marche-en-Famenne  
Tél. +32(0)84/44 45 77

[www.horecatech.be](http://www.horecatech.be)

**graphicrea.be**



**Agence de communication visuelle, graphique et publicitaire**

Image de marque • Imprimés • Publicité • Web-design • Signalétique  
Habillage d'évènement • Packaging • Visuel 3D  
Photographie, vidéo • Illustration • Aménagement d'espaces



Chaussée d'Arlon, 15 • B-6600 Bastogne  
Tél. +32(0)61/21 79 70 • [contact@graphicrea.be](mailto:contact@graphicrea.be)

[www.graphicrea.be](http://www.graphicrea.be)

**ISO CHASSIS**

**Fourniture et pose de  
menuiseries extérieures**  
Bois - Alu - PVC  
Gestion durable des forêts

Rue sous la Ville (ZI)  
B-5150 Floriffoux  
Tél. +32(0)81/44 54 81

[eric.pinchart@isochassis.be](mailto:eric.pinchart@isochassis.be)



**CLÉOJU, LE JUS DE FRUITS  
FRAIS EN BOUTEILLE**

100% fruits  
et rien d'autre !

8 Rue basse,  
5580 Lavaux-Sainte-Anne  
Tél. +32(0)493/41 04 00  
cerise@cleoju.be

[www.cleoju.be](http://www.cleoju.be)

**HOUTHOOFT D&G**



**ENTREPRISE  
DE TERRASSEMENT**

Rue du champ du Tu, 47  
B-6833 Ucimont (Bouillon)  
GSM +32(0)474/38 57 93  
Bureau +32(0)479/18 56 89  
houthoofd.dg@outlook.be

**David et Géry Houthoofd**



**Pascal Carré** | Meilleur Maître Sommelier  
de Belgique 1996-1997

**Aristide Spies** | 3<sup>e</sup> meilleur Maître Sommelier  
du Monde 2013 - Tokyo

Vente de Vins Sélectionnés  
Alcools • Event • Accessoires  
Conseils • Cours Dégustation  
Colis Cadeau

**HABAY • STEINFORT**   
**MARCHE-EN-FAMENNE**

[www.la-cave-des-sommeliers.com](http://www.la-cave-des-sommeliers.com)



**LA PROVENCE**  
votre garant de qualité depuis 1969

Les Halles de Luxembourg  
Zone Industrielle Grasbësch - L-3370 Leudelange  
Tél. +352 49 891

[www.provence.lu](http://www.provence.lu) • [webshop.provence.lu](http://webshop.provence.lu)

**GROUPE  
LABBÉ**



**réinventons /**  
la banque et l'assurance

Votre conseiller financier :  
invest et crédit sur mesure.  
Le professionnel de l'assurance  
à votre écoute.  
Bien conseillé, bien assuré.

Paliseul +32(0)61/26 08 88  
Bertrix +32(0)61/41 42 95  
Virton +32(0)63/57 72 33

[www.labbe.be](http://www.labbe.be)

- EST. 1907 -

**GOOD MEAT**

DELIVERING THE FINEST MEAT

**Sélection, importation et  
portionnement de viande  
venant du monde entier**

Venecolaan 28  
B-9880 Aalter  
Tél. +32(0)2 245 46 47  
orders@goodmeat.be

[www.goodmeat.be](http://www.goodmeat.be)

**GROUPE PICARD**

Route de Bastogne, 342  
6700 ARLON  
+32(0)63/24 26 70

**PICARD S.A.**

Chaussée de Marche, 814  
5100 NANINNE  
+32(0)81/40 19 75

**GROUPE PICARD**

Route de Marche, 139  
6600 BASTOGNE  
+32(0)61/21 06 50

**PICARD S.A.**

Boucle de la Famenne, 14  
6900 MARCHE-EN-FAMENNE  
+32(0)84/31 15 82

**GROUPE  
PICARD  
.be**

**Jeep**

**THERE'S ONLY ONE**



[www.garage-picard.be](http://www.garage-picard.be)



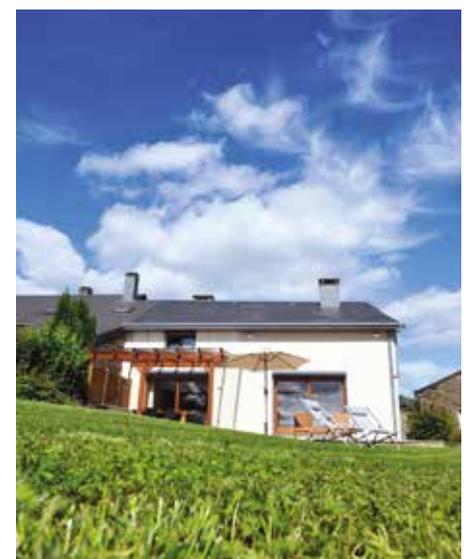
**CE QUE PATRICIA ET ELOÏSE EN DISENT**

« Les gîtes ont été bien occupés durant l'année 2021. Pendant la période Covid, les restaurants étant fermés, nous avons développé une carte traiteur pour les résidents des gîtes qui a été très appréciée.

Les deux nouveaux gîtes du Bochet, ouverts en décembre 2021, sont d'un confort exceptionnel. Notre rénovation des chambres de ces gîtes apparente celles-ci à de vraies chambres d'hôtel, avec des télévisions partout, des immenses pièces communes et une salle de bain avec toilettes pour chacune des 8 chambres.

En janvier 2022, nous prévoyons de refaire toutes les chambres et salles de bain du gîte « Le Wellness » afin d'harmoniser le niveau de confort de nos gîtes. Etant déjà équipé d'un grand espace bien-être, tous les bains à bulles des chambres seront remplacés par de grandes douches italiennes avec luminothérapie. Il est également programmé de repeindre les deux gîtes des Maisons des Balcons, face au point de vue, pour être en accord avec les tendances, tons et déco, actuelles.

Nous avons aussi changé tout le mobilier des 7 chambres du Chalet situé à l'arrière des jardins de l'Auberge... »



**PATRICIA EN ELOÏSE AAN HET WOORD**

*"We kenden een goede bezetting van onze vakantiewoningen in 2021. Toen de restaurants tijdens de coronapandemie gesloten bleven, hebben we een traiteurdienst uitgewerkt voor de mensen in de vakantiewoningen, en die werd sterk geapprecieerd.*

*De twee nieuwe vakantiewoningen 'Bochet' zijn open sinds december 2021 en bieden een uitzonderlijk comfort. Na de renovatie van de kamers in die woningen lijken het net echte hotelkamers, met overal tv's, enorme gemeenschappelijke ruimtes en een badkamer met toilet voor alle 8 kamers.*

*We zijn van plan om in januari 2022 alle kamers en badkamers van de vakantiewoning 'Le Wellness' te renoveren om zo het comfort in al onze vakantiewoningen op hetzelfde niveau te brengen. Ze beschikken nu al over een grote wellnessruimte, en alle bubbelbaden zullen worden vervangen door grote inloopdouches met lichttherapie. Op de planning staat ook het herschilderen van de twee vakantiewoningen 'Les Maisons des Balcons', tegenover het uitkijkpunt, zodat ze matchen met de actuele trends op vlak van kleur en stijl.*

*We hebben ook alle meubels vervangen in de 7 kamers van de Chalet die achterin de tuin van L'Auberge ligt ..."*

**Gîtes de vacances, chalets & gîtes hôteliers**

**Vakantiewoningen & chalets**

**Au-delà de ses chambres d'hôtel, L'Auberge de Rochehaut est (re)connue pour son offre unique d'hébergements dits « de terroir » ou simplement différents. Plusieurs gîtes, appart'hôtels et chalets ont été pensés pour accueillir des familles ou des groupes. Et ce dans des conditions optimales pour un séjour inoubliable. En attendant d'autres logements encore plus... insolites ?**

**Naast de hotelkamers staat de Auberge de Rochehaut bekend voor haar unieke aanbod aan "streekgebonden" of gewoon aparte overnachtingsmogelijkheden. Zo werden verschillende vakantiewoningen, appart'hotels en chalets uitgedacht voor gezinnen of groepen. Allemaal in optimale omstandigheden voor een onvergetelijk verblijf. In afwachting van andere, nog meer verrassende mogelijkheden ...**



Voir sur le plan **10 11 12 13 14**  
 Bekijk op de kaart **15 16 17 18**  
 p 04

[www.lesgitesderochehaut.com](http://www.lesgitesderochehaut.com)



Point de vue sur Frahan depuis les Gîtes hôteliers « Les Maisons des Balcons » - Zicht op Frahan vanaf de "Les Maisons des Balcons"

## LES 2 MEUBLÉS DE TOURISME « Le Séchoir à Tabac »



2/4 PERS.

Ces 2 meublés de tourisme indépendants de très bon confort, proposent des services, facultatifs, à la demande de sa clientèle. Ils consistent à livrer des petits déjeuners et/ou des repas, le nettoyage ainsi que la remise à niveau des chambres tous les jours.



*Deze twee losstaande toeristen-kamers met uitstekend comfort bieden facultatieve diensten op vraag van de klant. Het gaat om ontbijtservice en/of levering van maaltijden, dagelijkse schoonmaak en opruimen van de kamers.*



## GÎTE « La Fabrique »



2/6 PERS.

Ancienne fabrique à tabac, la maison de l'Onc' Abel, comme on l'appelait dans la famille de Patricia, a été acquise en 2020. Redécorée à la façon de l'Auberge, elle abrite deux gîtes, un de 6 et un de 4 personnes, avec la possibilité de louer l'ensemble composé alors de 5 chambres et autant de salles de bains.



*Devoormalige tabakfabriek, in de familie van Patricia "la maison de l'Onc' Abel" genoemd, werd aangekocht in 2020. Dit pand werd opgeknapt op de manier van L'Auberge en telt nu twee vakantiewoningen, een voor 6 en een voor 4 personen. U kunt de accommodatie eveneens volledig huren en beschikt dan over een vakantiehuis met 5 slaapkamers en evenveel badkamers.*



## LES 3 GÎTES DE VACANCES « Les Tilleuls »



2/11 PERS.

Ces 3 gîtes, de très bon confort, possèdent tous une cuisine super équipée avec lave-vaisselle, un salon, une tv, une salle à manger, des chambres avec salle de bain individuelle et TV à écran plat, une terrasse avec mobilier et barbecue, un jardin clôturé et privatif, une lessiveuse et un sèche-linge. ces trois gîtes sont tous équipés d'un SPA sur la terrasse.



*Deze 3 uiterst comfortabele gîtes beschikken allemaal over een uitstekend uitgeruste keuken met een vaatwasmachine, een zithoek, een televisie, een eet-kamer, kamers met een eigen badkamer en met flatscreen televisie, een terras met meubilair en barbecue, een afgesloten privétuin, een wasmachine en een droogtrommel. De 3 gites hebben een SPA op het terras.*



GÎTE  
« La Cense »



8/12 PERS.

Ce nouveau gîte de très bon confort a ouvert ses portes juste en face du point de vue sur Frahan. Ce gîte au charme typiquement Ardennais, possède une cuisine super équipée avec lave-vaisselle, un salon avec poêle à bois, TV à écran plat avec accès à Netflix, une salle à manger, salle de jeux avec billard et babyfoot, des chambres avec salle de bain individuelle, terrasse avec mobilier et barbecue, un jardin clôturé et privatif, buanderie.



*Deze nieuwe vakantiewoning met heel veel comfort en gelegen tegenover het panorama op Frahan. Deze typische Ardense vakantiewoning is voorzien van alle comfort: een super uitgeruste keuken met vaatwasser; living met houtkachel, flatscreen-tv met Netflix; eetkamer; speelzaal met biljart en tafelfootbal; slaapkamers met eigen badkamer; terras met tuinmeubelen en barbecue; omheinde privétuin en wasruimte.*



GÎTE  
« Le Chalet »



9/14 PERS.

Ce chalet de très bon confort propose des services à la demande de sa clientèle. Ces services consistent à livrer des petits déjeuners et/ou des repas, le nettoyage ainsi que la remise à niveau des chambres tous les jours. Ces services sont facultatifs.



*Deze zeer comfortabele chalet biedt diensten aan op verzoek van zijn klanten. In deze diensten zijn de levering van ontbijt en/of maaltijden, de schoonmaak en het dagelijks opfrissen van de kamers inbegrepen. Deze diensten zijn facultatief.*



GÎTE HÔTELIER  
« Le Wellness »



16 PERS.

Ce gîte hôtelier de très bon confort propose des services à la demande de sa clientèle. Ces services consistent à livrer des petits déjeuners et/ou des repas, le nettoyage ainsi que la remise à niveau des chambres tous les jours. Ces services sont facultatifs.



*Deze uiterst comfortabel gite biedt diensten op verzoek van zijn klanten aan. In deze diensten zijn de levering van ontbijt en/of maaltijden, de schoonmaak en het dagelijks opfrissen van de kamers inbegrepen. Deze diensten zijn facultatief.*



## GÎTE

### « Le Bochet côté village »



**16 PERS.**

Ce nouveau gîte de grande capacité a ouvert ses portes en décembre 2021 et comme à l'habitude, bénéficie de tout confort: 8 chambres doubles et 8 salles de douche, salle de jeux avec billard, grand spa, cabine infra-rouge, salon avec insert bois, grand jardin clôturé avec terrain de pétanque, terrasse exposée sud-ouest avec vue sur les forêts. Buanderie. Cuisine entièrement équipée. Parking privé.

*Deze nieuwe, ruime vakantiewoning heeft zijn deuren geopend in december 2021 en is zoals steeds voorzien van alle comfort: 8 tweepersoonskamers en 8 doucheruimtes, speelzaal met biljarttafel, grote wellnessruimte, infraroodcabine, zitplaats met houtkachel, grote, omheinde tuin met petanquebaan, terras op het zuidwesten met zicht op de bossen. Wasruimte. Volledig ingerichte keuken. Privéparking.*



## GÎTE

### « Le Bochet côté prés »



**16/18 PERS**

Ce nouveau gîte de grande capacité a ouvert ses portes en décembre 2021 et comme à l'habitude, bénéficie de tout le confort pour accueillir famille et amis: 8 chambres doubles et 8 salles de douche (dont deux chambres avec divan lit), salle de jeux avec billard, grand spa, cabine infra-rouge, salon avec insert bois, grand jardin clôturé avec terrain de pétanque, terrasse exposée sud-ouest avec vue sur les forêts. Buanderie. Cuisine entièrement équipée. Parking privé.

*Deze nieuwe, ruime vakantiewoning heeft zijn deuren geopend in december 2021 en is zoals steeds voorzien van alle comfort voor gezinnen en vrienden: 8 tweepersoonskamers en 8 doucheruimtes (waarvan twee kamers met zetelbed), speelzaal met biljarttafel, grote wellnessruimte, infraroodcabine, zitplaats met houtkachel, grote, omheinde tuin met petanquebaan, terras op het zuidwesten met zicht op de bossen. Wasruimte. Volledig ingerichte keuken. Privéparking.*



## GÎTES HOTELIERS DE GRAND CONFORT

### « Les Maisons des Balcons »



**8/10 PERS.**

Deux nouvelles maisons ont ouvert leurs portes juste en face du point de vue sur Frahan. Elles abritent 4 ou 5 chambres avec salles de bain individuelles dont 2 chambres avec bain jacuzzi pour 2 personnes, un espace de vie avec cuisine équipée, une salle de jeux avec kicker, billard et un espace wellness. Cet espace offre la chromothérapie, un jacuzzi pour 8 pers., une cabine infra-rouge pour 4 à 6 pers., une douche italienne, un tapis de course, un vélo d'appartement,... Dehors, une grande terrasse, plein sud, offre une vue magnifique sur le point de vue de Frahan...



*Twee nieuwe huizen met zicht op Frahan hebben pas hun deuren geopend. Ze hebben vier of vijf kamers met afzonderlijke badkamer (twee kamers met bad/jacuzzi voor twee personen), een leefruimte met ingerichte keuken, een biljartkamer, een babyfoot en een wellnessruimte. Deze ruimte biedt kleurtherapie, een jacuzzi voor acht personen, een infra-roodcabine voor vier tot zes personen, een Italiaanse douche, een loopband, een cardiofiets,... Buiten is een groot terras op het zuid, biedt een prachtig zicht op het zicht op Frahan ...*



# Gîtes de vacances, chalets & gîtes hôteliers

## Vakantiewoningen & chalets

TARIFS  
TARIEVEN  
2022

	LE SÉCHOIR À TABAC	LA FABRIQUE		LES TILLEULS			LA CENSE	LE CHALET		
	La Manoque ou Le Boudriot • 2 ch. de 2 p. • 1 s.d.d. • Terrasse clôturée	Côté Terrasse • 2 ch. de 2 p. • 2 s.d.b. • Terrasse clôturée	Côté Verger • 3 ch. de 2 p. • 3 s.d.b.	Côté Cour • 2 ch. de 2 p. • 1 s.d.d. • Salon avec insert bois • Spa extérieur • Jardin clôturé	Côté Jardin • 4 ch. de 2 p. • 4 s.d.b. • Salon avec insert bois • Spa extérieur couvert • Jardin clôturé	Côté Vallée • 2 ch. de 2 p. • 1 ch. de 3 p. • 1 ch. de 4 p. • 4 s.d.b. • Salon avec insert bois • Spa extérieur • Pétaque • Jardin clôturé	• 2 ch. de 2 p. • 2 ch. de 4 p. • 4 s.d.b. • Salon avec insert bois • Salle de jeux : billard + babyfoot • Pétaque • Jardin clôturé	• 5 ch. de 2 p. • 5 s.d.d. • Salon avec insert bois • Pétaque	• 6 ch. de 2 p. • 6 s.d.d. • Salon avec insert bois • Pétaque	• 7 ch. de 2 p. • 7 s.d.d. • Salon avec insert bois • Pétaque
Week-end 2 nuits	310 €	275 €	450 €	310 €	560 €	680 €	680 €	780 €	890 €	970 €
Week-end 3 nuits	380 €	345 €	555 €	380 €	670 €	780 €	780 €	1 000 €	1 160 €	1 330 €
Mid-week 4 nuits	380 €	345 €	555 €	380 €	670 €	780 €	780 €	1 000 €	1 160 €	1 330 €
Mid-week 5 nuits	450 €	420 €	630 €	450 €	740 €	835 €	835 €	1 110 €	1 450 €	1 630 €
1 semaine 7 nuits	595 €	565 €	840 €	595 €	935 €	1 055 €	1 055 €	1 520 €	1 860 €	2 180 €

### TARIFS 2022 GÎTES DE VACANCES, CHALET & GÎTES HÔTELIERS

à vivre en Ardenne authentique, en famille ou entre amis !

#### Tarifs préférentiels :

Séjour en mid-week en octobre - novembre - décembre - janvier - février - mars : **-10 %** (hors vacances scolaires belges et fériés)

Séjour en juillet et août : **+ 20 %**  
Séjour Noël et Nouvel-An : **+ 20 %**

Possibilités de service traiteur

### TARIEVEN 2022 VAKANTIEWONINGEN & CHALETS

met het gezin of vrienden verblijven in de echte Ardennen!

#### Voorkeurtarieven:

Midweekverblijf oktober - november - december - januari - februari - maart: **-10 %**

(uitgezonderd schoolvakanties en feestdagen in België)

Verblijf in juli en augustus: **+ 20 %**

Verblijf Kerstmis en Nieuwjaar: **+ 20 %**

Traiteurdienst beschikbaar



**INFOS : Auberge de Rochehaut**  
Patricia et Eloïse Boreux  
Rue de la Cense, 12  
B 6830 Rochehaut-sur-Semois  
T +32 (0) 61 46 10 00  
eloise@aubergederochehaut.com  
[www.lesgitesderochehaut.com](http://www.lesgitesderochehaut.com)



Consultez notre offre traiteur sur  
Kijk op onze «traiteur» aanbod  
[www.aubergederochehaut.com](http://www.aubergederochehaut.com)

#### CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE ET D'ANNULATION

- Les tarifs s'entendent pour le gîte entier, toutes taxes comprises.
- Le tarif inclus les draps de lit
- Les serviettes de bain et de cuisine ne sont pas comprises dans le gîte
- Les chèques repas et les tickets restaurants ne sont pas acceptés.
- 1 chien maximum par gîte est accepté.
- Il est interdit de fumer à l'intérieur du gîte
- Le locataire s'engage à respecter la capacité maximale pendant toute la durée du séjour
- Le locataire doit toujours traiter le gîte de vacances avec soin et respect en bon père de famille. Il est interdit de faire des nuisances sonores et en particulier après 22h.

#### CONCERNANT LES PAIEMENTS :

- Les paiements au propriétaire sont faits en transférant les montants sur le compte financier du propriétaire précisé dans le contrat conformément aux modalités spécifiques
- Le paiement de l'acompte se fait dans les 15 jours suivants la réservation
- Le paiement du solde de la totalité du loyer et de la caution se fait 2 mois avant l'arrivée

#### LA PÉRIODE DE LOCATION :

- Le gîte est disponible le jour de l'arrivée à partir de 15h jusqu'au jour du départ à midi.
- La caution sera appliquée lors de la période de location pour couvrir les coûts des réparations ou des remplace-

- ments résultant de dommages ou pertes que le locataire a causé au gîte ou à son contenu.
- Les charges de consommation de l'électricité et de l'eau sont incluses dans le prix de la location
- Les déchets de verre doivent être séparés des ordures et être déposés par le locataire dans la bulle à verre du village dans la « Rue de la Cense ».
- Le nettoyage final est inclus dans le loyer
- Le WIFI est offert et le code est donné au locataire lors de la remise des clés du gîte
- Les tablettes pour lave-vaisselle ne sont pas fournies.

#### RÉSILIATION DU CONTRAT :

- Toute résiliation par le locataire du contrat de location doit être exprimé par écrit ou par mail.
- En cas de résiliation par le locataire, les termes et les frais suivants s'appliquent :
  - Plus de deux mois avant la période de location : le montant de l'acompte
  - Entre 1 mois et 2 mois avant la période de location : 50% du loyer
  - Moins d'un mois avant la période de location et après, ou en cas de non présentation au lieu du séjour : 100% du loyer

#### DES DOMMAGES :

- Le locataire est civilement responsable des dommages causés par sa faute à la propriété, à son contenu ou à d'autres. Tous les dommages doivent être signalés au propriétaire, avant le départ du locataire

POUR TOUS NOS GÎTES ET CHALETS  
IN AL ONZE VAKANTIEWONINGEN EN CHALETS



WIFI GRATUIT  
GRATIS WIFI



ANIMAUX ADMIS  
DIEREN TOEGELATEN

LE WELLNESS	LE BOCHET CÔTÉ VILLAGE	LE BOCHET CÔTÉ PRÉS	LES MAISONS DES BALCONS	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• 4 ch. de 2 p.</li> <li>• 2 ch. de 4 p.</li> <li>• 6 s.d.d.</li> <li>• Salon avec insert bois</li> <li>• 1 espace bien-être : cabine infra-rouge + spa</li> <li>• Billard + babyfoot</li> <li>• Terrasse clôturée</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 8 ch. de 2 p.</li> <li>• 8 s. d. d</li> <li>• Salon avec insert bois</li> <li>• 1 espace bien-être : cabine infra-rouge + spa</li> <li>• Salle de jeux avec billard</li> <li>• Grand jardin clôturé</li> <li>• Pétanque</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 8 ch. de 2 p. + 2 divans-lits</li> <li>• 8 s. d. d</li> <li>• Salon avec insert bois</li> <li>• 1 espace bien-être : cabine infra-rouge + spa</li> <li>• Salle de jeux avec billard</li> <li>• Grand jardin clôturé</li> <li>• Pétanque</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 4 ch. de 2 p.</li> <li>• 4 s.d.b.</li> <li>• Salon avec insert gaz</li> <li>• 1 espace bien-être : cabine infra-rouge + spa</li> <li>• Salle de jeux : billard + babyfoot</li> <li>• Terrasse clôturée</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 5 ch. de 2 p.</li> <li>• 5 s.d.b.</li> <li>• Salon avec insert gaz</li> <li>• 1 espace bien-être : cabine infra-rouge + spa</li> <li>• Babyfoot</li> <li>• Terrasse clôturée</li> </ul>
1 550 €	1 550 €	1 550 €	1 020 €	1 290 €
2 000 €	2 000 €	2 000 €	1 450 €	1 650 €
2 000 €	2 000 €	2 000 €	1 450 €	1 650 €
2 145 €	2 145 €	2 145 €	1 825 €	2 255 €
2 980 €	2 980 €	2 980 €	2 410 €	2 960 €



Consultez les plans en 3D sur :  
Bekijk de 3D-plannen op :  
[www.lesgitesderochehaut.com](http://www.lesgitesderochehaut.com)

ALGEMENE VERKOOP-EN ANNULERINGSVOORWAARDEN

- De tarieven gelden voor de volledige woning, alle taksen inbegrepen
- Het tarief omvat het bedlinnen
- Bad- en keukenhanddoeken zijn niet voorzien
- Maaltijdcheques en Ticket Restaurant worden niet aanvaard.
- We aanvaarden maximaal 1 hond per woning.
- Het is verboden om in de woning te roken
- De huurder verbindt zich ertoe om de maximale capaciteit van de woning gedurende het volledige verblijf te respecteren
- De huurder moet de vakantiewoning altijd zoals een goede huisvader behandelen. Het is verboden om geluidsoverlast te creëren en in het bijzonder na 22:00 uur.

WAT BETREFT DE BETALINGEN:

- De betaling van de huur gebeurt door overschrijving van de bedragen op de bankrekening van de eigenaar die in het contract is aangegeven en in overeenstemming met de specifieke modaliteiten
- De betaling van het voorschot gebeurt binnen de 15 dagen volgend op de datum van de bevestigingse-mail
- De betaling van het saldo van het verblijf en de waarborg gebeurt 2 maanden voor de aankomstdatum

DE HUURPERIODE:

- De woning is beschikbaar op de aankomstdatum vanaf 15:00 uur tot en met de vertrekdatum 12:00 uur.
- De waarborg zal tijdens de huurperiode worden gebruikt voor de dekking van eventuele reparatie- of vervangingskosten die voortvloeien uit schade of verlies die de huurder

- aan de woning of de inboedel heeft aangebracht.
- De verbruikskosten voor elektriciteit en water zijn in de huurprijs inbegrepen
- Glasafval moet van het andere afval worden gescheiden en door de huurder in de glasbak van het dorp in de "Rue de la Cense" worden gedeponneerd.
- De eindschoonmaak is in de huurprijs inbegrepen
- De WIFI-verbinding is open en de toegangscodes worden aan de huurder gegeven bij de overhandiging van de sleutels van de woning
- Er worden geen tabletten voorzien voor de vaatwasmachine.

OPZEGGING VAN HET CONTRACT:

- Elke opzegging van het huurcontract door de huurder moet schriftelijk of via e-mail gebeuren.
- Bij opzegging door de huurder zijn de volgende voorwaarden en kosten van toepassing:
  - Meer dan twee maanden voor de huurperiode: het bedrag van het voorschot
  - Tussen 1 en 2 maanden voor de huurperiode: 50 % van de huurprijs
  - Minder dan 1 maand voor de huurperiode en later, of als er op de aankomstdatum niemand komt opdagen: 100 % van de huurprijs.

SCHADE:

- De huurder is burgerlijk aansprakelijk voor de schade die door zijn fout aan de woning, de inboedel of andere zaken is aangebracht. Alle schade moet vóór het vertrek van de huurder aan de eigenaar worden gemeld.

# Une équipe housekeeping au top !

## Een housekeeping topteam!

Elles méritent assurément un coup de projecteur et un coup de chapeau.

Elles ? Ce sont les femmes de chambres, celles qui travaillent à la buanderie et les techniciennes de surface. Leurs missions sont de la plus haute importance et elles représentent environ un quart du personnel de l'Auberge de Rochehaut. Il faut à l'évidence souligner l'excellence de leur travail. Et plus encore, crise sanitaire oblige, quand elles ont eu à assumer des tâches supplémentaires en plus de leurs missions de base avec les nouvelles règles d'hygiène en termes d'aération, de désinfection... Pour cette raison et parce que le taux d'occupation de l'Auberge est relativement élevé, l'équipe, 100% féminine et au sein de laquelle règne une belle ambiance, s'est renforcée pour conserver le niveau de qualité attendu par les hôtes de l'Auberge.



We willen hen absoluut in de spotlights zetten en een staande ovatie geven.

Wie zijn zij? ZIJ zijn de kamermeisjes, de vrouwen die in de wasserij werken, en de schoonmaaksters. Hun taken zijn uitermate belangrijk en ze maken ongeveer een vierde uit van het personeel van L'Auberge de Rochehaut. Hun voortreffelijke werk verdient absoluut onze aandacht. Zeker nu de gezondheidsrisico's ervoor heeft gezorgd dat ze er bovenop hun basistaken extra werk bij kregen: nieuwe hygiëneregels op vlak van verluchting, ontsmetting... Om die reden en ook omdat de bezettingsgraad van L'Auberge tamelijk hoog is, hebben we het team - dat voor 100% uit vrouwen bestaat die het goed met elkaar kunnen vinden - uitgebreid zodat de kwaliteit die de gasten van L'Auberge verwachten, behouden blijft.



Salle «la chèvrerie»

POUR BIEN TRAVAILLER OM GOED TE WERKEN

## Spécialiste des séminaires



Un séminaire réussi, c'est comme un délicieux cocktail : un subtil mélange et dosage entre travail et loisirs, business et plaisir, méthodique et ludique, sportif et récréatif... L'Auberge de Rochehaut a réuni ces ingrédients. Reste à définir en étroite collaboration les bonnes proportions selon les désirs et budgets de chacun. Un séminaire ou un événement MICE efficace, c'est surtout l'art consommé de joindre l'utile à l'agréable.

## Seminarspecialist

Een gelukt seminar of een gelukte workshop is net als een goede cocktail: een subtiel mengsel en evenwichtige dosering tussen werk en vrije tijd, business and pleasure, methodieken en spel... In de «Auberge de Rochehaut» zijn al deze elementen volop aanwezig. Alleen de juiste verhoudingen moeten in overleg worden bepaald in functie van de wensen en het budget van de initiatiefnemer. Een seminar of een efficiënte workshop, het is en blijft de kunst om het nuttige te koppelen aan het aangename.

Voir sur le plan  
Bekijk op de kaart  
p 04

9



## LES SALLES DE SÉMINAIRES

L'AUBERGE DE ROCHEHAUT

Forts de 30 années d'expérience dans le secteur de l'hôtellerie, l'équipe de l'Auberge de Rochehaut, dirigée par Michel Boreux et son épouse Patricia, s'est associée avec People First et Eurêka pour son volet "activités extérieures", deux équipes de professionnels spécialistes de l'organisation d'activités marquées "Aventure et Nature". C'est là la formule gagnante pour vous évader l'instant d'une demi-journée ou d'une journée complète, lors d'un séminaire bien rempli.

*Het team van de Auberge de Rochehaut kan bogen op 30 jaar ervaring in het hotelwezen en staat onder leiding van Michel Boreux en zijn vrouw Patricia. Voor het luik 'buitenactiviteit' werken ze ook samen met People First en Eurêka, twee professionele teams die gespecialiseerd zijn in de organisatie van activiteiten waarbij 'avontuur en natuur' centraal staan. De winnende formule voor een rustperiode van een halve of een volledige dag tijdens een seminarie met een goed gevulde agenda.*



### PRENDRE DU BON TEMPS

Les séminaires d'entreprises se partagent entre travail et bon temps, comme bien manger, partager un verre et dormir pour bien se reposer. Avec leurs partenaires, les responsables de l'Auberge ont préparé des programmes de « team building » pour des séminaires, résidentiels ou non. Kayak, VTT, course d'orientation, épreuves ludiques, sur terre, sur l'eau ou dans les profondeurs d'une ancienne mine de schiste...

### TIJD VOOR ONTSPANNING

*Tijdens bedrijfsworkshops en -seminars wordt de tijd verdeeld tussen studie en werk, ontspanning, goed eten, wat drinken en slapen om goed uitgerust weer aan de slag te kunnen. Samen met hun partners hebben de verantwoordelijken van de Auberge «teambuilding»-programma's uitgewerkt voor seminars eventueel gecombineerd met een overnachting. Kajak, mountainbiketochten, oriëntatielopen, ludieke proeven te land, op het water of ondergronds in een oude schistmijn...*





Loris Collot,  
votre contact comercial  
« Mice & Event »  
info@aubergederochehaut.com

### UNE SALLE DE SÉMINAIRES DE TRÈS GRANDE CAPACITÉ !

Pour compléter les possibilités proposées aux entreprises d'organiser leurs séminaires dans les meilleures conditions : la salle de la Brasserie s'est équipée d'un équipement professionnel (projecteur, écran, sonorisation...). Avec une capacité d'environ 200 personnes, elle fait figure de salle de séminaire avec la plus grande capacité de la région.

### EEN VERGADER- ZAAL MET EEN HEEL GROTE CAPACITEIT!

We breiden ons aanbod voor bedrijven nog verder uit, zodat ze seminars kunnen organiseren in de beste omstandigheden: de zaal van de "Brasserie" is uitgerust met een professionele installatie (projector, scherm, geluid ...). Met een capaciteit van ongeveer 200 personen is dit de grootste vergaderzaal in de streek.



## LES 10 PLUS D'UN SÉMINAIRE À L'AUBERGE DE ROCHEHAUT DE TIEN «TROEVEN» VAN EEN SEMINAR IN DE AUBERGE DE ROCHEHAUT

1

Accueil pour une ou plusieurs journées dans un village typique de l'Ardenne à proximité directe de la vallée de la Semois dans un environnement propice à la concentration et à la détente.

*Onthaal voor een of meerdere dagen in een typisch Ardens dorp in de onmiddellijke omgeving van de vallei van de Semois in een geschikte sfeer voor concentratie en ontspanning.*



2

2 restaurants à la cuisine "inspirée" (l'un basé sur la gastronomie tirée des saveurs locales et l'autre de type "brasserie du terroir ardennais") et plusieurs formules de restauration originales (dans leur cadre et leur contenu).

*2 restaurants met een «geïnspireerde» keuken (een op basis van de streekgastronomie en een ander van het type «Ardense brasserie») met verschillende originele eetformules (zowel voor wat betreft het kader als de inhoud).*



3

2 cuisines professionnelles permettant d'organiser des teamcooking (sur réservation) jusqu'à 20 pers.

*2 professionele keukens voor teamcooking (na reservatie) tot 20 personen.*



4

70 chambres, la plupart équipées de bain à bulles, réparties dans plusieurs bâtisses à l'architecture typiquement ardennaise à l'extérieur et adaptée aux attentes de clients exigeants à l'intérieur.

*70 kamers, de meesten voorzien van een bubbelbad, verdeeld over verschillende gebouwen in de typisch Ardense architectuur met een inrichting aangepast aan de verwachtingen van veeleisende klanten.*



5

Possibilités de logements dans plusieurs gîtes et chalets situés dans le village ou encore dans un nouveau gîte wellness d'une capacité de 16 pers. avec espace bien-être (spa, appareils de sport, cabine infrarouge, douche italienne, chaises longues), salle avec billard et baby-foot, terrasse et cuisine équipées...

*Overnachtingsmogelijkheden in meerdere gîtes en chalets in het dorp of in het de nagelnieuwe wellness-gîte voor 16 personen met wellnessruimte (spa, fitnessstoestellen, infraroodcabine, Italiaanse douche, ligstoelen), ontspanningsruimte met biljarttafel en tafelfoetbal, terras en ingerichte keuken...*



6

1 parc animalier et 1 "Agri-Musée" avec son parcours scénographique décrivant l'évolution des métiers en terre ardennaise.

*1 dierenpark en 1 landbouwmuseum met scenografisch parcours waarin de evolutie van de Ardense beroepen wordt verhaald.*



7

Réception par une structure familiale réputée pour sa flexibilité.

*Receptie in een familiale sfeer die bekend staat om haar flexibiliteit.*



8

5 salles de séminaires confortables, lumineuses et entièrement équipées high-tech, pouvant accueillir de 10 à 200 pers.

*5 comfortabele vergaderzalen, goed verlicht en volledig high-tech ingericht, geschikt voor 10 tot 200 personen.*



9

1 superbe cave à vins pouvant accueillir jusqu'à 100 pers. et aménagée pour y prendre l'apéritif ou y découvrir plusieurs vins en dégustation commentée.

*1 schitterende wijnkelder met een capaciteit tot 100 personen ingericht voor het aperitief of voor een wijndegustatie met commentaar.*



10

1 expérience de plus de 40 ans dans l'hôtellerie et de 30 dans l'organisation de séminaires.

*Meer dan 40 jaar ervaring in het hotelwezen en 30 jaar ervaring met het organiseren van seminars.*



LE FOIE GRAS  
BELGIUM 1865

**UPIGNAC**

Rue de Frise  
B-5310 Upigny  
Tél. +32(0)81/51 20 05

[www.upignac.be](http://www.upignac.be)

**M**  
en folie

**Agence de communication**  
Graphisme • Impression • Textiles  
Imprimés HORECA  
Objets Publicitaires

5500 Dinant  
+32(0)82/22 65 50  
info@menfolie.com

[www.menfolie.com](http://www.menfolie.com)

**MEYER**  
SALAISONS

**VOTRE BOUCHERIE  
TRADITIONNELLE  
ET ARTISANALE**

Service traiteur et salaisons  
Livraison à domicile

240, Avenue de Luxembourg  
L-4940 Bascharage  
Tél : +352 50 20 71-1

[www.meyer.lu](http://www.meyer.lu)

**MONSEU**

**Nutrition  
animale et végétale**

**Gamme de nutriments  
pour la viticulture**

Rue Baronne Lemonnier, 122  
B-5580 Lavaux-Ste-Anne  
Tél. +32(0)84/38 83 09

[www.monseu.be](http://www.monseu.be)

**C**  
**CHARLES  
LIÉGEOIS**  
ROASTERY

La marque d'un café généreux. • Een ronduit genereuze koffie.

**NATURANE**

**LE LAIT D'ANESSE EST IDÉAL  
POUR TOUS LES PROBLÈMES  
DE PEAU**

*Eczéma, psoriasis, acné,  
peau mature et peau fragile.*

Rue du Wez, 34  
B-6640 Vaux-sur-Sûre  
Tél. +32(0)479/36 87 86  
anerie@skynet.be

[www.naturanecosmetics.com](http://www.naturanecosmetics.com)

Trappiste  
**Orval**

Brasserie d'Orval S.A.  
Abbaye N.D. d'Orval  
B-6823 Villers-devant-Orval  
Tél. +32(0)61/31 12 61

[www.orval.be](http://www.orval.be)

**Papeterie des Ardennes**  
**Ardennes Informatique**  
**Ardennes PRINT**

**Fournitures scolaires et bureau • Informatique • Imprimerie**

Quai du Rempart, 45 - B-6830 Bouillon  
Tél. +32(0)61/46 70 61

[www.papeteriedesardennes.be](http://www.papeteriedesardennes.be)

**PDS  
BOUW**

**Construction générale  
et rénovation**  
*Algemene bouw  
en Renovatie*

't Walletje, 21  
B-8300 Knokke-Heist  
Tél. +32(0)475/83 60 79

[www.pdsbouw.be](http://www.pdsbouw.be)

**PDS  
BRANDHOUT**

**Bois de chauffage  
de premier choix**  
*Eerste keus  
brandhout*

Kalvekeetdijk 203  
B-8300 Knokke-Heist  
Tél. +32(0)50/62 12 20

[www.pdsbrandhout.be](http://www.pdsbrandhout.be)

**POM  
de  
pain**

**Boulangerie • Pâtisserie  
Glaces • Chocolats  
Tea-room**

Place Marie Howet, 6  
B-6830 Rochehaut  
Tél. +32(0)61/46 03 49

[www.pomdepain.be](http://www.pomdepain.be)

PORC • QUALITÉ  
**Ardenne**  
P.Q.A.

**Un bol d'air dans votre assiette**  
Jambons d'Ardenne et salaisons  
disponibles à la Boutique Ardennaise  
Une viande saine, labellisée et provenant  
de nos fermes !

[www.pqa.be](http://www.pqa.be)

**HABI**

**Food products**

ZI Nord - Avenue Lavoisier, 15  
B-1300 Wavre  
Tél. +32(0)10/24 24 44

[www.habi.be](http://www.habi.be)

**PROJARDINS**  
Aménagements extérieurs

**Entreprise d'aménagements  
de parcs et jardins**  
**Pépinière  
Sapins de Noël**

Rue du Wahy, 5  
B-6880 Bertrix  
GSM +32(0)496/21 17 17  
Tél./Fax +32(0)61/41 63 50

[www.projardins.be](http://www.projardins.be)

# Récréalle

CENTRE RECREATIF



Une journée  
à Récréalle,  
c'est génial !

Bowling • Mini-quad • Kayak et VTT  
• Snookers • Mini-golf • Aquabikes  
Brasserie - Restaurant • Segway  
• Tir à l'arc • Paint-ball • Patinoire • ...

Rue Léon Henrard, 16  
B-5550 Alle-sur-Semois  
Tél. +32(0)61/50 03 81

[www.recrealle.com](http://www.recrealle.com)

# B

Salaisons G. Blaise

Depuis 1910

Salaisons Artisanales  
Spécialités :

Saucisson gaumais, au miel,  
à la bière d'Orval,  
et patés gaumais.

Rue des Hêtres, 9  
B-6820 Florenville  
Tél. +32(0)61/31 19 51

[www.salaisons-blaise.be](http://www.salaisons-blaise.be)



Royal Syndicat d'Initiative  
de BOUILLON ushl

Découvrez le Château fort de Bouillon,  
le plus ancien vestige de la féodalité en Belgique !  
Plus de mille ans d'Histoire !

Ontdek de burcht van Bouillon,  
de oudste vesting uit de feodaliteit in België!  
Meer dan duizend jaar geschiedenis!

Esplanade Godefroy, 1 • B-6830 Bouillon • Tél. +32(0)61/46 42 02

[www.bouillon-initiative.be](http://www.bouillon-initiative.be)



Interior Design, Sales & Consulting



votre entreprise en pleine forme uw zaak in topvorm

Partenaires « intérieur » de la famille Boreux  
Interieurpartners van de familie Boreux

Zestienbunderstraat, 51  
B-3500 Hasselt  
GSM +32(0)475/24 94 16

[jean-pierre@jps-project.be](mailto:jean-pierre@jps-project.be)

Dellestraat, 49  
B-3550 Heusden-Zolder  
Tél. +32(0)13/53 93 93

[www.schevenels.be](http://www.schevenels.be) • [info@schevenels.be](mailto:info@schevenels.be)



AQUALITY  
ZEEBRUGGE

Marée en gros  
Livraison du mardi  
au samedi inclus

Kattegatstraat 301-307  
B-8380 Zeebrugge  
Tél. +32(0)50 55 99 11  
[info@aqualitybvba.be](mailto:info@aqualitybvba.be)

[www.aqualityzeebrugge.be](http://www.aqualityzeebrugge.be)



BARBECUE TRAITEUR  
LEFEBVRE & DUPONT

Le barbecue ingénieux !  
Un barbecue chez soi...  
même en hiver ?

ZI de Chastres les Walcourt  
Allée des Berces, 3  
B-5650 Chastres les Walcourt  
Tél. +32(0)498/71 07 61

[www.barbecuelefevredupont.be](http://www.barbecuelefevredupont.be)



MASSIN Grégory  
Entreprise de Construction  
Maçonnerie • Rénovation  
Aménagement • Béton lissé

Rue des brulins, 16  
B-6850 Carlsbourg  
Tél. +32(0)61/61 33 93  
GSM +32(0)479/41 33 93

[gregmas@live.be](mailto:gregmas@live.be)



Maisons ossature bois  
Constructions publiques  
Aires de jeux  
Signalétique

ZI 1 - Rue de l'Arbre, 20  
B-6600 Bastogne  
Tél. : +32(0)61 21 36 31  
[info@tvb.be](mailto:info@tvb.be)

[www.tvb.be](http://www.tvb.be)

Weyrich  
-edition.be

ÉDITION  
Diffusion  
Communication

Route de la Maladrie, 5  
B-6840 Neufchâteau  
Tél. +32(0)61/27 94 30

[www.facebook.com/weyrichedition](http://www.facebook.com/weyrichedition)



La Qualité porte un Nom  
Votre spécialiste en produits frais, ultra frais et surgelés  
Viande de qualité supérieure et gibier du pays

Zoning de Villeroux  
B-6640 Vaux-sur-Sûre  
Tél. +32(0)61/26 08 00 • Fax +32(0)61/26 61 66

[www.valfrais.com](http://www.valfrais.com) • [info@valfrais.com](mailto:info@valfrais.com)



Ets Warin s.a.  
Centre ESSO Ardennes-Condroz

Le distributeur officiel ESSO  
de votre région depuis 1937

Rue du Progrès, 7A  
B-5555 Graide (Bièvre)  
Tél. +32(0)61/51 10 26

[www.warin-mazout.be](http://www.warin-mazout.be)



CHARCUTERIE  
TRAITEUR

Rue Paul Verlaine 17  
B-6850 Paliseul  
Tél. +32(0)61 53 30 60

Rejoignez-nous sur

# Tarifs et réservations 2022

## Tarieven en gegevens

TARIF PAR PERSONNE  
TARIEF PER PERSOON

### EN SEMAINE, C'EST MOINS CHER ET TOUT AUSSI SYMPA !

Une réduction de **10%** est accordée durant toute l'année 2022 pour toute formule de séjours de 3 ou 4 nuits en semaine et une réduction de **20%** pour tout séjour de minimum 5 nuits comprises entre le lundi et le samedi.

#### Nos formules comprennent :

**Demi-pension** : le repas du soir 5 services + la nuitée + le petit déjeuner (buffet).  
**Pension complète** : le repas du soir 5 services + la nuit + le petit déjeuner (buffet) + le lunch 3 services le midi à la Taverne de Rochehaut.

#### Séjour gastronomique 1 nuit :

1 nuit en demi pension comprenant le repas gastro-

nomique 7 services le soir + la nuit + le petit déjeuner (buffet). Possibilité de rajouter un lunch 3 services le midi, en semaine à la Taverne de Rochehaut, ou le week-end à l'Epi d'Or.

#### Séjour gastronomique 2 nuits :

2 nuits en demi pension comprenant un repas 5 services le premier soir + 1 repas gastronomique 7 services le lendemain de l'arrivée (le soir) + deux petits déjeuners-buffet

. Possibilité de rajouter un lunch 3 services le midi, en semaine à la Taverne de Rochehaut, ou le week-end à l'Epi d'Or.

Pour chaque formule de séjours, des changements peuvent être apportés au menu sur demande préalable. Ils sont à signaler dès l'arrivée au restaurant.

• Les tarifs s'entendent par personne et hors boissons (service et TVA comprise). Ils sont d'application pour les adultes.

• Pour les enfants logeant dans la chambre des parents :  
- jusqu'à 3 ans : gratuit (il est demandé d'apporter le lit d'enfant)  
- de 4 à 6 ans : 50% du tarif de base  
- de 7 à 11 ans : 75% du tarif de base  
- à partir de 12 ans : 100% du tarif

• Les chambres sont disponibles dès 15h le jour de l'arrivée et doivent, sauf autorisation préalable, être libérées pour 11h (ou 12h sur demande spéciale) le jour de départ.

#### La réservation des chambres :

Pour réserver une chambre à l'Auberge de la Rochehaut et dans ses hôtels annexes :



1. Vérifier les disponibilités des chambres en contactant Patricia (quadrilingue FR-NL-DE-EN), Nicoletta (trilingue FR-NL-EN) Eloïse et Guillaume :

- Par téléphone au 00 32 (0)61 46 10 00  
- Par fax au 00 32 (0)61 46 10 01  
- Par e-mail à [contact@aubergederochehaut.com](mailto:contact@aubergederochehaut.com)

2. Envoyer la demande de réservation :

- Par mail : [contact@aubergederochehaut.com](mailto:contact@aubergederochehaut.com)  
- Via le site [www.aubergederochehaut.com](http://www.aubergederochehaut.com)  
- Par courrier à L'Auberge de Rochehaut, Patricia et Michel Boreux, service réservations, Rue de la Cense, 12 B-6830 Rochehaut.

3. Attendre, par retour du courrier, la confirmation avec le montant des arrhes à verser.

#### N/B

• La formule gastronomique 1 jour ou 2 jours peut être également réservée en semaine  
• Les formules mid-week de 3 à 5 jours ou plus peuvent être en demi-pension ou en chambre et petit déjeuner.



### DOOR DE WEEK IS HET GOEDKOPER EN EVEN GEZELLIG!

Heel het jaar 2022 wordt een korting van **10%** toegekend op elke verblijfsformule van 3 of 4 nachten door de week. U krijgt een korting van **20%** voor elk verblijf van minimaal 5 nachten tussen maandag en zaterdag.

#### Onze formules zijn:

**Halfpension** : Avondmaal 5-gangen + overnachting + ontbijtbuffet

**Volpension** : Avondmaal 5-gangen + overnachting + ontbijtbuffet + 3-gangen-lunch in de Taverne de Rochehaut.

#### 1 nacht gastronomisch verblijf:

1 nacht in halfpension inclusief gastronomisch

7-gangenmenu 's avonds + overnachting + ontbijtbuffet. De mogelijkheid om hieraan door de week een 3-gangen-lunch aan toe te voegen in de Taverne de Rochehaut, of in het weekend in « L'Epi d'Or ».

#### 2 nachten Gastronomisch verblijf:

2 dagen en nachten in halfpension inclusief 5-gangenmenu de eerste avond + gastronomisch 7-gangenmenu de tweede avond + 2x ontbijtbuffet. De

mogelijkheid om hieraan door de week een 3-gangen-lunch aan toe te voegen in de Taverne de Rochehaut, of in het weekend in het weekend in « L'Epi d'Or ».

Voor elke verblijfsformule kunnen wijzigingen aan het menu worden aangebracht op voorwaarde dat deze vooraf worden gevraagd. Dit moet worden gemeld bij aankomst in het restaurant.

• Alle prijzen gelden per persoon en uitgezonderd dranken (diensten en btw inbegrepen). Ze zijn van toepassing voor een volwassene.

• Voor kinderen die overnachten in de kamer van de ouders:

- tot 3 jaar: gratis (kinderbed meebrengen)  
- van 4 tot 6 jaar: 50% van het basistarief  
- van 7 tot 11 jaar: 75% van het basistarief  
- vanaf 12 jaar: 100% van het tarief

• De kamers zijn beschikbaar vanaf 15 uur op de dag van aankomst en moeten ontruimd worden om 11 uur de dag van vertrek zonder voorafgaande toestemming (of 12 uur op aanvraag).

#### Kamerreservatie:

Om een kamer te reserveren op de Auberge de la Rochehaut en bijhorende hotels:



1. Controleer de beschikbaarheid door contact op te nemen met Patricia (viertalig FR-NL-DE-EN) of Nicoletta (drietalig FR-NL-EN) Eloïse en Guillaume:

- Per telefoon op 00 32 (0)61 46 10 00  
- Per fax op 00 32 (0)61 46 10 01  
- Per e-mail op [contact@aubergederochehaut.com](mailto:contact@aubergederochehaut.com)

2. Stuur de reserveringsaanvraag:

- Par mail : [contact@aubergederochehaut.com](mailto:contact@aubergederochehaut.com)  
- Via de website [www.aubergederochehaut.com](http://www.aubergederochehaut.com)  
- Per post naar « L'Auberge de Rochehaut - Patricia et Michel Boreux », dienst reserwaties, Rue de la Cense, 12 - B-6830 Rochehaut.

3. Wachten op de bevestiging per post met vermelding van de te storten waarborg.

#### Opmerkingen

• De gastronomische formule 1 dag of 2 dagen kan ook door de week worden gereserveerd  
• De midweekformules van 3 tot 5 dagen of meer kunnen worden gekozen met halfpension of in kamer met ontbijt.



#### Conditions générales de vente :

• Les tarifs s'entendent par personne, hors boissons, TVAC et toutes taxes incluses, service compris.  
• Les chèques repas et les tickets restaurant ne sont pas acceptés.  
• Les cartes bancaires VISA, EUROCARD, et BANCONTACT sont autorisées mais les chèques bancaires ne sont pas acceptés.

• Les chiens sont autorisés au salon, à la Taverne de Rochehaut, dans certaines chambres mais pas au restaurant gastronomique de l'Epi d'Or. Possibilité de manger sur des tables hautes dans les salons de l'hôtel.

• Pour une arrivée après 19h, prévenir la réception pour garder la chambre réservée.

• Pour garantir un séjour, il est demandé de bien vouloir communiquer un n° de carte

de crédit ou de verser des arrhes. **Ceux-ci ne sont pas remboursables et pour toute annulation de séjour 72 heures avant l'arrivée prévue, la moitié du séjour sera facturée. Tout séjour annulé 48 heures avant l'arrivée sera facturé dans sa totalité.**

#### Algemene verkoopvoorwaarden:

• De prijzen gelden per persoon, dranken uitgezonderd, inclusief btw en alle andere taksen, dienst inbegrepen.  
• Maaltijdcheques en ticket restaurant worden niet aanvaard.  
• Bankkaarten VISA, EUROCARD en BANCONTACT worden aanvaard, maar bankcheques worden niet aanvaard.

• Honden toegelaten in de salon, in de «Taverne de Rochehaut», en in sommige kamers, maar niet in het gastronomische restaurant van «L'Epi d'Or». Eetgelegenheden aan bartafels in de salons van het hotel.

• Bij aankomst na 19 uur moet u de receptie verwittigen om er zeker van te zijn dat uw kamer voor u gereserveerd blijft.

• Om uw verblijf te garanderen moet u het nummer van uw kredietkaart doorgeven of moet de waarborg zijn

betaald. De waarborg wordt niet terugbetaald en bij annulering minder dan 72 uur voor de geplande datum van aankomst wordt de helft van uw verblijf aangerekend. Voor een annulering van uw verblijf minder dan 48 uur voor voorziene aankomst is het volledige bedrag van het verblijf verschuldigd.

EGALEMENT DISPONIBLES SUR - [OOK TE BEKIJKEN OP WWW.AUBERGEDEROCHEHAUT.COM](http://WWW.AUBERGEDEROCHEHAUT.COM)

TYPES DE CHAMBRES KAMERTYPES	STANDARD			SUPÉRIEURE		SUPPLÉMENT POUR CHAMBRE SINGLE
	SANS BAIN À BULLES	AVEC BAIN À BULLES	AVEC BAIN À BULLES ET TERRASSE	AVEC BAIN À BULLES DOUBLE, SANS TERRASSE	AVEC BAIN À BULLES DOUBLE, ET TERRASSE	
<b>TARIF PAR PERSONNE</b> Service et TVA inclus  <b>TARIEF PER PERSOON</b> Dienst en btw inbegrepen  Valable du / Geldig vanaf 01/01/2022 au / tot 01/01/2023	- Lit de 1m60 - Télévision - Téléphone - Coffre-fort - Salon - Mini-bar - Douche - Sèche-cheveux - WC et lavabo	- Lit de 1m60 - Télévision - Téléphone - Coffre-fort - Salon - Mini-bar - Bain à bulles - Sèche-cheveux - WC et lavabo	- Lit de 1m80 - Télévision - Téléphone - Coffre-fort - Salon - Mini-bar - Bain à bulles - Sèche-cheveux - WC et lavabo - Terrasse	- Lit de 1m80 - Télévision - Téléphone - Coffre-fort - Salon - Mini-bar - Bain à bulles double - Sèche-cheveux - WC et lavabo - Douche italienne brumisante	- Lit de 1m80 - Télévision - Téléphone - Coffre-fort - Salon - Mini-bar - Bain à bulles double - Sèche-cheveux - WC et lavabo - Terrasse - Douche italienne brumisante	
Chambre et petit déjeuner <i>Kamer en ontbijt</i>	100€	115€	125€	140€	150€	30€
Demi-pension 1 nuit <i>Halfpension 1 nacht</i>	140€	155€	165€	180€	190€	30€
Séjour gastronomique 1 nuit demi-pension <i>Gastronomisch verblijf 1 nacht in halfpension</i>	180€	195€	205€	220€	230€	30€
Séjour gastronomique 1 nuit pension complète <i>Gastronomisch verblijf 1 nacht in volpension</i>	215€	230€	240€	255€	265€	30€
Séjour gastronomique 2 nuits demi-pension <i>Gastronomisch verblijf 2 nachten in halfpension</i>	320€	350€	370€	400€	420€	60€
Séjour gastronomique 2 nuits pension complète <i>Gastronomisch verblijf 2 nachten in volpension</i>	390€	420€	440€	470€	490€	60€



### SÉJOURS À THÈMES UNIQUEMENT VALABLES EN SEMAINE THEMAVERBLIJVEN ENKEL GELDIG TIJDENS DE WEEK - Voir pages / Zie pagina's 38-39

<b>1</b>	Le séjour " Bien-être du corps " <i>Een wellnessverblijf</i>	<b>420€</b> 3 jours / 2 nuits	Les séjours à thèmes sont calculés sur base d'une chambre "Standard avec bain à bulles". Surclassement éventuel sans supplément, à l'arrivée selon les disponibilités.  De themaverblijven worden berekend op basis van een standaardkamer met bubbelbad. Eventuele upgrade zonder supplement, bij aankomst naargelang van de beschikbaarheid.	<b>60€</b> Supplément chambre single
<b>2</b>	Sur les traces de Godefroid de Bouillon <i>In de voetsporen van Godfried van Bouillon</i>	<b>350€</b> 3 jours / 2 nuits		<b>60€</b> Supplément chambre single
<b>3</b>	La fameuse escapade gastronomique <i>Een ultiem gastronomisch uitje</i>	<b>400€</b> 3 jours / 2 nuits		<b>60€</b> Supplément chambre single



Edition  
1<sup>er</sup> semestre  
2022



AU DOMAINE DE WAILLIMONT



À L'AUBERGE DE ROCHEHAUT

HÔTELS

RESTAURANTS

BOUTIQUE ARDENNAISE

SALLES DE SÉMINAIRES

ROCHEHAUT-ATTRACTIONS

GÎTES DE ROCHEHAUT



L'AUBERGE<sup>®</sup>  
DE ROCHEHAUT

• Éditeurs responsables : Michel et Patricia BOREUX,  
L'Auberge de Rochehaut - Rue de la Cense, 12 - B 6830 Rochehaut  
Tél. (32)61/46 10 00 - Fax : (32)61/46 10 01

• Graphisme et réalisation : GRAPHICREA s.p.r.l.  
Chaussée d'Arlon, 15 - B 6600 Bastogne  
Tél. (32)61/21 79 70 - www.graphicrea.be

• © Textes : P. WILLEMS (TEXTO « TEXTE & PHOTO »)  
rue sous l'église, 5 - B 6800 Bras-Bas (Libramont)  
Tél. 0477/97 24 36 - willemstexto@skynet.be

• © Photos : P. WILLEMS - © EQUINOXLIGHTPHOTO.COM -  
CCILB - FTLB/ P. WILLEMS - C. JADOT - R. COLLE - FULL SIZE -  
C. PLATTEAU - SCHEVENELS - K. VEGELS - S. LUTGEN - J. JEANMART -  
CBAMI/DB CREATION - M. HUYLEBROECK - J. SWIJSEN -

• Remarque : L'éditeur responsable se réserve l'autorisation d'une reproduction totale,  
ou partielle, des textes et illustrations publiés  
dans cette édition 2022 de la Gazette de l'Auberge.  
Toute demande de reproduction doit être formulée auprès  
de Patricia et Michel Boreux à l'adresse ci-contre.

La Famille Boreux remercie chaleureusement tous les partenaires  
de l'Auberge de Rochehaut pour leur collaboration, non seulement  
à la réalisation de cet ouvrage, mais encore pour la qualité  
de la relation et la confiance établies au fil des ans.  
Toute l'équipe recommande vivement ces entreprises et sociétés.

L'Auberge de Rochehaut

Famille Patricia et Michel Boreux, Eloïse et Benoit, Arnaud, Jordan et Gaëlle

Rue de la Cense, 12 - B-6830 Rochehaut s/Semois (Bouillon)

Tel : 00 32 (0)61/46 10 00 - Fax : 00 32 (0)61/46 10 01

contact@aubergederochehaut.com

www.aubergederochehaut.com